

كلمة العدد

لماذا

مجلة

”الحياة الثقافية؟“

رب قائل يقول : وهذه مجلة أخرى تصدرها الدوائر الوزارية فهي مجلة رسمية أو تالرسمية ، وليس في مجال الرسميات يقع بالطبع هذا النوع مما يكتب الناس وينشرون . وإن من القوانيب المنطقية أحيانا ما يعمي عن الحقائق البديهية . ففي خضم هذا العالم الذي التامت أجزاؤه وتقاربت وهزته عجلة السرعة ، في هذا الانسار التاريخي الذي يحيطنا به العصر ويتضمن تناقضات وأصدانا مقابلية وتضولات جذرية قاطعة وتطورات سريعة مدعشة فيها للمعلم والفكر نصيب أساسي ، وفي نطاق سعينا في سبيل النمو وتطلعاتنا إلى مستقبل أفضل ونظرة أوضح وأقدر على التجديد والتفادي ، ليس من الغريب في شيء أن تجد وزارة الشؤون الثقافية . ومعها الكثير من المثقفين ورجال الفكر التونسيين ، أن تصدر مجلة ثقافية وأجب من واجبات وزارة الشؤون الثقافية على قدر ما حتمت الحياة العصرية استعمال وسائل الاتصال الجماهيري - MASS MEDIA - لاغتناب الخلة والغضاء الذي ينبغي أن تشغله الثقافة في حياة البشر والا فهي مهددة بأن تطفئ عليها ظواهر أخرى من الحياة العصرية الصاخبة ...

إن المجلة ، أيّا كانت ، رسالة ويلاغ أو ذلك ما ينبغي لها أن تكون . وعن ذلك يتولد كل ما ينبغي للقاري أن يقتضيه إياه من أداء أمانة هي أمانة الفكر في أشمل معانيه ومن ربط صلة هي الصلة بين المحتل للأمانة وأمسعد لتقبلها المرتقب بلوغها إليه .

ونأمل لمجلتنا الجديدة أن تكون بلاغا وملتقى للأقلام والأفكار التي تصالو من خلال الدراسات والبحوث العلمية أو الفصول الأدبية أو غير ذلك من ضروب الإنتاج الأدبي والعلمي والفني ، تحسن الذات الجماعية الجديدة التي تسعى هذه الأمة إلى تحتها بمجهودها الشخصي لكي تبرز وجهها الحضاري المستجيد ...

ونطمح لأن تكون مجالا ملائما لصور مثير بين مفكرينا، ووجهها ناصعا من وجود مساهمتهم في تجلي النظرة وتجديد الرؤية وتعميق الانبراك والبحث المستمر عن السبيل ...

وتريد لها ان تكون اداة للتعريف تعطي صورة عن الحياة الثقافية التي شهدت تطورا بينا منذ الاستقلال واصبحت البلاد تزخر بها في نطاق سياسة الانتعاش الثقافي التي ارادتها الامة وسهرت الحكومة على تطبيقها واتباعها و وسيلة لقاء تساهم في تلبية حاجة القراء المتزايدة عددهم ، في مجتمعنا الحاضر ، الى غذاء ثقافي متنوع مجدّد ، بتوفير هذا الغذاء واعتماده طاقة فعالة في بناء المستقبل والمسير ...

ومهما يكن تقييمنا لانتاجنا الثقافي المعاصر ومهما تكن مواقفنا مما تتمنّخ عنه حياتنا الثقافية بصفة يومية فإننا نظل بحاجة لأن نعترف بهذا الانتاج ، وبظل انتاجنا بحاجة لأن يعرف ويجاوز حدوده الضيقة ويحول الى طاقة فاعلة ، وليس خفيا ان حظ انتاجنا الثقافي من المعرفة والبروز بالشرق العربي يسير ضئيل ، وان مجلة « الحياة الثقافية » لتأمل ان تكون اداة ناجعة للتعريف بالانتاج الفكري التونسي خاصة والغربي عامة ، بسانت البلاد العربية ، وان تعمل على تمكينه من اداء دوره المأمول وادراك منزلته الملائمة في الثقافة العربية المعاصرة .

تلك هي الخطوط الرئيسية لاهداف مجلّتنا الجديدة ولا نهنأ بعد ذلك الاشكال والاعراض ، فمجلّتنا متفحصة لكل ما هو قيم جيد من الانتاج يقطع النظير عن الانماط الفنية والاتجاهات الادبية والفكرية ، بل إنّنا نجد في تنوع هذه الانماط والاتجاهات تلاقصا واثراء يحققان مناخا ملائما لحوار مثمر بناء .

ليس لمجلة « الحياة الثقافية » مذهب فكري بعينه أو ايديولوجية مقررة ، عنها تصدر ، وتدعو اليها ، أو تلزم بها أو تحصر فيها نظرتك للأمور فهي لا تريد أن تملأ أو تلقن أو ترغم ، وأنه لا اكراه في دين ولا تفكير ، إنما تريد أن تكون عونا على الإمتداد الى سبيل التفكير الحازم المالح للقضايا بالسلح الذي هو وحده سلاح الفكر : الحرية ، أي مقاومة الفكر وجهاده ومجاهدته في سبيل اكتشاف وجه الحقيقة الكامنة في كل معضلة .

وهي متفحصة لما يقدمه الباحثون والمحققون من دراسات في مجال التراث والماضي بقدر تفحصها للانتاج الجديد ، وستعنى بما يورد عليها من دراسات في نطاق العلوم الصحيحة عنايتها بالعلوم الإنسانية والفنون وسائر ضروب الانتاج العلمي والإدبي والفني .

ويعد فـ « الحياة الثقافية » ستكون قادرة على ادراك اهدافها المأمولة بقدر ما تجد من المؤازرة والدعم من الكتاب ورجال الفكر والادب والفن الذين يساهمون في تحريرها وتفتيتها ، والمحق انهم هم المعنيون قبل سواهم برسم ملامحها الاساسية التي ستكتسبها شيئا فشيئا فتؤلف منها شخصيتها ، وهم المعنيون بتطوير هذه الملامح وفقا لما تقتضيه سنة النشوء والارتقاء . و « الحياة الثقافية » ترحب بكافة الاقلام التونسية والعربية والعربية، ويشرفها ان تجد من هذه الاقلام ما يساعد على الاسهام في خدمة الثقافة والفكر بمعالجة القضايا الجوهرية التي يحملي بها العصر عموم الاسم وبخاصة الاسم الساعية الى النمو والتي على حلها الحصل الثقافي الاصيل، يتوقف تحقيق المسير الافضل لتلك الاسم والمضارة البشرية معا .

« حياة ثقافية »

دكتور حنان بوعمره

اللغة العربية أمّام تحديات المستقبل (1)

دعائي الى تناول هذا الموضوع ، ما لاحظته من استمرار النقاش وتضارب الآراء في قضية اللغة القومية وعلاقتها ، من جهة أولى ، بالنمو الحضاري بشكل عام ، ومن جهة ثانية ، باللغات الأجنبية المساعدة ، بشكل خاص . فلا يكاد يمر يوم دون أن تطلع علينا ، في تونس ، جريدة سيارة أو مجلة ، بوجهة نظر أو بموقف أو برسالة مفتوحة حول اللغة العربية ، وحول ازدواجية وحول دور اللغة الأم ، أو اللغة القومية ، في بناء الواقع والمستقبل ، أي أن الموضوع الذي كان يمكن له أن يكون مجرد نتيجة طبيعية ، أي امتدادا حتميا لحركة التصور السياسي ، أصبح شيئا فشيئا يطرح على أنه قضية ، بل مشكلة معضلة ومصيرية ، فالتبست فيه الأمواء وتنازعته الأحزاب وخاطبته المخابرات والقبولات الموضوعية ، عن عمد قارة ، وعن نية صابغة ، ولكن جاهلة ، قسرة أخرى .

ولست ادعي هنا أنني اختلفت من ذاكرة التاريخ العصا المسحوبة التي ساقط بها الأقوال والمسلمات وأقول بها فصل الخطاب في موضوع لن يفصل فيه القول ، لأنه نام في الحياة . وإنما سهاول أن أحصل مساهمة متواضعة ، ولكنها مؤمنة ، في محاولة طرح القضية من خلال مساهمة موضوعية تصال حول الامكان أن تتجنب ثلثة التباير أو تقصيريات الاستثنائية المتصالية

أن نغامر بتقديم بعض المفاهيم ، أي بعض المفاتيح التي تمنع النقاش على الأقل من أن يتعثر في متاهات المسلمات الخاصة بكل فرد . أن أصعب الأشياء تعريفا هي تلك التي توجد في متناول الجميع وذلك يكاد الناس لا يفكرون فيها ، لأنها هي التي تحملهم وليسوا هم الذين يحملونها ، مثلا : ما الحياة ؟ ما الموت ؟ وليأسا على هذا ، ما المستقبل ؟ أي ما الزمن ؟ وما هي اللغة ؟ الزمن ليس له وجود مطلق إلا في مستوى التجريد النظري . تماما ، كما أن النقطة ليس لها وجود إلا في الامتداد ، لا يوجد الزمن إلا في الصيرورة ، وبالنسبة الى شيء آخر ، كدوران الأرض حول نفسها أو حول الشمس . حاضري اليوم

نقد جعلت عنوان الموضوع : « اللغة العربية أمّام تحديات المستقبل » وكان يمكن أن يكون بشكل آخر ، إذ المراد في نهاية المطاف ، هو التصرف الى الدور الذي تستطيع اللغة العربية أن تنهض به أو له ، في عملية بناء الحاضر وابتكار ملامح المستقبل وتحديد الأنظار العام لساهمتنا الإبداعية . أي الإيجابية . في الحضارة الانسانية . ولكن صيغة العنوان المروضة عليكم تعمدت الاستثارة ، فهي صيغة استفزازية ، هدفها استفزاز المهمة وربما أيضا تحريك الحمية وبالتالي النقاش . لأن المستقبل يمثل المجهول المدهم الذي يتجهج على راحتنا اليومية وميلنا الطبيعي الى التكاسل وإلى ارسال الفكر في مجاري السهولة والأنيّة والممكن الثاني لا يأتي .

ولكن ماذا أقول : إن المستقبل يمثل المجهول ! اراني قد دخلت كأنما من حيث لا أدري ، في التعريفات التقديرية . وأخاف أن أكون مخطئا . ولكننا لا بد

(1) محاضرة القيت في دار الثقافة (ابن رشيق) بتونس يوم الجمعة 22 نوفمبر 1974 وفي سوسة يوم 5 ديسمبر وفي القيروان يوم 6 ديسمبر وفي نابل يوم 13 ديسمبر

تركيبها . سرعة تمتد ، وسرعة تنحسر ، وإنشأت بواسطته مساهمة متميزة في الحضارة الانسانية .

هذا يقودني الى القتيبة التالي : لفتن كتونسيين ، مثلاً ، متواضعين في حديثنا عن اللغة العربية ، لأننا فقط جزء من مائة مليون نسمة ، ومصيرنا مرتبط بها ، بوجه ما ، ولكن مصيرها ليس مرتبطاً بنا بشكل حاسم . فنحن نساهم فقط ، وهذه المساهمة ، حتى تكون ايجابية ، يجب ان لا تكون انغزالية ، وإنما في إطار تكامل جهود كل الشعوب المعنية .

وقد انتقل من هذا التنبيه الى نظرة اشمل ، تكون تركيباً لمستويات ثلاث ، فهناك اللغة العربية على المستوى التونسي ، وعلى المستوى العربي ، وعلى المستوى العالمي : وهذه المستويات متداخلة متفاعلة .

ان اليعبد العالمي قد اخذته اللغة العربية انطلاقاً من عاملين . احدهما قديم والاخر حديث ، فاما الاول فهو الاسلام الذي يجعل من اللغة العربية ما ادعوها « لغة مياورة » لدى كل المسلمين الذين لا يتكلمون العربية ، ولكنهم جميعاً يعرفون شيئاً منها لشؤون دينهم . مسؤوليتنا على هذا المستوى في رأي الكثيرين من المتقنعين ، مسؤولية مصدولة لأننا نتعلق بوضع غيبي ، القعدة يوددون : انا نحن نزلنا الذكر وانا له لسائلون .

أما العاصيل الثاني ، الحديث ، فهو عامل القوة الاقتصادية والنفوذ السياسي المتزايد للامة العربية داخل مجموعة العالم الثالث ، وازاء الدول المصنعة . والذي افضى في النهاية الى ان تصبح اللغة العربية لغة رسمية في اليونسكو وفي الامم المتحدة . انني لا اتحسم لهذا الموضوع كما يفعل بعض الذين يحيطونه بقديسية ساذجة وعاطفية او يرمحون من حوله في حلقات الشريرة السياسية . اني اعتبره بالمكس خطيراً جداً ، وتحديداً صارماً مثيراً ، لانه يلقي على كاملنا مسؤولية ثقيلة جداً . ولكن واعين منذ البدء ان اللغة العربية لم تدخل الامم المتحدة لانها أصبحت لغة حضارية على المستوى الدولي ، اي لغة تقنية ، وانما لان ظروف القوة الاقتصادية قد ساعدت على ذلك . وهي ظروف طارئة ، علينا ان نتحمل المسؤولية التاريخية وذلك بان نجعل من هذه الظروف الطارئة ظروفاً دائمة ، اولاً ، وان نجعل من اللغة العربية لغة دولية بالفعل ثانياً .

أما المستوى العربي ، فان القضية اللغوية يكاد يختلف طرحها من بلد الى آخر وفقاً لمواضع تاريخية وسياسية واقتصادية طبقية . فالمسألة

هو مستقبل الامس ، كما كان ماضي الامس مستقبلاً ما قبله . اللحظة هذه على مستوى الحديث النصوي والتجريدي هي مستقبل التي قبلها تماماً . بهذا المعنى يصبح الماضي والحاضر والمستقبل كالشيء الواحد . ولكننا عندما ننقل الى المستوى الحضاري ، نجد ان الماضي يأخذ مظهراً « تراكبياً » ، بالنسبة لمجموعة من الاحداث ذات الوعدة في الملاح ، والتي تصدّد مرحلة حضارية معينة في طريق البناء الانفي للمجتمع في حاضره ، والراسي ، في مستقبله .

النظر الى الزمن بهذا الاعتبار يقودنا بالنسبة لموضوعنا الى النتيجة التالية : هنالك وحدة مطلقة في سيروية اللغة العربية بين ماضيها وحاضرها ومستقبلها ، ولا يمكن ان تتسالم في المستقبل بشكل تجريدي اي ونحن في موقع انفصالي بالنسبة للاعتداد التاريخي ، كان نقول مثلاً : الوضع الحاضر مؤقت ، لتتجاوزوه ، ولتنظروا الى المستقبل ! لا ، لان هذا الحاضر هو « الشكل الانفي » للمستقبل ، فالمعالجة يجب ان تنصب اذن على الواقع المعاش .

هذا هو المفهوم الاول .

المفهوم الثاني يتعلق باللغة نفسها .

ان التعرف المتداول بين الناس ، وحتى في كثير من الكتب العملية ، يقوم على ان اللغة اداة ، ووسيلة للتفليغ . ولكن هذا التعريف القنطري خطير جداً على مفهوم اللغة القوية . وذلك لانه بصورة الية يؤدي الى استواء كبل ومباثيل التعبير : ما دامت اللغة اداة ، فالمهم ان يمتلك الانسان اداة ما ، ومن المستحسن اذن ان يمتلك اداة جاهزة ناضجة اي ان يفرغ الى السهولة وينبذ الجهد والخلق . وهكذا يصبح هذا التعريف مفعلاً لاقفاء لغة ما على حساب الاخرى ، كان يقول احمد مثلاً : ما دامت الاداة هي المهمة فلناخذ الفرنسية او الانجليزية او غيرها .

ولكن اللغة ليست اداة فقط ، لذلك قال الشاعر العربي : كل لسان في الحقيقة انسان . الوظيفة الاداسية هي اللغة تشبه فقط الهيكل العظمي الذي يقوم عليه جسم الانسان . فاذا ما تجاوزنا الوسيلة ، وجدنا ان اللغة هي الذاكرة الجماعية للامة في ماضيها ، وهي بالنسبة لمعاصري الظاهر الصوتي والمحصلة التعبيرية لمستوى التقدم . تصبح اللغة بهذا المعنى اداة للنسب واداة للحضارة واداة للتنماء . وهكذا فان اللغة العربية ليست وسيلة التفليغ التي يستعملها العرب بالمعنى العرفي - لان المشرق الصافي لا وجود له - وإنما هي المناخ الفكري والاطار الحضاري والصوتي الذي نمت وتنمو فيه مجموعة من البشر . متقلبة في

يمكن القول وفقا للمفاهيم اللغوية الحديثة ، ان لكل شخص لغته الخاصة ، ثم هنالك لغة المجموعه الواحدة ، والحسي الواحد . والدينية الواحدة والاقليم الواحد وهكذا ، هذا اذا اطلقنا من المظهر العاطفي الانفعالي . ولكننا طبعاً سوف لا نتوقف عند هذا التثنت لانه يخلق من المشاكل اكثر مما يحل . اننا سنحاول نوعاً من النظرة التركيبية انطلاقاً من هذا التثنت ، فنقترح مثالا او نموذجا راسياً يتكون من مستويات ثلاث :

- ١ - المستوى الاعلى
- ب - المستوى الوسطي
- ج - المستوى التحتي

فاما المستوى الاعلى ، فهو الوضع اللغوي الذي يطلق عليه البعض لغة الحضارة او اللغة المثالية ، ونسميه عادة باللغة الفصلى . وهو المستوى المثالي الذي يخضع فيه الانتاج اللغوي في صورته المنطوقة والمكتوبة الى مجموعة من القواعد - لا القيد - التي تحدد الاستعمال وتسمح للفكرة بان تنمو داخراً هيكل متكامل له حركيته الخاصة وطوابعه الذاتية . ثم يختلف الناس من بعد ذلك في الاساليب .

واما المستوى الوسطي فهو صورة للغة منطوقة لا مكتوبة ، يحتفظ فيه المتكلم بالثروة اللفظية ، اي بالوحدات التعبيرية ، واماهاً ببعض المجموعات المركبة الموجودة في المستوى الاعلى ، ولكنه يتحرر من بعض القواعد ، خاصة النغمية والصرفية منها ، كما يتخلص من الحشورات المتقنص لللغوي الفصيح ولذلك فانه يستفيد من الامكانيات التعبيرية كافة الفصلى المنطقية ، ويخضع في الوقت نفسه الى ١ . يتطلبه الارتجال من البحث عن السهولة والسرعة وما يرافق ذلك من الامكانيات الحركية والمعضوية التي تصاعد على تبليغ المعاني ، في مستوى الخطاب المباشر دون ان يكون من الممكن استعمالها في مستوى الكتابة طبعاً .

واما المستوى التحتي ، فهو مستوى ما يسمى باللغة العامية او الدارجة او الشعبية ، وهو مستوى يكون فيه التعبير انفعالياً وعاطفياً فجائياً ، يخضع اكثر من السابق لتأطيلات الارتجال ، ولكنه يكون غريزياً ورائياً ، ولذلك يحمله الناس نبضات من حياتهم اليومية ، واختلاجاتهم الوجدانية المنفعلة في عطفية مطلقة . في هذا المستوى ، المرتبط بالحديث المباشر ، لا يتعلم الناس اية قاعدة ، لان سلوكهم اللغوي لا يخضع لاي تعليم ، وانما يتلقون امكانيات لغوية لا يربطها اي وعي ، وانما انفعالات تشبه الاستجابة الشرطية .

هذه المستويات الثلاث تشبه الى حد بعيد التفرقة التي وضعها الدكتور حنفي عيسى استاذ

اللغوية في سورية التي عريت تعليماً بشكل كامل منذ 1919 ليست هي نفس المسألة اللغوية في لبنان الجاور او الجزائر البعيدة . ثم ان طرح القضية نفسها في البلد الواحد ينمو في صور مختلفة ، ووفقاً لمواصل طارئة ، كان تقوم حركات تدعو الى التعريب لسبب ما ، ثم تختفي وتأتي حركة مضادة ، وهكذا ! لكنه يمكن القول بصورة عامة ان بلدان المشرق العربي تجاوز الكثير منها المسألة اللغوية في شكلها الساخن واليطبق الحاد ، واصبحت الآفات والعاهات تعالج اما على اساس انها امراض مزمنة يحاول استئصالها او على اساس انها ازمات نحو طبيعي ، وليس هذا هو الوضع في بلدان المغرب العربي ، حيث لا تزال القضية اللغوية تطرح على شكل وجود او عدم جود اللغة القومية ، او اذا لازمتا التصري ، على شكل وجود كامل او وجود ميتور . وربما يعود الامر اساساً الى دور العامل الاستعماري الذي لا يزال حضوره قائماً باشكال مختلفة ، كما انه لا يزال قريب العهد منا ، فبينما تحررت بلدان المشرق العربي منذ زمن بعيد وتغير فيها محتوى الحركة السياسية من حركة تحرر الى حركة نمو تشارية او الى حركة فرض للذات امام الاعتداء الصهيوني الدائم تارة اخرى ، نجد ان منظمة المغرب العربي حديثة عهد بالاستقلال وبالتالي فهي لا تزال تثير تساؤل المسألة الاستعمارية ، ولا تزال الحركة السياسية فيها مطبوعة بمقتضيات التحرر من التهمة الثقافية والحضارية بعد ان تخلصت من التهمة السياسية انباشرة .

وهذا يقودني مباشرة الى المستوى الثالث ، الذي هو المستوى التوسمي .

قد افاجئكم عند ما اقول بانني لا اؤمن بقضية التعريب فنحن قد عرينا منذ اثني عشر قرناً ، طرح الموضوع بهذا الشكل الذي يحمله الى قضية الية عملية ، هي مغالطة سنحاول تجنبها ، الموضوع الحقيقي هو موضوع اللغة القومية ، ما هي مفاهيمها وما هو دورها في التنمية الحضارية وفي شورة السوي الشامل ومركزها في الوضع اللغوي : اي ازاء اللغة الاجنبية ، وفي تكوين الشخصية القومية .

اعرف ان بعض الناس عند ما يتحدثون عن اللغة العربية ، فهم يعمدون الى مغالطة فاحشة ، لان كل واحد بيت للاخر نية مختلفة ، حتى لترتيب اللغة احياناً بنوع معين من الانتماء السياسي او الحضاري او الفكري او الاصلي . فاذا حاولنا ان نطرح من جانبنا القضية اللغوية بشكل ندعى ان فيه شيئاً من الموضوعية فاننا نجد مبدئياً ان الوضع اللغوي يشتمل على التثنت . لقد قال عالم الساني مختص في الانسانية ، في ملقى نظم بمرکز الابحاث والدراسات الاقتصادية والاجتماعية ، انه

علم النفس بكلية الآداب بجامعة الجزائر . بين الكلام واللغة واللسان Parole — Langage — Langue . يقال : أننا كأفراد نتعامل فيما بيننا بالكلام وكشعب نتعامل بواسطة اللغة وكأمة أو دولة ننظم شؤوننا تحتنا باللسان . فالكلام بهذا الاعتبار سلوك فردي ، وهو عرضة للتطور كجميع الظواهر الاجتماعية أما اللسان فأننا نشير به إلى ذلك الوضع المستقر لإدابة التخاطب وهو النموذج الأمثل للغة .

وإذا كان منطق هذا التصنيف يدعو إلى النقاش ، وخاصة في حصره سنة التطور في مستوى اللغة ، فإن ما يميزه هو تفسير اللسان الذي يجد لهنا قويا في ضوء قوله تعالى : أنا أنزلناه بلسان عربي مبين .

ولذلك يجب أن لا يتبادر إلى الذهن أن هذه المستويات الثلاث التحقي والوسطي والأعلى ، تفصل بينها حدود عازلة ، وإنما بينها حدود « غريالية » تجعل التساطع مستمرا والأشياء متواصلا .

إلا أن حركة الأشياء هذه تقع غالبا في إطار حركة تنازلية ، من أعلى إلى أسفل ، وقليل أن يقع العكس . فالتقدم على المستوى اللغوي الأعلى هو الذي ينتج عنه التوسع في الاستعمال على المستوى اللغوي الوسيط ، ومن هذا المستوى تتساقط الفئات وتعايير تعفي المستوى التحقي لدى الرجل العادي .

يكفي لتلمس هذا الوضع أن ننظر إلى اللغة التونسية اليوم عند رجل الشارع ونقارنها بما كانت عليه قبل عشرين سنة . سنجد أن اليون الكسي والكيفي شاسع . فهناك عدد كبير من اللفاظ لم يكن موجودا من قبل ، مش السيارة والطيارة والدراجة والسباق ، والمحب والمرکز والانتخاب والتصويت والاقتراع والمخطط والتخطيط وغيرها ، في كل مجالات الحياة . هذه اللفاظ كلها وضعت في مستوى الاستقباط في اللغة الفصحى ثم انتقلت إلى العامية بواسطة وسائل متعددة كالإذاعة والتلفزة والخطب السياسية أو حركات التوعية . ولو توسعنا في المقارنة فنظرننا إلى اللغة العربية الفصحى نفسها اليوم ، كما نستعملها ، وإلى ما كانت عليه في أواخر القرن الماضي فقط . لو جدنا أنها على مستوى الكم اللفظي قد تمت بشكل لا يخطر على الذهن ، أما بطريقة الشغل أو التعبير أو الاستباط المباشر بالاستشفاق ، كما تمت أيضا على مستوى الاستعمال التركيبي والأسلوبي تحت تأثير الترجمة وتحرر عناصر الجملة وسقوط التماسك التقليدي .

ويجب أن نلاحظ أيضا أن وجود هذه المستويات الثلاث ليس جديدا ولا خاصا باللغة العربية .

فهو ليس جديدا لأنه ظاهرة اجتماعية طبيعية وشاملة ، ولذلك وجدت في كل عصور التاريخ العربي . أن البعض قد يتصور أن الخليفة العباسي كان يخاطب الشاعر بشرا ، مثلا ، قائلا : ماذا عندك يا بشار ؟ ولكن هذا التصور يحتاج إلى الوقع عند ما يطلق حقيقة تاريخية ثابتة ، فقد كان الخليفة يقول غالبا : أيش عندك يا بشار ؟ ويكفي أن يطالع الإنسان كتاب الأغاني أو كتب الجاحظ ليدرك مدى تغلغل هذه اللغة الشعبية .

وهو ليس خاصا باللغة العربية لأنه موجود في كل لغات العالم . في الفرنسية كما في الإنجليزية وكما في اللاتينية وغيرها . وليس هنا مجال تعداد أو تامل اللوجيات والاستعمالات الموجودة في بلدان كفرنسا والمانيا ، وإنما نكتفي هنا بالتساؤل عن الفرق ، من جهة أولى ، بين الفرنسي في باريس الذي يقول : Je ne sais pas — N'êb pas — مقابل — Je ne sais pas — والالاني في مونتيف الذي يقول : — Ikan ni mè — مقابل — Ich kann nicht mehr — والتونسي العادي ، من جهة ثانية الذي يقول : أنا ما نعرفش مقابيل أنا لا أعرف . الفرق أساسا يتمثل في الوعي اللغوي ، فالفرنسي يعرف عن وعي سابق أنه يتكلم بشكل ، ولكنه إذا كتب ما تكلم به فإنه سيكتب بشكل آخر . أما التونسي العادي فإنه لا يعرف ذلك . وجود المستويات اللغوية إذن هو عند الأول عملية شعورية ، وعند الثاني انفعال وجهل . ولذلك فإن عملية التطوير اللغوي هي عملية انتقال من العفوية القروية إلى الوعي القروي . وهذا الانتقال لا يتأتى إلا عن طريق امرين ، الثقافة والاستعمال . بدون ثقافة عربية لا يمكن أن يوجد أي وعي لغوي عربي . وبدون استعمال اللغة العربية لا يمكن أن تحصل أية تنمية للرصيد اللغوي ، وستبقى حصيلة المستوى التحقي مصحورة في إطار الرصيد اللاوعي الذي لا يتصور .

إن الاستعمال هو القانون الرئيسي لتطور اللغات . وإذا كانت تخصص له اليوم الدراسات اللغوية والاجتماعية الواسعة ، فإن علماء العربية كانوا منذ البدء يرددون بأن مدار اللغة على الاستعمال بل أنهم جعلوا من الاستعمال قانون الانقياد في اللغة المثالية فكانوا يقولون : مدار الفصحى على الاستعمال . ولذلك فغاية ما نستطيع نحن في الباب هو أن نحاول تقديم تفسير مستحدث للاستعمال يكون أكثر التصاقا بمتطلبات الحضارة المعاصرة ، وما دمنا في عصر الاقتصاد والتنمية ، فقد يمكن القول بأن الاستعمال يخضع تماما لقانون العرض والطلب . **اللفظة اللغوية** هي بضاعة ككل البضائع . وبما أنه يكفي اليوم أن تضع بضاعة في السوق ونحيطها بالدعاية اللازمة لتأخذ مكانها ويقبل الناس عليها فإن الاستنباط اللغوي يخضع للنس هذا القانون . اللفظة لها وجود مجرد في مستوى

لغة العلم ، ولغة التعليم ولغة قسم واسع من العلاقات الاجتماعية . مرديين من وقت آخر شعارات وتمنيات وتوصيات عن أشياء كالتهريب والاصالة ، لتفניה بسرعة بعلات أخرى من عدم وجود الاطيار او المادة الاصطلاحية للغوية العربية . كانوا الاطيار يتكون من تلقاء نفسه : «ذهب انت وربك فقاتلا انا هنا قاعدون» او ان المادة العلمية ستزول علينا «كاشدة من السماء تكون» لنا عيدا لولنا واخرنا !

ان استعمال اللغة الاجنبية كاداة رئيسية للثقافة يهدد مجموعة من الاخطار الاجتماعية والحضارية ويعيق نمو الشخصية القومية :

- فاللغة الاجنبية ، اولا ، هي ، مهما كانت الدعوات والنيات ، تكريس لا مفر منه للوجود الثقافي الاجنبي ، وهي بالتالي استمرار للاستعمار الغربي في شكله الاقوى والاعنف لانه الاعمق ! الاستعمار السياسي هو وجود مادي محدود ومحصور في مظاهر انتزاع السيادة وفي التكتلات ، وكلها امور يرهنت على انها لا تصمد امام عزيمة المتحرر . اما الوجود الثقافي الاجنبي فهو استمرار للمعول وتقليل على الضمائر على مستوى الفكر والوعي . وهذه اشياء ممنوعة لا تقتلها الاضرابات ولا الطاهرات ، لانها في نهاية المطاف تجعل من المتلبس بها جليفا لا شعوريا وليس معارضا واعيا او سلبيا نحو الكتمان الثقافي بعوي . وليست هذه المقاريل شوف نلظها في غمة الفرع ، لاننا الجنون ، ولكنها سيحات واعية أصبحت تتروّد في كتب الغربيين اليقطين انفسهم في معالجة الموضوع الذي يسمونه بانفسهم « الاستعمار اللغوي » .

- واللغة الاجنبية ثانيا هي لغة طبقية . قال لينين : « ان الشعب الذي يعتمد في حياته الفكرية والثقافية على لغة اجنبية لن يتمكن ابدا من التحرر الاقتصادي والاجتماعي والسياسي ، لان اللغة الاجنبية ستبقى وقفا على طائفة ذات امتيازات ثقافية ومن ثم تؤول الى امتيازات اقتصادية واجتماعية » .

- واذلك فان اللغة الاجنبية هي ثالثا ، عامل مناف للموحدة القومية ، وذلك لانها سترتبط شيئا فشيئا بالانكسائيات المادية للعائلة ، ويضع من المهن والشاغل كالمبلة والصيدلة والهندسة وكل انواع العلوم ، فينشأ عن ذلك انقسام في وحدة المجتمع وفي الامكانيات المفتوحة امام الافراد والتي سوف لا تخضع لتكافؤ الفرص والمظوظ وانما المستوى البلقي . في شعب ثام موطئ بضمارة معينة ، لا يمكن ان تصبح اللغة الاجنبية لغة الفقراء وربما ان كل لسان في الحقيقة انسان ، فان اللسان

النظرية او التعامل مع القواعد النحوية والاشتقاقية ولكنها تصبح لغة عندما تتناولها اللسان وتداولها . الاقلام ويستعملها الناس . صحيح انه يجب ان تتوفر فيها بعض الشروط . فكما انه يجب ان تتوفر في البضاعة الجودة وحسن العرض وقابلية السعر للمنافسة كذلك يجب ان تتوفر في اللغظة شروط « الفساحة ، بمعناها الواسع ، اي الحقبة والغرب من المعنى المقصود واللغة التي الاشارة الى البدول وغيرها . ولكن هناك ايضا بعض الالفاظ الثقيلة والسبغة في منشأها الاشتقاقي ، يصقلها الاستعمال وتخف ، لا صفات جديدة اكتسبتها في ذاتها جعلتها اكثر خفة ، وانما لكثرة دورانها على اللسان ، اي لتكيف الالة العضوية مع الكلمة ، لاسباب طويلة ليس هذا مجال ذكرها . لناخذ مثلا الكلمة المعربة (كسكروت) التي يقولها الناس جميعا بفعوية وبساطة . انها في مصدرها الفرنسي ذاتها كلمة مركبة مبنية من اصل لا يدخل في جذره الفعلي - Caneer la Croûte - على معنى الاسم الذي نقلت اليه الا بجزان وبشمار . وكلنا نستعمل اليوم كلمات الطيارة والسيارة والجريدة والمجلة والمستور والانتخاب والتصويت والافتراق . كلها كلمات لم تكن موجودة في اول هذا القرن بمعانيها المتداوله وانما وقع استبدالها واقتراحها ، بل واقتراح غيرها للدلالة على نفس المعاني ، ثم حصلت التبعية . عن طريق الاستعمال في المقالات والكتب والمصاحف والاذاعة وغيرها من وسائل التثقيف .

الا ان توسيع استعمال اللغة القومية يتطلب الحماية . اي ان تكون المنافسة بين اللغة القومية واللغة الاجنبية منافسة « مشروطة » على الاقل لتحقيق ما يمكن ان نسميه بالمعادلة المتكافئة فاذا كنا على مستوى الموارد الاقتصادية مثلا نؤمن جميعا بانه لا بد من تحقيق الحماية لهذه الموارد حتى لا يقع استغلالها ، ولنه لا بد من حماية الصناعة المحلية لتصبح قادرة على المنافسة ، فلا بد ايضا ان نؤمن بان اللغة القومية تتطلب الحماية من اللغة الاجنبية ، ويكون ذلك باعطاء كل من اللغتين دورها الطبيعي !

ان الموضوع ليس ابدا موضوع ازدواجية او تعدد لغات ، ونادر من بين العقلاء من يقول اليوم بالانزاع اللغوي ، اي امكانية اقتدار شعب على لغة واحدة ، في نموه وحضارته . كل لغة جديدة نافذة مفتوحة على العالم . ونحن بحاجة الى ان نفتح اكثر ما يمكن من النوافذ ولكن يجب ان تكون اللغة الاجنبية مجرد نافذة . لا ان تصبح هي البيت كله ، بينما تنحصر اللغة القومية الى مجرد « طباقة » مفتوحة على الماضي .

ان اللغة الاجنبية هي اداة مساعدة للثقافة ، وليست اداة الثقافة . وهكذا تتجلى خطورة الوضع الذي نحن فيه . فقد جعلنا من اللغة الاجنبية

الأجنبي سيكون إنسانا أجنبيا منفصلا عن واقعهم ومنتقيا إلى واقع آخر .

- واللغة الأجنبية هي رابعا لغة رجعية ومظهر انتكاس في حركة النمو السلمية للمجتمعات . وذلك لأن وجودها الحالي مرتبط أساسا بوجود سابق مفروض هو الوجود الاستعماري السياسي . فوجودها ليس وجودا اختياريا . نحن لم نختر اللغة الفرنسية . ولو تعلق الأمر بالاختيار الموضوعي الأجنبي لملنا إلى الإنجليزية مثلا ، فهي لغة العلم والتقنية ، ولكن الفرنسية فرضت علينا بالوجود الفرنسي السابق ، فهي امتداد له أصبح اختيارا لنا ! ولذلك فهي تحمل آثار الماضي وأصداماته وأفكاره واحتقاره للرعي القومي واللغة القومية .

- واللغة الأجنبية هي خامسا وأخيرا ، عائق للنمو المتكامل للشخصية القومية . اننا عند ما نريد أن نحدد شخصيتنا القومية في الحاضر والمستقبل لا نستطيع أن نفعل ذلك بمعزل عن الأطار الجغرافي والمضاري والذي ننمو داخله . وهذا الأطار هو أطار عربي بفعل الماضي والدين والحضارة والانتماء ومصالح المستقبل ، ولكنه أيضا كإطار متوسطي مفتوح على البحر الأبيض المتوسط ولذلك فإننا لا نستطيع أن ننمو نموا سليما وناجعا إلا بالاستناد على اللغة العربية ، مع الانفتاح عن طريق اللغات الأجنبية .

انن الموضوع لا يتعلق بتعداد سبلبيات اللغة الأجنبية من جهتي ، وأنا الذي سلبت من عصري عشر سنوات في جامعة السوربون ، وأنا بأنزلها في منزلها الصحيحة التي يصبح دورها فيها إيجابيا أي في منزلة اللغة المساعدة ، حتى يمكن تحقيق المعادلة المتكافئة ، يصبح من اللغو استعمال اللغة الأجنبية كأداة أولى للثقافة العلمية ، ويصبح من الخطر تعليمها في المستويات الابتدائية بنفس كثافة اللغة الأم ، كأننا الهدف ليس تحقيق الأزواجية اللغوية ، والرغبة المطلوبة ، وأنا تحقيق الأزواجية في الشخصية ، وهي مرض في علم النفس معروف .

كانني وقد بلغت هذا الحد اسمع همس الهامسين : ولكن اللغة العربية غير قادرة على أن تكون أداة الثقافة كلها . أنها ليست لغة العلم والتقنية والاقتصاد ! هؤلاء قوم معزولون ، ولكن آخرين يدعون أيضا أنها ليست لغة التاريخ والفلسفة والاجتماع والقانون . هؤلاء قوم ، إذا سلمنا لهم بحسن النية ، فانهم قوم متخائلون .

لنحاول طرح المسألة . لا للرد عن أولئك أو هؤلاء وإنما بشكل موضوعي قدر الطاقة ، مع التجرد حتما من الصلحية والأصواء . ان اللغة ككائن نام ينشأ المتكلمون بها ويصوغونها وفقا لحاجاتهم

ويصلحون فيها على ما يتناسب والمستوى الذي وصلوا اليه من العلوم والفن والصناعة . فلا يجوز أن نقول أن هذه اللغة أو تلك سالحة أو غير سالحة ، لأن اللغة لا تحمل في ذاتها صلاحا ولا فسادا . فكم من لغة اندثرت وأصبحت أثرية متحفية ثم أعيدت عزيمتها إبانها ، كاللغة العبرية ، وكم من لغة معقدة رمزية جعل منها أهلها لغة الحضارة والعلم كاللغة الصينية .

ان اللغة توفر فقط مجموعة من الوسائل التعبيرية ، ذات الحركة الخاصة ، المتوقفة في جمودها أو خروايتها ، على مقدار المعالجة التي يسلطها عليها الناطقون بها . عند ما يكون مستوى التعبير في لغة ما متخفلا ، فلان مستوى التفكير عند الذين يتعاملون بها لا يزال متخفلا . وبما أن تسرد هذا المستوى الأخير مرتبط بحركة المستوى الأول ، فإن كسر حلقة الدور والتسلسل الناشئة عن هذا الوضع ، لا يكون إلا نتيجة الخلق الذي يمارسه الأفراد داخل لغتهم أي أنه لا يكون عن طريق الهروب والارتقاء في أحضان السهولة والفزع إلى الوسائل الأجنبية الجاهزة .

عند ما يقول القائلون ان اللغة العربية عاجزة لأنها لم تراكب الحضارة الحديثة ولأنها غير قادرة على السير في تيار المعاصرة العلمية ، ولذلك فمن الأجدي الانقضاء إلى غيرها من الوسائل الجاهزة المقسمة فأنهم يرتكبون ، عن عمد أو عن جهل ، بعض المغالطات .

منها ان اللغة العربية اذا كانت لم تراكب النهضة العلمية ، فلأنه قد ضرب عليها الحصار الاستعماري الاستبدادي ، ولذلك يكفينا شرفا أنها واكبت كل حركات التحرر العربي ، وكانت سلاحنا ، بل أحيانا السلاح .

ومنها ان اللغة في ذاتها لا تراكب ولا تقدر ولا تنمي . وما رأينا بعد لغة في سياق دراجات أو تشارك في الألعاب الأولمبية ! أنهم يتخلصون من مسؤوليتهم في التخلف بالقائنا على شيء آخر . اللغة العربية ليست المتهمه وإنما المتهمه ، ونحن جميعا في قفص الاتهام !

وليس صحيحا ، على أية حال ، ان اللغة العربية قد ليست سائكة لا تتطور منذ قرون وإنما لا تتوفر فيها اليوم المصطلحات العلمية . قبل الاتهام لا بد من التعرف والتأكد . ان الذي يقارن بين عربية الامس وعربية اليوم ، يرى مدى التطور العميق . صحيح ان بعض المشاكل لا تزال تنتظر الحل ، ولكنها ستقضى كما قض غيرها منذ مطلع هذا القرن . ثم ان الجامع العلمية العربية تعمل منذ نصف قرن لتحقيق الرصيد الاصطلاحي ووضعه بين

مساعدة . تكون احداها معقدة ، وتكون الاخرى
تكميلية . واني لثابت ان طرح موضوع اللغة
الاجنبية بهذا الشكل سيوفر الكثير من الجهد
ويفتح آفاق الحماس المتقاتل ، كما سيوفر الكثير
من رؤوس الاموال ومن الاعتادات التي يمكن ان
تصرف عندئذ في تنمية دور اللغة القومية .

لكن هذا العمل ليس عمل افراد ، وليس عمل
جماعات . بل ان الجهود التي بذلت ربما اصابتها
غالبيا النقص والتشتت لانها كانت جهودا فردية او
خفية . ان القضية تتعلق بمصير ، وبالتالي
باختيار سياسي .

ولذلك فاني اريد في هذه الخاتمة ان ا طرح امام
تأملكم ونقاشكم هذه الفكرة التي استخلصتها من
نظرة تركيبيه في تاريخ اللغة العربية . لقد
لاحظت وجود علاقة مباشرة وجدلية بينها وبين
السلطة او السلدان في مفهومه العام .

فعند ما جاء الاسلام اعطى اللغة العربية
المحتوى الفكري الذي كانت تقتصر اليه وحملها
بالصيف الى اقاصي الارض ، ولكنها مع ذلك لم
تصبح لغة الدولة الا عند ما فرضها الخليفة
الاسوي واتخذ قرارا بتعريب الدواوين بصورة
جسدية وحاسمة . وكان ذلك القرار هو الذي
جعل الشعوب التي دخلت في الاسلام على تعلم
اللغة العربية . ومن ثم أصبحت لغة الحضارة
وظلت ترتفع في هذه الدرجة حتى أصبحت في
المصور الوسيط لغة العالم المتصور الاولي
ولكن في نفس الوقت كانت السلطة العربية تتعذر ،
في حركة عكسية اذن ، حتى سقطت بغداد سنة
696 هـ في الوقت الذي كانت فيه اللغة العربية
في اوج مجدها وظلت كذلك بعد سقوط بغداد وقتا
طويلا ، لانها من جهة كانت تمتلك النفوذ الثقافي
والسلطان الحضاري ، ولانها من جهة ثانية كانت
مرتبطة عضويا وروحيا بالاسلام الذي يمثل
اللمعة الروحية لكل بلاد الاسلام بالرغم من
تفرقها الى دويلات وامارات .

الا ان اكتشاف امريكا الذي صانف في التاريخ
نهاية الوجود العربي في اسبانيا ، وانتقال حركة
التجارة نتيجة لذلك نحو الاطلسي الذي ا فقد
المركز المتوسط ، أي مناخ الوجود العربي ، جزءا
كبيرا من اهميته وسقوط الحكم في يد الاتراك
الذين لم يكونوا يعولون الى العلم كثيرا ، جعل
اللغة العربية تفقد كل سلطان على الاطلاق .
فانزوت وخمدت . الا ان النهضة الحديثة حملت
معها الحضارة الصناعية الجديدة وحملت معها ايضا
نظرية القوميات التي تحمي للغة اتمام الاول ،
فكان من ذلك ان ارتبطت الحركة الاصلاحية في

ايدي المستعمرين ، وقد حققت انتجازات تدعو الى
الفتوى والاعجاب ، ولكن المشكل اننا لا نستعمل
ذلك الحميد . والقواميس العلمية العربية في
الطب والصيدلة والزراعة وفنون الحرب موجودة
متوفرة ، ولكننا لا نعرفها . بل انها لا توجد في
مكتباتنا الكبرى ! نحن اذن مطالبون بالفتح على
اللغة العربية ، على الاقل بنفس المستوى الذي
نفتح به على اللغة الاجنبية !

لا يعني هذا ان القضية سهلة بسيطة معقدة . وان
بدا لكم انني افترض ، فالمضرة عن ذلك ، لانه ليس الا
من فرط الايمان ! انني اعرف ان العقبات عديدة
والمشاكل متنوعة ، فالعمل الجبار الذي قامت
به المجامع العلمية يحتاج الى التنسيق والى التكامل
والى التوحيد حتى لا تشتت الجهود وتختلف
المصطلحات من بلد لآخر . والدول العربية
تتنازعها في علاقاتها اهواء ومشارب تنعكس على كل
مستويات التعاون . ولكن الجهد اللغوي هو امر
ممكن اذا توفر له شرطان : الايمان وتجاوز
الركبات العابرة . يجب ان نتصور على النظر الى
مشاكلنا ببساطة وعفوية وان نتخطى مركبات
التعامل عند البعض ، وعند النقص عند البعض الآخر .
عند ما تصبح معرفتنا لبعضنا البعض أي معرفة العربي
بلياده العربية تساوي او تقارب معرفته للبلاد الأوروبية ،
فان جزءا كبيرا من العقبات سيؤول من تلقاء
نفسه ، نحن جميعا نعترف تقريبا كريسيتيان
ديسور وبيار كاردان ، بل وسدام صولاي ، ولكنهم
قليلون منا اولئك الذين يستطيعون ان يعضوا المجامع
العربية الموجودة ، واكثرنا يعرف انظمة الجامعات
الأوروبية ومناهجها وعددا من امثلتها ، بل
واوقات امتحاناتها والاطروحات التي تتناش
فيها ، ولكن من الذي يحسن فقط تعداد الجامعات
المصرية ؟ او اللبنانية ؟

اذن :

اذا كان المستقبل يعني الانفتاح دون النوان .
واذا كان يعني الاعتماد الايجابي لذاكرة الامة
واذا كان يعني الانتماء الطبيعي لل محيط المؤثر فينا
واذا كان يعني تحقيق المساهمة المتميزة في
الحضارة الانسانية

واذا كان يعني التخلص لا التقليد الامعي
واذا كان يعني النمو الصحيح للمجتمع في ظل
السلامة وبמידا عن الانضمام والتسرق
واذا كان يعني النظرة المتفائلة الى مصير المنطقة
العربية والايمان بدورها الايجابي الذي ستقوم به
داخل العالم الثالث وداخل الحضارة الانسانية .

اذا كان المستقبل يعني كل هذه الاشياء فانه لا يمكن
ان يبنى بصورة سليمة الا بالاعتماد على اللغة
القومية مع تحقيق الانفتاح على لغات اخرى

فيما مضى أمام أي لغة من اللغات التي احتكت بها ، ويتطلب أن تحافظ على كيانها في المستقبل كما حافظت عليه في الماضي ، واللغة العربية ليس ومرنة يمكنها من التكيف وفقا لمتطلبات هذا العصر » .

وللذين يحبون الفرنسيين : انقل قول المستشرق ماسينيون :

« على أبناء العربية أن يصعدوا ، فالعالم في حاجة اليهم ، وواجبنا أن نحثهم على احترام عريبتهم ، هذا النظام اللغوي الصافي ، الصالح لنقل اكتشافات الفكر عبر القرون ، فلا يحيلوها مسخا مقلدا للغاتنا الآرية . لقد كانت العربية وما تزال لغة الحرية العليا ، لغة وضوح الذهن وحي القلب ، لغة المناجاة ، ولغة المعجزة » .

أما الذين يحبون غير هؤلاء ، فقد نقلت لهم سابقا قول لينين في اللغة القومية .

البلاد العربية بدور اللغة الحاسم ، وأصبحت بعد ذلك جزءا من حركات التحرر الوطني ، أي عادت من جديد إلى الالتحام بالسلطان ، يزداد نفوذها بمقدار تزايد المقاومة ، وتتقدم لغويا وتميزيا بمقدار تزايد الاستقلال السياسي في البلاد العربية ، ولذلك فإنها حتى الآن مرتبطة في تحقيق نموها بالقرار السلطوي في انتظار أن تحقق لنفسها السلطان المضاري .

بماذا ساختم هذا الحديث ؟ سأنقل لكم أصوات رجال تفرق بينهم العصور والمشارب ، الأول عربي ، والثاني أمريكي والثالث فرنسي . للذين يحبون الله انقل قول أين جتسي :

« من أحب الله أحب رسوله ، ومن أحب الرسول أحب المرب ومن أحب العرب أحب العربية ، ومن أحب العربية عني بها وثأبر عليها وصرف همته اليها » .

للذين يحبون الأمريكان ، انقل قول المستشرق الأمريكي وليم رول : أن اللغة العربية لم تتقهقر



العلاقة بين الثقافة والمجتمع في تونس

الطاهر
الابيب
الجديري

الخاتمة من هذه الملاحظات التأليفية تصيد بعض الإيهام المفهومية للثقافة في تونس . وهي وإن كانت لا تقيم انجازات معينة فهي تثير أساسا مشكلة العلاقة بين الثقافة المبرجة والواقع المجتمعي المعاش . وإذا كانت لهذه العلاقة مستويات لا يفر التحليل من تنوعها فإن المستوى المفهومي يبدو هاما إلى حد أن اشد الصعوبات التي يواجهها العمل الثقافي متصلة فيه . لهذا وجب تحديد الرؤية الثقافية والتساؤل عن وظيفة المفاهيم التي تعتمد عليها . من وجهة أخرى قد لا يكون من قبيل التباينة أن يفهمي تحديد الرؤية الثقافية من طرف « المثقفين » أنفسهم إلى نوع من « النقد الذاتي » لا يقلل إلا بمشاركة والمشاركة نقاش ...

مفهوم الثقافة نمطي يلاقي صعوبة التصديق الفلسفي (7) في ميدان البحوث . التعاريف كثيرة وكل تعريف مسبق يوجه البحث وجهة خاصة . على أن محاولة الانطلاق هنا من المعطيات التونسية عوض تكييفها حسب تعريف ما ، لا تعني ضرورة رفض كل التعاريف جملة وأما هي اعتبار لها ضرورة الصيرورة ، إبستمولوجية ، محتلفة : رغم كل يقين معتاد قد يشمل التعريف من البلدان المستوردة للمفاهيم عناصر لا صلة لها بالمادة المدروسة ، كما قد يهمل عناصر أخرى لا يتم الفهم بدونها .

إن تطور البحوث الثقافية في المستوى العربي أو المغربي أو التونسي لا يتم إلا بتحليل داخلي لهذه المجتمعات . مما يؤدي إلى الربط بين المعطيات والمفهمة (8) على هذا الأساس لا يكون إثبات الخصومية الثقافية ممكنًا إلا بإثبات خصوصية الصيرورة التاريخية لبلد ما . اكيد أن الثقافة العربية الإسلامية لها ككل ثقافة مركبتها الحضارية كاللغة والدين ، ولكن تأليف هذه المركبات بطريقة وعيها وعيشها ، صليها ، تختلف باختلاف المجتمعات .

وإذا كانت « الثقافة العالمية » ك مفهوم يدور أية فاطمية منهجية (كل مجتمع يعرف هذه الثقافة حسب ثقافته الخاصة) فإن الأبحاث الخاصة بالثقافة العربية الإسلامية بقيت إجمالاً في مستوى الاستعادة والاستدراك التاكديدي بل لقله لا يكون من التجني الذهاب إلى أن بعض « النبلاء » الأيديولوجية ، يساهم في تجميد البحوث العربية في مرحلة قبل علمية . فرفض كل اختلافية اجتماعية - الزاماً بعبء التجانس التاريخي - جعل التأليف الكثيرة لا تتجاوز الأخذ من محصول أو حصاأ أثبت البعض قائمته ، من هنا جاء الاتفاق الدائم على نتائج لا تتغير ، ومعلوم أن الباحث لا يبحث من نتيجة يعلمها سلفاً .

على أن النظرة للثقافة في النطاق المغربي أقرب إلى النظرية . فالمعلاقة بين الوحدة والتنوع تبدو قبل استقرار لارتباطها بالمشايع السياسية . لكن حداثة هذا الارتباط تمثل خطاً في طارقة البحث المغربي وجدته . ذلك أن الاستقاة المستقلة ، في نطاق يصعب من السياسي إلى النهجي ، لم يعد مجرد تحديث للماضي . لقد أصبح واضعاً أن الطريقة التقليدية في التقبيل على إمكانية الوحدة المغربية اقتصاداً على أمثلة تاريخية كدولة الموحدين لم تعد مقبولة علمياً لتغير المعطيات . كما أن مفهومها أساسياً ك مفهوم الذاتية أصبح مرناً إلى حد أنه يعمل للوحدة أحياناً وضدها أحياناً أخرى .

بالنصبة إلى تونس تكاد الأبحاث الثقافية تنعدم في المستوى المفهومي . فاختزال الإبعاد النظرية والمركزة على موضوع التطور جعل المادة الثقافية تنحصر إلى تكاد في التعليم (3) . أما البرامج الثقافية فإنها لا تسمح دائماً باستنتاج تطبيق حكومي ، ولكنها تساعد على تحديد الرؤية الثقافية . وكما يؤكد « النقد الذاتي » للشعوب الثقافية فإن المصافة بين البرامج والمضام مصافة غاصلة ، لقد جاء في « المصداق المشرقي » (4) أن « الضعف في مستوى التخطيط وعدم ضبط التقديرات حالت دون إمكانية مقارنة حقيقية بين المشاريع الشطرة وما تم تنفيذه » هذا ما يجعل محاولة الربط بين النظام الاجتماعي والاتجاهات الثقافية أصعب دلالة أن هي استطاعت تفكيك بعض الأبعاد المفهومية عوض الاكتفاء بالتقسيم الكمي أو الكيفي للمشارييع والأعمال .

الفصل الكلاسيكي بين الخلف وغير الخلف :

ليس من قبيل التكرار المجاني ولا من قبيل المبالغة أن يعتبر الفصل القديم بين الخلف (في معناه النفسي) وغير الخلف ، من هراويل العمل الثقافي في تونس . إن التصور الشالي للتبليغ الثقافي (5) يجعله موهوداً في وجه أكبر جزء من شعب لا أحد ينكر تباينه ثقافياً . بل لقد يصل هذا التصور إلى حد أنه ينفي الثقافة نفسها في المستوى المحلي . هذا على الأقل ما قد يعنيه تساؤل : « المصداق المشرقي » : « هل السبب في أن الثقافة لم تكن موضوع تقديرات في المصداق المشرقي الماضي (1962 - 1972) هو أنها تخضعنا إلى غايات مثالية ... والتي حاجيات غير تقنية ، وأنها جوهرياً زبده الفرض 9 » (6) .

يمكن وصف الوظيفة الاجتماعية - الأيديولوجية لهذا الفصل الكلاسيكي بأنها تنمي نوعاً من الكبت الاسترجاعي (7) إذا كان من المجازفة الحديث عن « ثقافة معاكسة » في تونس ، ولو في خصوص المعاملة الطلائعية ، فإن مما لا مجازفة فيه الفهم الوسطي للثقافة على أنها شيء جد محبوب ولكنه غير مفهوم الهوية . وهو ما قد يفسر جزئياً بتفديس تاريخي معروف للمعرفة .

(1) Opérateur

(2) Conceptualisation

(3) نمة محاربة ، في تحديد معنى الثقافة ، لفس

(4) المصداق الأسود ، الفكر ، جويلية 1972

(5) Ministère des Affaires Culturelles et de l'Information :

« Retrospectives Décennales 1962 - 1972 » , Tunis,

1^{er}, 1972, P. 226

(6) Message culturelle

(7) نفس المصدر والمضفة (8)

(9) ما يمكن أن نسميه بالفرنسية :

Frustration Récompérative

الكيك الفردي أو الجماعي الناتج عن هذا التصور للثقافة يقتوى موازاة لعدم اشباع الحاجيات الجديدة : تنظيم التبليغ الثقافي تقدمها وسائل الاعلام الجماهيري على انها ملامات انتقاع ضروري ببل وعاجل ، وكثيرا ما تستوعب هكذا ، الا انها لا تتناسب اجمالا المطبوعات المادية الاساسية ، هذه القيم لا تبلي دائما - وخاصة في الاوساط الريفية - حاجيات حقيقية .

غير ان هذه القيم تخلق أو تنمي جملة من التناقضات (8) : تنوقات يعسر تصديدها من طرف الباحث لان المطالبات التي كان يمكن أن تصوغها لا يعبر عنها الا بصورة متقطعة (كما يحدث في بريد القراء مثلا) ، على أن هذه « المطالبات » بالحق في الاستهلاك الثقافي اندماجية أساسا : معنى ذلك انها ليست وسيلة من وسائل التوزيع الواعي داخل النظام الاجتماعي السياسي أو بالنسبة اليه وإنما هي من صيرورات الانساج فيه أكثر فاكتر ، ينطبق هذا عامة على الاصناف المحافظة على صورة ثقافة مثالية عندها وموصوفة امامها في أن واحد .

توازيًا ، يساهم نوع من التبليغ الثقافي في تضييد (9) اصناف أخرى تفهم مضمونه هذه المرة نون أن تفهم وظيفته ، هذا التضييد يعتمد ، في جملة ما يعتمد ، تقديم النادة الكلاسيكية (أو الكلاسيكية على الاصح) : تمثيلات ، ممثلات ، حصص ادبية وغيرها تنهل من ماضٍ تنظف قيمته ووظيفته حسب المواقف والتصورات ولكنه يمثل في بعض الحالات ملهاً يركن اليه من لا يتمكن مابيا أو مفهوماً من حاضره ومستقبله . على أن تبليغ حاضر ثقافي غير تونسي ، كما هو دور بعض البرامج التلفزية باللغة الفرنسية ، له تقريبا نفس الاثر التضييدي . هكذا قد يكون الإنسان بين ماضٍ له لا يحضر وحاضر هو حاضر غيره .

ان الفصل المفهومي بين المثقف وغير المثقف ليس فصلا تجريديا . شرحه الواقع التاريخي وله تأثيره في هذا الواقع حتى الآن ، لذلك لا يكفي تصوير المسافة الفاصلة بين البرنامج الثقافي وحياة الناس بأسباب تقنية . فقدان الاطار مثلا ، وإنما يجب اعتبار الرؤيا الانتمائية التي تحدد هذه المسافة ، وهي مسافة يعيها كل أحد وتم تناولها في كل مستويات المسؤولية وفي كل الميادين على انها من ظواهر مرحلة ما بعد الاستعمار وراجب تجاوزها . لكن كيف ؟ عناصر الاجابة عن هذا السؤال الضيق تبدو موجودة في مشروع ثقافي واسع النطاق واعتمادا على جمع اساسي بين مفهومي الذاتية القومية والتطور المجتمعي .

الذاتية والتطور : هل هما مفهومان عمليان ؟

في هذا الجمع بين الذاتية والتطور اندراك لضرورة

اقسام القطاع الثقافي في السياسة العامة للتغيير المجتمعي . لكن هذا الاقسام لا يكون ربما مغنيا الا بوجود تخطيط (بين - قطاعي) منسق ، وهو ايضا لا يستوعب اجتماعيا الا اذا كانت هناك مشاركة عمودية فعليه (10) . هناك ، اجمالا ، الى حد الآن ، مشاركة ، افقية (مسؤولون عن قطاعات مختلفة يتمشون عن الثقافة) والاصناف الثقافية تشكو مع ذلك قلة التنسيق الذي لا يتكامل الا مع رؤيا شمولية للمجتمع التونسي . من هذه الوجهة يعبر عن الضروري التحفظ في الحديث عن « سياسة ثقافية » : هناك نشاط « تثقيفي » يعقد ملامة (غير ممكنة في اعتقادنا) بين برنامج موحد واصناف مكانية مختلفة .

لا نعرف حتى الآن طبيعة العمل الثقافي المرتبط . ولكن حيرة رسمية تبنت على التفكير في تغيير موقع ، كما أن الرجوع الى مفهومي الذاتية والتطور في ان واحد يشير الى حل ممكن : تقصير التباعد بين الثقافي والمجتمعي ، وهو ما جعل ممكنا اعتبار العمل الثقافي « مشروع تنمية كاملا كاملا » واعتبار أن « التطور الثقافي يبدو واجبا ادراكه - في أن واحد - كعامل من عوامل الذاتية القومية - أو الذاتية الثقافية ان اولنا - واداة تغير أو تحول لاجتماع ما ولحضرته (11) في هذا الشروع الذي يلتزم « النقد الذاتي ودراسة اختياراتنا » (12) تتضمن الرؤيا الثقافية اذا لمكتفية بتجاوز الفصل وربما التناقضات بين الاصناف والفاعلية (13) الذي ان هذه التناقضات تعكس تناقضات الواقع الذي يعيشه المثقف عموما . بمساراة أخرى لا يكون التجاوز في المستوى الفوق - بنويي فقط ، وهي ملاحظة ذات أهمية خاصة وأن تغير العقلية التقليدية في تونس (خلافا او عكسا للجزائر مثلا) يبدو أكثر سرعة من تغير البنية المجتمعية الاقتصادية .

من هنا جاءت ضرورة التساؤل حول حدود مفهومي الذاتية والتطور اللذين لم يسمح بعد لهما مضمون التزوع المجتمعي بأن يكونا عمليين في المستوى التعملي .

Aspirations (8)

Neutralisation (9)

(10) من الاهداف التي اشار اليها السيد وزير الشؤون الثقافية « تطبيق مبدأ الديمقراطية في عملنا الثقافي علما بأن الثقافة ملك مشاع بين جميع المواطنين ، جريدة « لا لبراس » 7 - 7 - 1974

(11) من تصريح السيد وزير الشؤون الثقافية في Les nouvelles littéraires, 20-5-1975, p.9

(12) نفس المصدر (10)

(13) يمكن تحديد ذروة النقاش حول مفهوم الاصالة (مع أكبر مشاركة) حوالي السبعينات وخاصة سنة 1972 موازاة لوضع التصويب ، انظر مثلا الفكر ، افريل 1972

مفهوم الذاتية : من المعرفة الى الوعي

وإذا نظرنا الى الصوار حول الذاتية في العالم العربي اجمالا ومن عمل ، لوحظ تقارب حول مبدأ « الخصوصية » . اما تباعد الآراء في التعبير مضمون هذه الخصوصية واشكالها ووظائفها . البعض يرى فيها حفاظا ضروريا على الكيان القومي والبعض يرى في الالحاق عليها تمسكاً ضد أيديولوجيات معينة وآخرون يعتبرون مشكل الذاتية - كما هو موضوع - مشكلاً وهمياً يغطي مشاكل أخرى أكثر واقعية .

قد يعني هذا ان مفهوم الذاتية لم يتجاوز بعد البعد من الاجماع (كتعبير عن الوحدة القومية) تصاحبا لمباشرة الواقع أو لصداقة يتفلسفها في كل مستوى من مستويات هذا الواقع . الكتيب الذي نشرته « الكتلة الاجتماعية في الجزائر » لسنة 1978 تحت عنوان « بحث في الذاتية » وضمن مجموعة تسمى « اخبار مروج » ١٠١ يبرر باسباب تاريخية : « بعد ان تصرد المجتمع من الاستعمار لزم ان يتصدر أيضا من الذاتيات التي فرضت عليه . بعد ان أصبح أمة لزم ان يضبط هذا المجتمع بطاقة تعريفه بين الشعوب » (٢٤) . لكن الاجماع حول هذا البعد كلف من تناقضات حالما وقعت محاولة استغلاله صفا في مستويات فرعية . لقد اثبتت « الثورة الزراعية » انه يكفي ان تحدث تغيرات اجتماعية اقتصادية هامة لكي تظهر بسهولة حدود الذاتية القومية ك مفهوم تجريدي ومفادته انحصار .

بالنسبة لتونس هناك مرور تدريجي للذاتية التعبيرية (تميزا بينها وبين الذاتية المباشرة) من المعرفة الى الوعي . تعني بهذا ضروريا من ذاتية مجردة لا تدعي هذه الملاحظات الأسماء بأبعاد هذه الصيرورة . فما ستعبره مثلا من مظاهر الذاتية - الوعي كمرحلة متأخرة تم ان عبر عن شيء منه أو عما يشبه شيئا منه في الثلاثينات من طرف كتاب كالبشوروش والطويحي . نكتفي هنا باستنتاجات أولية ملخصة استنادا الى مرجعين متتابعين : « مجلة الزيتونة » (ابتداء من 1936 ومجلة « الفكر » في « المجلة الزيتونية » . تقدم الذاتية على انها مادة لمعرفة تقليدية ، وهو ما يعني شيئين على الأقل : جعل الذاتية « موضوعا » خاصا بذوي المعرفة واعادها مضمونا قاررا مهما اختلفت الأوضاع .

وفي هذه المجلة تعتمد الذاتية التعبيرية - وهي مرتبطة بمفهوم الوحدة كمصيدة للتصوير القومي في الفكرة الاستعمارية - على نوع من المجانسة (25) هي في أن واحد افقية وعمودية : افقية لأن مرجعها عوامل الأمة الاسلوعية المشتركة ولأنها تصعد مركز الثقل في الشرق عموما

وفي مصر خموصا . وهي مجانسة عمودية باعتبار انها تبرز القسم التي تقتصر اجماعا تاما من طرف الانصاف المجتمعية في تونس .

من هنا جاء الالحاق على ما هو مشترك بين الاسم العربية الاسلامية امام « خطر » النزعة الوطنية التي بدأت تتلبور . هذه النزعة بقيت تسمى حتى سنة 1955 « الثورة الوطنية » (٢٦) وتعتبر مرجعا سياسيا بدأ ينضج الأمة في مفهومها الواسع . باختصار ، وعلى وجه العموم ، لا تكاد توجد سمات ذاتية خصوصية تونسية في « المجلة الزيتونية » حتى سنة 1955 (مع الاحترازا التي وقعت الاشارة اليها قبل حين) . كل ما هناك حديث عن القوميات والشفقات في اطار شخصانية اسلامية . شخصانية الربيع الثاني من هذا القرن التي تمثل رد فعل ضد اعصاب بالغرب بدا فيه تطرف ومبالغة ...

ملاحظتان على الأقل تتمثلان هنا بالربط بين الثقافي والمجتمعي : أولا اثبات الذاتية عن طريق المتناس كان سمة معرفة غير قادرة على تجاوز التناقضات الحقيقية بطريقة أخرى . السؤال : ذاتية أم ذاتيات ؟ لا يجد في هذه المعرفة غير جواب كابت وظليته الامواج : ليست هناك الا ذاتية واحدة لا « يعلمها » ولا يصعد مركباتها الا ذوي المعرفة . معرفة اصيلة أو « اصالة علمية » بالسما صوبت الفكر الطاهر العصاد وتغيرو (27) . ثانيا ادعاء الاصالة من طرف نوع من المعرفة كان له وظيفة معينة : خدمة استقرائية هارفة . استقرائية كانت مثالها استراتيجيا تفرض عليها تلازما حسب المناسبة ، كهذه الملازمة التي تتبين فيها رأي الملك : « هذه الأمة تقوم على ثلاثة اركان الملك والشرع وجامع الزيتونة يحفظها المصارف من الكبار ويستأنقها عن بعضها الاجيال ... وأما الركن الرابع لمعلوم للجميع وهو الجيش » (28) .

لما « الفكر » فتحت - خاصة حوالي السبعينات - الى سلوة مفهوم طريف للثقافة القومية . طريف الى حد ان بعض مظاهره كالذي يصعبه النضير بن سلامة « الانب الجاهلي

Sécrétariat Social d'Algérie : Recherches d'Identité (14)

• Essai sur la quête de soi en Algérie - collection

« Information rapide », Déc. 1972 p. 3

Homogénéisation (15)

(16) المجلة الزيتونية ، العدد 8 سنة 1955 ، ص 50

(17) « الاصالة الوطنية » عبارة استعملها الخافي لاسندة جوصات عمر الحنني ضد العصاد ، انظر

« سيف الحق على من لا يرى الحق » 1941 هـ . ص 64

(18) نفس المصدر (16) ص 48

التونسي» (19) لم تكن ممكنة التصور في المصرفة السابقة ذات القوالب التكرارية .

لم تعد الذاتية معطاة وإنما أصبحت مما يبعث عنه ، هذا البحث تاريخي قبل كل شيء : التاريخ موجه من جديد وفي بعض الحالات يتكفي كمرحلة أولى ، بل قد الاتجاه . حسب رأي لعل من أكثر الآراء الغائيا للنظر وتحييرا للمجتمعة التقليدية يجب أن لا يتحدى التاريخ الثقافي التونسي في سلوك منمروج القرن السابع الهجري إلى اجاعلية الجزيرة العربية . يجب ان يواصل سيره قدما في اتجاه « اجدانها » اللاطينيين » (20) . تلك ان هناك ، سنة اديبية فكرية قومية ، تونسية يحملها بين طياته الأدب اللاتيني و « نجدها بالتالي ميثوقة كاحد ما يكون الميث في ادب الشاسي والصداد وسعيد أبي بكر والدواعي (21) ليست هنا محل مناقشة هذا التوجه للتاريخ الثقافي الذي حلله البشير بن سلامة وهو جدير بمناقشات جدية لم تتم . المهم هنا ان الابداع العربية الاسلامية لم تعد مفهومه خارج خصوصية تاريخية او خارج « مشكلة » خاصة ، والطريقة التي تدسج بها هذه الابداع في رؤيا تونسية أصبحت من معايير الاختلافية تتجاوز للانسابية ، اعادة النظر في التاريخ تحول حتما مركزا للنظر القديم وذلك بتطير الاستقطاب (22) : الفبر والشرق والماضي أيضا شلت قوي يعبر عنها في الصالات العلوية بالسبع والتوبدان والجمرة

تونس ليست مصرا حداثيا وليس مادة لاستقطاب خارجي . هذا ما تزايد تأكيد رغبنا لتصوير قديم . تصور قبل ان يعرف انه وجد عند الفيلسوف هيكيل بشكل منمري غريب .

وفي كتاب يسمى « العقل في التاريخ » ا كتب هيكيل بعد احتلال الجزائر متحدثا عن المرقيا الشمالية « انه بلد ليس له الا ان يتبع مسير كل ما يصت خارجيه من عظيم الاحداث دون ان يكون له وجه معين خاص به . هذا الجزء من افرقيا اتجه كاسيا م السفرى نحو اوربوا يمكن بدل يجب ان يلحق بأوربوا . وهو ما حاول ان يعلقه الفرنسيون اخيرا وينجاح (23) .

عديد من المقاتل وخاصة افتتاحيات محمد مزالي مدير المجلة وما كتبه البشير بن سلامة حول « مقومات الشخصية التونسية » ، بلطبع النظر عن كتابه الاخير الحاصل لهذا العنوان . يحاول تعديد نوع من طرافة الذاتية الثقافية اقل غموضا من مفهوم « الاصالة » ومرتبط بتصوير للتونس . هذه « التسوية » هي الدعامة الاساسية لكثير من المواقف عن التعريب والتخلف امام التصانير الثقافية ...

ثمة اذا عملية ارجاع زماني ومكاني للمفهوم الذاتية . غير ان الذاتية التعبيرية في

مرجلتها الحالية ورغم تسويعها زمانيا ومكانيا لم تقض الى مجابهة الذاتية المعاشة . معنى هذا ان تصانير التجانس تم اقبيا بالمعنى المشروح سابقا . على ان هذا التوضيح كمرحلة أولى ييسر كثيرا المجابهة : اي مقارنة ما يقال بما يمشى .

وهنا لا بد من فتح قوسين يطول النقاش بينهما . كثير من المفاهيم (الاصالة ، الذاتية ، التونسية ...) مبني من الناحية المنهجية على تناقض هام : ذلك ان بصورة هذه المفاهيم ترسم من ناحية الى اعتبار الواقع التونسي والاقتراب منه ، ولكنها من ناحية اخرى تبقى في مستوى تجريدي لا يسمح لها بمعرفة هذا الواقع .

ان التفكير في العلاقة بين التعبير والمعاش من جهة وبينهما وبين الممكن من جهة اخرى يغني عن تطوير نوع من الضمير الشكلي (24) . من هنا جاءت بعض تساؤلات « الادب اللاتيني » في مجلة الفكر وخارجها . ومهما تنوعت الآراء في هذا الادب فهو تجربة فريدة ونقطة تحول كان يجب ان تطل عووض ان تتنقد سطحيًا على انها مجرد تهديم لقيم ثقافية لغوية . ان التهديم البنيوي (25) في الادب اللاتيني تفكيكه للمفهوم الكلاسيكي للثقافة عموما ، وانه يمكن التساؤل علبها ما اذا كانت اللاتينية وسيلة تعبيرية توخاها منصف من المثقفين الشباب لصل عقدة الجسود التي يمثليها ، فانه مما لا يفتى ان هذه اللاتينية تمثل في ميدان الادب « ابعاد تجربة الى الآن في مراجعة ضمنية للمعطيات المفهومية للثقافة في تونس

مفهوم التطور : عصر التوسط بين التعبير والمعاش قد يمكن الذهاب الى ان الذاتية التعبيرية كما وقع ابرازها توافق مرحلة من بناء الوعي القومي كان يمكن تجاوزها تاريخيا . وهو ما يفسر الشعور بالحاجة الى الربط بينها وبين مفهوم التطور . طبعًا من جملة اسباب هذا الربط - كما سبقت الاشارة اليه - الوعي لضرورة اقصاء القلق الثقافي في سياسة عامة للتغيير . لكن التحليل قد يحدد ابعادا وظيفية اخرى ، من ذلك

(19) انظر « اللغة العربية ومشاكل الكتابة » شوش 1971 ، ص 137 وما بعدها .

(20) حسب تعبير البشير بن سلامة ، نفس المصدر ص 59 : « مضمولة » .

(21) نفس المصدر ، ص 136 .

(22) Dépolarisation Hegel , « La Raison dans l'Histoire » Trad. Kosta Popsaonnou, col. 10-18, Paris 1965, p. 246

(24) Conscience Problématique Destruction (25)

استمرارية (بيسكو - اجتماعية) ، على الأقل ، يقدر عليها مفهوم مفهوم الذاتية يمكن اعتباره في نهاية الامر ومن الناحية الوظيفية « ظرفيا » . على هذا الاساس يكون في الربط بين مفهومي الذاتية والتطور كديسم - شعوري - لهذه الاستمرارية . هذا يعني ان مفهوم التطور اذا لم يقتصر مضمون حركي جديد للذاتية فان وظيفته البيسكو - اجتماعية لا تساعد الا على نسيان التخلّف (بالمعنى الزمني) للكائن الثقافي .

ان اكبر صعوبة يلاقيها مفهوم التطور كوسيط بين الذاتية التمييزية والواقع المعاش هي الطلاق التاريخي بين هذين الطرفين . ثم انه ما دام المصلح عسيرا فان التصور الفردي او الجماعي للتطور قد لا يساعد هنا ايضا الا على تناسي الطلاق . لا يفترض وضع ميسط : شخص يدافع عن التعريب . له تفضله تقدم له حصتين متتاليتين (وهو ما حدث فعلا) : الاولى (محل شاهد) يستقر فيها بمن يفضل الكلام باللغة الفرنسية عوض لغته العربية احدى مركبات ذاتيته . الثانية (محور متحركة) تكلمه وابناه بالانكليزية ا علامات التطور هنا (الالة نفسها ، تقنية المسور المتحركة ...) قد تسميه التناقض الاساسي في الغالب .

علينا اذا قد يعسر على التطور استيعاب الذاتية التي يطالب بها . وننتقد الصعوبة طبعها في مستوى الذاتية (وقد يقال الذاتيات) المضافة . ذلك ان تطبيق المفهوم لا يتم الا باعتبار الصنفية المنهجية لذلك كان التطور الثقافي او « ثقافة التطور » يلاقي تحفظا او لامهالة في معنى الجهات والاصناف المجتمعية التي يفترض ان الامر يهمها .

من هنا جاءت ظاهرة ثقافية وهي تكون جمهور محدود وقابل للتحويل كالمصلحة ، من قطاع الى قطاع ومن السيرة الى القرية . من ذلك ان الطلبة وصلوا الى تمثيل 96 ٪ من الماطلين و 79 ٪ من طلبة تركيز في المكتبة الوطنية التي اصبحت هكذا فرعا جامعا (96) . وهم مع اصناف اخرى « مثقلة » يكونون معظم الجمهور الفعلي لتطور الثقافة . وهم الذين تترقب صوتهم في المحل مع التلامذة دور الضمير لتنشط . لا فائدة في الرجوع الى الفصل المفهومي بين المثقفين وغير المثقفين والذي يعكس هذا الترقب . ما يستقرى الانتباه هذه المطابقة العامة بين غير المثقفين والجمهور .

هذه الظاهرة توضح لماذا اعتبر مشكل العمل ومنظم نمونيا ، لكنه لا يكفي ان يرى فيه وسيلة انشاق ثقافي من طرف أسبؤل او النخبة المثقفة لكي يكون ممكن التخليق الى جماهير حاجياتها اوكه

الثقافي في تونس مشكل جمهور (87) وهو اعتبار لا يتسم بواقعية كافية ، إذ ليس المشكل مشكل جمهور بقدر ما هو مشكل ما يقدم للجماهير . هذا الاعتبار المتشكي ناتج عن الانطلاق من برنامج ثقافي عوض الانطلاق من الحاجيات والتقرّبات الحقيقية لاختلاف الاصناف المجتمعية المسموعة . المسرح في تونس مثلا قطاع معطوف الى انشاقات اولية (من الامة والفصاحة مثلا) .

ثمة سلم حاجيات يختلف طبعها باختلاف الاصناف والجهات . ان يكون صعب التحفيد فشيء اكيد معلوم ولكنه جانب اخر من القضية . المهم ان لا تنهب الآراء الجمالية المثالية الى ان ما يثقف المثقف ويستمع ثابت ضرورة لا نسبي . واذا قبل مع ذلك يجب ان لا نعرض الجماهير من « الثقافة » ، تكسر السؤال : اية ثقافة ؟ الرجوع العرضي الى الصمغية يمد المطالع بزايتين في احدهما جواب عن الاخر : هدف البرنامج « نشر المسرح في كل الجهات وان يقاد الجمهور الى الشعور بالمسرح كحاجة » (88) والنتيجة الشعور بان « الضمير ليس هو الذي يصنع المسرح ... الضمير يتعلم » (89) واضح اذا الى اي حد هي شاقية مسؤولية البرمجة : لها تعبيره - مع صدق العزم والمصلح - حاجة للناس قد يقتضيه الناس حبا . لعل هذا يشجع على تجربة تنشيط ذاتي (90) لامركزي تهيئ فيه الثقافة الحية من ذاتها . اما الذاتية المثقفة فهي ليست غالبا منفصلة عن الواقع قسريا . بل انها - كما سبق ان ذكر - قد تقوي القطيعة بين الانسان وواقعته ... وتكون تمويش .

تلخيصا . يبدو حصاد التجربة التونسية - في الميدان المفهومي الذي حصر فيه القول - مؤكدا لمبدأ بسيط : التخليق الثقافي لا يتم اذا تجاوز حدود الضمير التجريبي (91) للجماعة ابلغ اليها واذا لم يحاول اسقاط ضميرها الممكن (92) يؤكد ايضا ان الربط بين الذاتية والتطور لا يكون عمليا في ميدان العمل الثقافي الا اذا حول وحرك المعطيات الموضوعية للتنوع المجتمعي : على هذا الاساس يصير الحديث عن سياسة ثقافية قبل تجاوز الانسجامية التي غمرت هذين المفهومين . المسألة مسألة رؤيا .

د. ج. ح.

(86) المصدر (4) ، الجدول ص 34

(87) انظر مثلا « لابراس » 24 - 7 - 1974 ص 3

(88) نفس المصدر .

(89) جريدة « لابراس » 1 - 5 - 1974 ص 3

(90) Auto-éducation

(91) Conscience Empirique

(92) Projection de la Conscience possible

مترشح العقل عند ابن خلدون

ولد ابن خلدون في تونس في غرة شهر رمضان سنة 732 الموافق 29 ماي 1332 م وهناك تلقى علومه على أبيه وعلماء عصره من أفضل تونس ومن الوافدين عليها ، فحفظ القرآن وتفسيره وحقق كل قراءاته كما تضلّع في علوم الفقه واللغة والنحو ثم توسع في الآداب والمضيق وعلوم الفلسفة

وقد عاش ابن خلدون حوالي 74 سنة كانت مليئة بالنشاط والحيوية وقد كان هذا النشاط عديد الجوانب حيث شغل حياطين الإدارة والسياسة والخطابة والقضاء فالدرس والبحث والتدريس والتأليف ، وقد كانت حياته مليئة بالتجارب التي عرف من خلالها نشوة النجاح ومرارة الفشل ومن خلال هذه التجارب الحية ارتبط ابن خلدون بالواقع واعتمد في أبحاثه ودراساته التي وفق بسببها إلى أفضل النتائج العلمية في موضوعي التاريخ والاجتماع وقد كان للجولات المعيدة التي شملت كامل بلاد المغرب والاندلس فمصر والشام وبلاد الصباج كما كان لتنوع المسؤوليات التي عاشها ابن خلدون الأثر الواضح في أسلوبه وأرائه بصيغة المغرب الواقعي البعيد عن الاعتبارات المخيالية والثالية ، وقد ظهر هذا بالخصوص في أسلوبه وطريقته في الكتابة ،

فهو ، مثلا قد كتب مقدمته المشهورة سنة 779 هـ / 1377 م في حوالي الثانية والأربعين من العمر بعد أن شاهد كثيرا من الانقلابات السياسية واشترك فعلا في الكثير منها ، وقد كان هذا كله تجربة حية فاقته في كتاباته التي كانت قزح بالبروح الواقعية للقاصّة على الإيجابية والموضوعية ولم تعرف حياة ابن خلدون الاضطراب إلا مدة أربع سنوات اخذ فيها إلى جمع تاملاته وتدوينها في مقدمته حيث أقام في قلعة بني سلامة بالجزائر وشرقي مدينة تلمسان بين سنتي 1374 - 1376 (1) وقد كانت هذه السنوات الأربع اثنى وأخصب سني حياته من حيث النشاط الفكري والانتاج العلمي ، وبكفي تديلا على هذا أن المقدمة التي خضعت له الخلود كانت نتاج هذه الحياة المزوية في تلك القلعة الثانية

وهكذا تجمع حياة ابن خلدون بين التجربة الحية من خلال البحث عن المصوب والجاه وحس المدرس والعلم الذي يأتي ثمرة لهذه التجربة فتكون الحقائق صلبة وثابتة لانها استمدت وجودها من الواقع وجاءت نتيجة الملاحظة والتجربة

وأخيرا يمكن أن نخلص حياة ابن خلدون في ثلاثة أدوار أساسية :

- دور العمل السياسي في بلاد المغرب بين (1352 - 1374)

- دور الانزواء والتأمل كتابة في قلعة بني سلامة عا : : : : : عريف من (1374 - 1476)

- دور الانصراف إلى القريص والغضاء مع مراجعة ما كتب (1378 - 1406) وقد توفي ابن خلدون بمصر ودفن بها حيث وإفاء الأجل في 25 من شهر رمضان 808 هـ الموافق لـ 25 مارس 1406 م

مشكل المعرفة ومكانة العقل فيها :
تباينت الاتجاهات حول إمكانية المعرفة وحول الوسائط التي يمكن اعتمادها لأدراك الحقيقة

فقد لاحظ هرقليطس منذ القديم ان العالم في تغير مستمر وتبدل دائم لا يعرف الثبات أو الاستقرار وقد كان شمهارة ذلك لن تتزل في المراد الواحد مرتين لأنه يتغير في مقراءه وفي تركيبه من لحظة لأخرى

واعتمد السوفسطائيون هذا المنى على لسان زعيمهم بروتاغوراي فانكروا نفي وجود الحقيقة المطلقة الثابتة وانتهروا إلى القول بأن ما يبدو لي حقا فهو حق بالنسبة لي وما يبدو لك حقا فهو حق بالنسبة إليك ، وبذلك تكون الحقيقة نسبية فردية وبذلك همموا العلم والأخلاق والدين لأن كلا منها يقوم على التسليم بوجود حقائق ثابتة وعامة

ثم انتهى هذا الموقف التشككي عند بيرون إلى حالة الإنكار كما وهي

التوقف التام عن البت في الحكم لا بالنفي ولا بالإثبات ، وفي هذا حكم على أمكانيات الإنسان بما فيها من الحسن والعقل بالصور وإتهام لها بالميز عن معرفة الحقيقة مهما كانت طبيعة موضوعها وتركزت معرفة الحقيقة عند فيثاغوري عن طريق المثل الرياضي حتى أرجع الكون كله إلى عدد ونظم ، وذهب الإليون إلى تفسير الكون تفسيراً عقليا فانكروا الحركة والتغير

والكثرة وانتهوا الى القول بوحدة عقلية مثالية غريبة

وانتهى افلاطون الى القول بان عالم الحسوسات عالم للكثرة والتغير والتغير والتغير ما هو الا عالم وهمي ظني هو بمثابة الظل والخيال لعالم حقيقي هو عالم المثل العقلية وهكذا تكون المعرفة الحقيقية عنده هي المعرفة العقلية الكامنة في السذات وان محاولتنا في المعرفة ما هي الا تذكر تقسم به المنطق لتعيد ذاكرتها عما تعلمته عندما كانت في عالم المثل وينتهي ارسطو الى الجمع بين الحس والمثل فيؤكد ان صلتنا بالعالم الخارجي تكون عن طريق الحواس ثم يكون للمثل دوره في تجريد المعاني الكلية والصور وبذلك يتكامل العقل والحس في المصنوع على المعرفة

وتتجدد هذه الاتجاهات في العمر الحديث مثل الفزعة الحسية عند كوندريك وميرون وشبيهه فيما عند جون لوك الذي يؤكد بان العقل هو صفحة بيضاء وان التجربة الحسية تنفخ عليه كل مسارفا ، وتوجد الفزعة العقلية عند ديكرات وان كانت في شكل مفاهيم عند ايمانويل كانت المتمثلة في موقفه النقدي من العقل ، كما نجد الفزعة التجريبية العقلية عند فرانسيس بيكون

ولكن كيف كان الموقف في الفلسفة الاسلامية وخاصة عند ابن خلدون ؟

لقد كان لهذه الاتجاهات انصارها في الفلسفة الاسلامية حيث دأب من المعتزلة بالمثل واعتقدوه في قضايا كل من الدين والدنيا وقاربهم في هذا الاتجاه ابو الوليد ابن رشد ، كما عرفت الفزعة التجريبية العقلية عند علماء المسلمين امثال الحسن ابن الهيثم واخوان الصفاء وغيرهم ، وكذلك كان الموقف التشكيكي النقدي الذي وقف الغزالي من الحس والعقل في موضوع الالهييات وما بعد الطبيعة بوجه عام ، وهو الموقف الذي سيتبناه ابن خلدون بعد ان يعطيه قالبه العلمي في ثوب جديد

وهناك حقيقة اولية يجب الانطلاق منها هي ان العقل يستمد مقاييسه في الحكم على الاشياء من السادة وبالتالي فان هذه المقاييس لا تقينا في بناء معرفة يقينية الا اذا كانت طبيعة الموضوع الذي تعالجه مادية قابلة للتشخيص والشاهدة كما هو الحال بالنسبة للمعلوم الطبيعية مثلا ، اما اذا كانت طبيعة الموضوع غيبية غير قابلة للمشاهدة مثل قضايا التوحيد والاخرة فان الامر فيها لا يعدو مجرد التضمن ولا اهل عسى هذا ان يختلف الفلاسفة حول مثل هذه القضايا منذ ان عرف الانسان التفكير الفلسفي ، ولعل الغزالي كان على حق عندما اكد على ان كثرة اغاليل الفلاسفة كانت في هذه القضايا الالامية ، لان هذه القضايا الغيبية لا يقوى العقل على ان يعطي فيها احكاما يقينية يطمئن اليها

ابن خلدون ومواقفه النقدي للعقل

هناك ملاحظة اولية لا بد من تأكيدها وهي ان ابن خلدون يصيغ بين الفزعة الواقعية العلمية من جهة والفزعة الاشعرية الاعتقادية من جهة اخرى

ومعنى هذا ان ابن خلدون يميز بين نوعين من المعرفة واعتقاده في هذا التباين الحاصل بين موضوعي هذين النوعين ، فاذا كان موضوع المعرفة يقوم اساسا على ما هو قابل للمشاهدة في نطاق الواقع امكن اضلاله في مجال المعرفة التي تعتمد الحس والعقل اى امكن الانتهاء فيه الى معرفة بشرية يعتمد فيها الانسان على امكانياته الخاصة كما هو الحال في دراسة الظواهر الطبيعية والظواهر الاجتماعية بالاعتماد على ملاحظاتها على ما هي عليه بالفضل والتحقق في معرفة اسبابها ومسبباتها والانتهاء الى الكشف عن قوانينها ونواميسها العامة التي تستمدتها فيما بعد في تفسير الظواهر الشاذة او المائلة وهذا كله ممكن ما منا في اطار الاسباب القريبة

الباشرة والتي تركز حول موضوع معين اما اذا حاولنا الاحاطة بالكون كله فعدته تتشابه الاسباب طسولا وعرضا ويحار العقل ، ومن هنا كان لا بد من الوقوف بالمثل عند حدوده وان لا تغامر به فيما هو فوق طاقته

ان ابن خلدون يقر بالسببية في ميدان المعرفة العلمية وان لا يمكن ان تفسر الظواهر الكونية الا بالرجوع الى معرفة اسباب وجودها ، يقول ابن خلدون : « ان الحوادث في عالم الكائنات ، سواء كانت من النوات او من الاعمال البشرية او الحيوانية ، لا بد لها من اسباب متقدمة عليها ، بها تقع في مستقر العادة وعنها يتم كونها

هذا كله ما دامت هذه الاسباب في متناول الإدراك البشري اي اذا كانت قريبة ومباشرة ، اما اذا تجاوزت الاسباب في الارتقاء نطاق ادراكنا وجوبنا فانه عندنا تكون قد خرجت عن ان تكون مدركة بحيث اذا حاول العقل تتبعها فانه لا محالة سيضل في بيده الازهار ويحار في ادراكها وتمييدها

يقول ابن خلدون : « وتلك الاسباب في ارتقائها تنقسم تحتاعت طولا وعرضا ويحار العقل في ادراكها وتمييدها ، ثم يقول : .. والانسان عاجز عن معرفة مبادئها وغاياتها وانما يحيط علما في الغالب بالاسباب التي هي طبيعة ظاهرة ويقع في مداركها على نظام وترتيب لان الطبيعة مصورة للنفس وتشتت طورها ، واما التصورات فطافها اوسع من نطاق النفس لانها للمثل الذي هو فوق طور النفس ، فلا تدرك النفس الكثير منها فضلا عن الاحاطة بها ومن هنا يتبين ان ابن خلدون يؤكد بوضوح ان مجال المعرفة اذا كان من طبيعة غير مادية فانه يتجاوز امكانيات الانسان وانما هو للمثل الذي هو فوق طور النفس لذلك اللجوء في معرفة مثل هذه المواضيع الى الوحي الالهي الذي يتكفل بتبصيرنا بهذه الحقائق ، ويزيد هذا المعنى تأكيدا فيقول : « ولا تتغن بما يزعم لك الفكر من انه مقتدر على

الاحاطة بالكائنات واسبابها والوقوف على تفصيل الوجود كله وسفه رايه في ذلك»

هكذا يتبين ان مدركتنا العقلية محدودة لانها تعتمد على ما تأتي به الحواس وهي محدودة ، ولا يفتتسا التأكيد على ان معارفنا ومعاركنا منحصرة فيما تمدتنا به هذه الحواس المحدودة . خذ ك مثال ، المقارنة بين الميسر والاعمى فاذا كانت الميسرات ثابتة وموجودة عند الميسر فهي معدومة عند الاعمى وكذلك الامر بالنسبة من يملك حاسة السمع بالمقارنة مع الاصم ، فالسموعات ثابتة موجودة عند الاول ومفقودة عند الحيوان ومن هنا تكون المعرفة نسبية وهي بالتالي محدودة ومغيرة بطبيعة المروغ الميوت وامكانيات الباحث وانما فوق هذا وذلك انما تعلم حقائقها من الاشياء ولسنا نعلم حقائقها في ذاتها

يقول ابن خلدون : «واعلم ان الوجود عند كل مدرك في يديه رايه» منصرف في مداركه لا يعيها .. والامر في نفسه بخلاف ذلك والحق من ورائه . الا ترى انكم كيف ينحصر الوجود عنده في المسموعات الاربعة والمفولات ويسقط عنده من الوجود صنف السموعات وكذلك الاعمى ايضا يسقط عنده صنف الثريات .. ولو سئل الحيوان الاعمى ونطق لوجدناه منكرا للمفولات وسالفة لديه بالكلمة ، ثم يقول : فاذا علمت هذا . فاعلم هناك ضربا من الادراك غير مدركتنا . لان ادراكنا مخلوقة ومحددة وخلق الله اكبر من خلق الناس . والمحصور مجهول ، والوجود اوسع نطاقا من ذلك . واذا كان الامر هكذا وكسان العقل قاصرا على ادراك الحق في مثل هذه القضايا فكيف الحل اذا وما هو الطريق الذي تتوخاه للظفر بالحق : يجيب ابن خلدون فيقول : فاقامهم ادراكك ومدركاتك في الحصر واتبعها امرك الشارع به من اعتقادك وعملك . فهو احرص على سعادتك واعلم بنفك لانه من طور فسوق

واتبع ما امرك الشارع به من اعتقادك عقلك . وهكذا ترى الى اي حد كان ابن خلدون سنيا اشعريا في القضايا الغيبية وفي نفس الوقت صاحب نزعة علمية واقعية في الباعث التي يربط موضوعها بالمداة

وهنا لا بد من التمييز بين المدودية العقل وقصوره من جهة والقول ببطلانه من جهة ثانية . ذلك ان العقل وان كان قاصرا عن معالجة القضايا الغيبية مثل قضايا التوحيد والاشرة وحقيقة النبوة فهو قادر على معالجة القضايا ذات الطابع المادي الحسي مثل الظواهر الطبيعية والاجتماعية . وهكذا يتبين ان الامر يتعلق بنقد العقل لا نقدا تهديما بل ان صرح التحيير نقدا تقنيما للتحير على مدى قدرته حتى لاتعامل به فيما لا يطاق ونتمتع كميزان صحيح في ما هو في طوره . يقول ابن خلدون : «وليس ذلك بقادر في العقل ومداركه . بل العقل ميزان صحيح فاحكامه يقينية لا كتب فيها غير انه لا قطع ان تزن به امور التوحيد والاشرة وحقيقة النبوة وحقائق الصفات الالامية وكل ما وراء طورة فان ذلك طمع في محال»

ثم يوضح ابن خلدون هذا المعنى عن طريق المقارنة بين ميزان ذي طاقة محدودة اعد لوزن كميات قليلة مثل الذهب . ان مثل هذا الميزان لا يقوى مثلا على وزن الجبال لانها ليست من طوره فيقول : «ومثقال ذلك رجل راي الميزان الذي يوزن به الذهب فيطمع ان يزن به الجبال وهذا لا يدرك (أي لا يقوى) على ان يوزن ما في احكامه غير صائق . ولكن العقل قد يقف عنده ولا يتقدم طوره . وانى يكون له ان يحيط بالله ويصفاته . فانه ذرة من ذرات الوجود الحاصل منه»

ويؤكد هنا اهمية تقديم ما يقول به الشرح في مثل هذه القضايا على ما يقول به العقل فيقول : «وتعفن في هذا (غلط) من يقدم العقل على السمع في امثال هذه القضايا . وقصور فهمه واضمحلال رايه»

وبهذا نفهم لماذا هاجم ابن خلدون الفلسفة والفلاسفة في قضايا الالاهيات . لان الفلاسفة قاموا الاحكام المتولدة من عالم المشاهدات الحسية على الامور غير المرئية بطبيعتها وهذا لا يصح . وتوضح ذلك كما يقول ابن خلدون : «واما ما كان منها في الموجودات القسي وراء الص . وهي الروحانيات . ويسمونه العالم الالهي وعالم ما بعد الطبيعة فان ذواتها مجهولة راسا ولا يمكن التوصل اليها ولا البرهان عليها لان تجريد المقولات من الموجودات الخارجية الشخصية انما هو ممكن في ما هو مدرك لنا . ونحن لا ندرك الذوات الروحانية حتى نجد منها ماهيات اخرى . وذلك لصاحب الص الذي بيننا وبينها ومن اجل ذلك لا يتقينا برهان عليها ولا ندرك لنا في اثبات وجودها»

وهكذا نرى الى اي حد يعاشي الغزالي في نقده للفلاسفة الالاهيين من جهة وفي نفس الوقت من وجهة اخرى كان يضع الصحر الانساني للزمنة الالهية Positivisme في العلمية بالنسبة للمواضيع ذات الطابع المادي القابلة للتشخيص والشاهدة والتي اعتبر انه لا دخل للدين فيها وان العقل في مثل هذا الموضوع هو المتعبد .

ثم هو من جهة اخرى كان في وضعه للمشكلة النقدية قد سبق «إيمانويل كانت» الذي انتقى من خلال نقده للعقل الخالص الى التمييز بين العقل النظري والعقل العملي مع التأكيد على ان العقل الفلسفي العلمي قاصر على المواضيع ذات الطبيعة الثابتة وهو غير قادر على تجاوزها الى المواضيع ذات الطابع الغيبي

وتؤكد في النهاية كيف كان ابن خلدون اشعري النزعة في ميدان الالاهيات واقفيا علميا في عداة للتشخيص عن طريق ذوات الص

قصّة الأدب العربي في تونس

تمهيد وصعوبات

- تمهيد :

تبدأ قصة الأدب العربي في تونس بعد أن استقر العرب الفاتحون في هذا الشمال الأفريقي ، واتخذوا من القيروان عاصمتهم السياسية والعسكرية والثقافية . في هذا القسم الكبير الذي فتحوه من القارة الأفريقية . وكان تأسيس هذه المدينة المخالدة

وكان تأسيس مدينة القيروان على غرار مثيلاتها من الأمصار الإسلامية الأولى . مثل القسطنطينية ، فقد أسست تلك الأمصار لتكون مراكز إشعاع ، ومعاهد تتقشف ومنابر هداية للدين الإسلامي . واللسان العربي .

مبنيا على حكمة سياسية وعسكرية ودينية . وكان من نتيجة تلك الحكمة أن رسخت قواعد الدين الجديد في هذه الأصقاع . بد أندادت تقدما وانتشارا في ربوع أوروبا لما تغلغل الإسلام في بلاد الأندلس وجنوب فرنسا ، وفي صقلية وجنوب إيطاليا .

وإذا قارنا بين استقرار الاسلام في المغرب العربي ، وبين استقرار المذاهب الدينية او السياسية السائدة او اللامعة ، فاننا نرى فرقا واضحا جليا بين وضعية الاسلام وبين وضعية الديانات السياسية الاخرى ، فالدين الاسلامي كان يحتم قبوله ككل لا يعرف التجزئة من جهة معتقد او الحكم السياسي ، لانه لم يكن للدنيا فقط او للجسد وحده ، وانما كان للدين والدنيا ، وللجسد والروح .

وكان المفتح العربي - من جهة اخرى - يتسم بطابع الشمول والانتشار ، فلا يفتش طبقة من الطبقات او طائفة من الطوائف ، لان مبادئه السمعة لا تعرف التفرق بين الانحسار والالوان ، والطوائف والطبقات مما جعل السكان الاصليين بهذه الديار يقبلون عليه دون حرج ، ويعتقونه دون خوف من تعصب او ميّز او تفرق وهذا عكس ما جاء من سياسات او في سياسات قبل الاسلام اذ بقيت مقصورة على طبقات خاصة او فئات معينة ، وبقي سواد الشعب في الغالب معزولا عما جاء من دين جديد او حكم جديد .

والميزة التي حققها الاسلام في هذه الرقعة من الارض تتمثل في تلك الميزة التي امتاز بها ، واخص بها دون غيره . وكان لذلك نتيجة بالغة الاثر ، عميقة التأثير . هي نتيجة التعريب لهذه الارض ، وتعريب سكانها الاصليين . بل شمل ذلك حتى اولئك الطوائف ممن اشروا البقاء تحت ظل السيادة الاسلامية .

ثم كان من نتيجة ذلك ايضا انتشار اللغة العربية ، وشيوعها بين الناس ، واقبال السكان الاصليين عليها تعلما وتفهما ودعما . ولا يمكن ان تغفل في هذا المجال ذكر الرباط الوثيق بين لغة الدين والسياسة ولغة التشريع والادارة ، من انها كانت لغة واحدة . هي لغة واحدة عند

الاسام الذي يؤم الناس في الصلاة ، ويخطب فوق المنبر بالجسد ، او يعطي الجمع والمافل ، وهي نفس اللغة عند القائد يصرخ بها الجند على الجهاد ، ويحثهم على الاستماتة في القتال الى درجة الاستشهاد . وهي نفس اللغة التي عند الجند وعند عامة الناس على صد السوء .

وهكذا لم ير السكان الاصليون ما كانوا يرونه من سوارق بين رجال الدين ورجال الدولة . بل انهم لا يكتفون بجدون ما يشير الى تلك السوارق او يدهو اليها .

بل لم يجد السكان الاصليون فرقا بينهم ، ومن القادمين عليهم الا ان يؤمنوا بما آمن به اولئك القادمون ، ويعتقوا هذا الدين الجديد فيصيحوا منظمين في الحقوق والواجبات ، بل قد يفخرونهم اذا كانوا اكثر منهم قلبي وامتنالا لاوامر هذا الدين ونواحيه .

ان هذا العامل النفسي كان عظيم التأثير فيهم وجدهم للعرب الاولون من السكان القدامى للمغرب العربي

لقد عرف هؤلاء السكان القدامى باسم البربر كاتهم جنس معين من الانحسار البشرية معروفون بهذا الاسم . ولكن علم الانحسار لا يصان هذا الاطلاق ، اذ لم تكن كلمة « البربر » سوى اطلاق يوناني كان اليونان يطلقونه على كل من لا يتكلم بلسانهم . تماما فلما اطلق العرب لفظ « العجم » على كل من لا يتكلم اللسان العربي . ومثلما حصل لكلمة « عجم » العربية فاصبحت تفتش ببلاد فارس لشدة اتصالها بالعرب واحتكاكها بهم . فتكلمت اختصت كلمة « بربر » بسكان الشمال افريقي وغلبيها اليونانيون عليهم . ثم احتفظ بها الرومانيون من بعدهم لما ورثوا حضارة اليونانيين وملكهم الوامع . وواضح ايضا ان شدة الاتصال بين الرومان والسكان الاصليين بشمال افريقيا كان لها علاقة

خاصة في الاحتفاظ بهذا الانحسار واستمراره الى ان قدم العرب الفاتحون الى هذه الديار .

ودون الدخول في التفاصيل البعيدة عن هذا البحث سنكتفي لفظ بالاسار الى ما له علاقة بقابلية هذه الاقمار الى التعريب ، والتي امكانية انسجام سكانها الاصليين مع الوافدين عليهم من الجزيرة العربية .

فهما اخفقت اراء النسابيين وافترضايتهم فان الاقرب الى الاقناع هو نسبة هؤلاء السكان الاصليين الى الجنس السامي من بني كنعان . وما تزال كلمة الامازيغ الى اليوم تشير الى ما زرع من كنعان . كما لا تزال اللغة البربرية تصرف باسم « تمازغت » امتدادا لذلك النسب ، واستمرارا للارتباط بذلك الاصل .

ان موجات عديدة - على كرات مختلفة - خرجت من الجزيرة العربية فسيرت البحر الاحمر ، او اختربت صحراء سينا ، وانتشرت في القسم الشمالي من القارة الافريقية المتعد من سواحل البحر الاحمر شرقا الى سواحل المحيط الاطلسي غربا . ومثلما استطاع البحر الابيض المتوسط ان يصد من هذا الانتشار شمالا ، فقد حددت كذلك فيافي الصحراء الكبرى من توغل تلك الهجرات السامية الى افريقيا الوسطى والجنوبية .

وكان قدوم الفينيقيين الى شمال افريقيا موجة اخرى - حديثة العهد نسبيا - من موجات الهجرة السامية الى هذه الاقمار . لقد اختار الفينيقيون البقاء فيها وتولدت من هجرتهم تلك دولة من اشهر الدول في التاريخ القديم ، هي الدولة القرطاجية .

وفي هذا المجال من البحث يمكن القول بان العرب الوافدين محمولين بالدين الاسلامي لم يكونوا سوى موجة سامية اخرى اتت الى المغرب العربي . وللحق اصحابها بني عمومهم السكان الاصليين من الامازيغ والفينيقيين .

تفوق نسبة العرب في جاهليتهم
وقبل الاسلام فيهم .

انما مرجع ذلك الى تلك المراحل
النفسية والاجتماعية التي عدهاها
سابقا . والى ذلك التقارب المصوب
بين السكان الاصليين المعروفين
باسم « البربر » وبين العرب
الوافدين عليهم من الجزيرة العربية .

وكتبتبة لهذا الاحساس
بالتقارب وعدم الفرة ، وجد مظهر
سياسي اخر لروح في المشرق
الاسلامي ، ولم يلاحظ في مغربه .
هذا المظهر هو مظهر الزمة
الانضائية من المروية والفتية ،
والتمسك باللغة الاصلية لتعريب
تلك الاقمار مثلما حصل بالنسبة
الى فارس والشعوب الطورانية .

فنحن عند ما نستعرض التاريخ
السياسي في المغرب العربي -
وخاصة في تونس - لا نجد
السيدة العربية في الجنس العربي
الا في عصر الولاة وبنو بني
الازلب . اما بعد ذلك فالقيادة
اصبحت لقبائل بربرية اصيلة
تكونت منها دول عظيمة الشأن ،
وازدهرت فيها الحضارة والدين ،
وبلغت من اوج العزة والمناعة ما
يمكنها من ان تصبح في حل من
التمسك باللغة العربية ، واستبدالها
بلغتها البربرية ، وتبقى محافظة
على العقيدة والدين الاسلامي كما
بقيت دول المشرق الاسلامي مثل
تركيا وايران والافغانستان .

كان في امكان الدولة الرسمية
بتاخرت ، ودولة الرابطين بالمغرب ،
ودولة الصنهاجيين بتونس ، وكان
في امكان دولة الوحدان التي جمعت
الاقطار الثلاثة ، وكان في امكان
الدول التي تفرقت عنها من بني
حرين بالمغرب الاقصى وبني صيد
السواد بالجزائر ، وبني حفص
بتونس . كان بإمكان هؤلاء والاولئك
ان يقلعوا مثلما فعل الفرس والترک
بالمشرق : ان يتصوبوا للمتهم
الاصيلة ، ويتركوا العربية مستقبين
الاسلام دينهم لكنهم لم يلتزموا
العربية لغة رسمية لهم . كان في

وتركز اللغة العربية - وصمودها
امام احداث التاريخ ، وتقلبات
الزمان . وكانت النتيجة كذلك ما
نراه من وضع معاكس لما هو
موجود هنا اذا قارناه بالشراف
اخرى من الرقعة الاسلامية في
اقصى اتساعها ؟ فيض تلك الاطراف
تقلص من الاسلام ، وامضت منه
العربية . والبيض الاخر استقر
فيه الاسلام ولم تند فيه العربية .

واذا كان لا يهنا - هنا وفي هذه
المقارنة - تلك الاطراف التي تقلص
منها الاسلام مثل اسبانيا وحقليق ،
فان الذي يهنا في هذه المقارنة هي
الاصقاع الاخرى التي ما تزال تدين
بالاسلام . ولكن اللغة العربية
لم تبق لها السيادة فيها ، او لم
يبقى لها شيء ذو شأن .

وكي تتضح المقارنة اكثر يجب
ان نمنع في المصير والتشويق بالقاء
هذا السؤال : لماذا اصبح الشمال
الافريقي ضمن المالم العربي ، ولم
تصبح الاطراف اخرى مثل الصومعة
التركية ، او الايرانية او الهندية ،

ان بعض تلك الاطراف لا يبعد عن
مهد العرب مطلقا فيبعد هذا
الشمال الافريقي ، كما ان البعض
من تلك الاطراف انتصبت فيه الممالك
الاسلامية الواسعة ، وازدهرت فيه
الثقافة والاداب العربية عدة اجيال
وعدة قرون . وشارك الكثير منها
مشاركة ايجابية كبرى في نشر
الاسلام والدعوة اليه وتوسيع
نقته . بل وصل البعض منها الى
ان يصبح ملتقى انظار للعالم
الاسلامي ، ومركزا للخلافة
الاسلامية .

ولا يمكن ان يقال ان تلك الاطراف
كان لها من المجد السياسي او
الحضاري ما اكسبها الحصانة دون
الذين انما في بوتقة العربية ، لان
هذا اذا صح انطباعه على بلاد
الفرس فلا يصح انطباعه على
الطورانيين السوغلين في البداة
والهكالية ، ولا شعوب المايو
وغالب الاصقاع الهندية التي كانت
بعيدة عن الحضارة والتمدن . او
كانت نسبة تقصمها الحضاري لا

وقد وجد قدماء السكان في هؤلاء
الوافدين الجند ما يشعروهم بسهولة
الاستيعاب معهم والامتزاج بهم .
وهو الذي لم يجدوه عند من
سبق اليهم من يونان ورومان
ورندال ، وبيزنطيين . هذا بالإضافة
الى ما تقدم ذكره من ان المغرب
جاءوا معهم بسدين يصدو الى
المساواة ، ويامر بالعدل ولا يفرق
بين الاجناس واللوان .

وكان هذا الدين الجديد يحتاج
من اعتنقه الى وسيلة تقريه منه
وتفهيم معانيه وازمائه . ولم
تكن تلك الوسيلة الا اللغة العربية .
لغة القرآن والعبادة من ناحية ،
ولغة السياسة والادارة من ناحية
اخرى .

هنالك اذن ، دافعان اثنان
- على الاقل - يحفران البربر الى
تلمس اللغة العربية : دافع ديني
روحاني ، ودافع مادي مادي
ومما لا شك فيه ان الواقع الفيني
كان اقوى واعظم ، واقتدر على
الصمود والبقاء امام التيارات
والاصدادات .

الدافع الديني دافع تلقائي شمولي
يستوي امامه جميع المؤمنين . اما
الدافع المادي فهو - من جهة -
لا يمثل العموم والشمول ، وهو
- من جهة اخرى لا يمثل الاستمرار
والدوام .

وامر اخر لا يمكن اغفاله
كذلك هو الصلة بين اللغة البربرية
باللغة الفينيقية التي تتلاقى مع
العربية في اللغة السامية الام .
وكذلك التشابه البشري والاجتماعي
من ناحية الهيكل الجسماني ومن
ناحية العادات والتقاليد .

وكان طابع السذاجة والبداوة
الساقد على كل من الجنسين يكون
نقطة التقاء من الناحية النفسية
والاجتماعية . وهي نقطة لم يكن
يجدها البربر عند الموجات البشرية
الاخرى التي سبقت الموجة
العربية

فماذا كانت النتيجة ؟
كانت النتيجة هي استقرار الاسلام

امكان الميرور ان يفعلوا ذلك .
لكنهم لم يفعلوا ولم يستكشفوا من
التمسك بالعربية والتدين بالاسلام .

وما ذاك الا لما تقدم سابقا من
وجود هذه الصلات الوثيقة ، وهذا
التضام الكبير ، وذلك الارتباط
التاريخي المستمر مما جعلهم لا
يستكشفون ابدا من ان يضموا الى
بني عمومهم ، ويندمجوا معهم بعد
ان جاء هذا الرباط انفس ورياط
الاسلام . فجمع بين القطارهم
المتباعدة ووجد بين صفوفهم
المتفرقة .

صعوبات :

تواجه التصدي لدراسة الادب
العربي في تونس عدة صعوبات اذا
هو اراد الاستيعاب والاستقصاء لظلة
الدراسة ، والاسام بجميع جوانبها
وجزئياتها .

ذلك ان مناهج الدراسة الادبية
المعاصرة لم تبق كما كانت الدراسات
الادبية والتفكيرية في صيورها
القديمية ، فقد كان النقاد القدامى
يكتفون بالبيت الشارد او القصيدة
الشاردة ليحكموا بها للشاعر او
عليه .

ولم تكن تلك الدراسات تعتمد
العوامل النفسية والاجتماعية ،
وتتضمن بالبحث الاسباب التاريخية
والعوامل الاقتصادية والسياسية
لتفحص من خلالها عن منهج
الشاعر ودوافعه الذاتية ليصبح كما
كان عليه وما الى هذه من طريقة
في التعبير ، ونظرة الى الحياة
ومسك في المجتمع . ومن هنا
القتصار النقد في الماضي على
اللفظ المجرد ، وعلى المعنى
المستقل عن نفسية الشاعر ، وظاهرة
المجتمع الذي يعيش فيه .

ومن هذه النواحي كلها كان
يسهل الجمع على من تصدى لجمع
طبقات الشعراء وكان يصل الحكم
لشاعر او عليه ما دام تلك
يحصل بما توفر للنقاد من تلك
الآليات الشاردة او المقصودات
القليلة .

ونحن لا نعيب على القدامى
مسلكتهم . ولا نطالبهم بما اصبحت
عليه مناهج الدراسات الادبية
والاساليب التقنية المعاصرة . فان
سنة التطور لا تروى الى الماضي
الا باعتباره مرحلة للتقاسي
والاعتباط ، لا باعتباره القدوة في
السير . او المثالية في التقدم
والتطور .

ولكن عمل القدامى نفسه لا يعني
الاطلاق بالنسبة لنا . ولا يعني ان
ما قاموا به من عمل ومجهود نحن
في غنى عنه . بل ان ما قام به
القدامى من الادباء والنقاد هو
- من ناحية - حلقات للتسلسل
الضخاري الذي تنتصب اليه ، وتعمل
بيننا وبين مختلف الاجيال الثقافية
والقرون المتتالية وهو - من جهة
ثانية - السادة الضام ، والحجر
الاساس ، الذي منه تصنع انتاجنا
النقدية الجديد والذي عليه نبني
ما ارتبناه من دراسة ادبية وتقنية
لما لنا الادبية القديمة .

ومن هنا تبرز أهمية التراث
المحفوظ ، وتزداد هذه الأهمية قيمة
واعتبارا بوفرة ذلك التراث وكثافته
وبالحفاظ عليه وصيغته .

فيقدر ما يتوفر ذلك التراث
بقدر ما تتوفر اسباب الكشف
والبحث وتتوفر مميزات الاستيعاب
والاستقصاء ، لان ما كان يكتفى
به النقاد القديم والمؤرخ السابق ،
اصبح لا يفي بحاجة النقاد الحديث
والمؤرخ المعاصر .

ولهذا يجب كل من هذين :
النقاد الحديث والمؤرخ المعاصر ،
الصعوبة عند ما يحاول القيام
بالدراسة الموضوعية ، المركزة
والبحث المنهجي المسترشد اذا كانت
تلك المادة الضام مفقودة او
قليلة . واذا كان ذلك المحرر
الاساس مضروبا او مهشما
ويلازمي اذا كان مفقودا او معدوما .

ويوصلنا الى هذه النقطة من
البحث يمكن لنا ان نربط بينها وبين
ما قلناه من ان التصدي لدراسة
الادب العربي في تونس تواجهه عدة
صعوبات اذا هو اراد الاستيعاب

والاستقصاء لتلك الدراسة ، والاسام
بجميع جوانبها وجزئياتها .

ذلك ان وفرة التراث الادبي
التونسي تكاد تكون مفقودة ، ولا
نعني بهذا انها لم توجد . بل هي
وجدت باطل . ويمكن القول بشيء
من اليقين والمجزم انها كانت
موجودة بكثرة ، وان ذلك التراث
كان غريبا وكان ضاميا وان كتب
التاريخ والادب والسير حفظت لنا
الكثير ، والكثير جدا من اسماء
الانبياء والشعراء والكتّاب ، ومن
اسماء الكتب والمؤلفات والدواوين .

ولكن اين تلك المؤلفات والكتب
والدواوين ؟ هذا هو المشكل في
الامر . انها مفقودة او في حكم
المفقودة ، وان سوادى الزمن ،
ترواث الدهر واعداد التاريخ كان
لها العامل الاكبر في فقد ذلك التراث
السواس المعري ، وفي سلاش
تلك الشربة الضمعة من الماسر
المعلمية والادبية التي كتب لها ان
توجد ، وتنتشر ، وتنبصر على
هذه الرهضة من الارض ، وعلى
فترات مختلفة من تاريخ تونس
المربية .

لقد لمحت الارض التونسية دورا
هاما في حياة الثقافة العربية
والادب العربي لا في تونس فقط بل
تجاوز ذلك الدور نشاطه الى ما
هو ابعد من ذلك حتى شمل كل
بلاد المغرب في معناها الواسع الذي
لا يعني القطار ، المغرب العربي ،
حسب المصطلح المعاصر بل كان
يشمل صقلية والاندلس ، وما كان
يقع جنوب المغرب المعري من
مقازات الصحراء الكبرى ، ومجاهل
القارة الافريقية .

وكانت مدينة القيروان - لغثرة
طويلة من الزمن - مركز الاشعاع
الفكري والادبي لكافة تلك الاقطار ،
كما كان للمعاصم التونسية الاخرى
دور لا يقل أهمية وفعالية مما قامت
به حاصنة القيروان في ميدان
الحضارة الاسلامية والثقافة العربية .

ودراسة هذا الدور لتونس المربية
يمكن الدارس المحقق من الوصول

الى نتيجة يقينية هي ان هذا الدور نفسه كانت له نتيجة عكسية سلبية ، ومفعول جد خطير على ما اشرفنا اليه سابقا من خياع تلك التراث وثلاشه .

فان الاحداث السياسية الاشد خطرا على ذلك التراث وعلى ضياعه انما كانت نتيجة مباشرة ورد فعل حملي لما قامت به تونس من دور ايجابي فعال في مجال المقايسة الاسلامية ، والمغربية بصفة اخص .

فالملاحظ ان كارتين عظيمتين اصابتا التراث الادبي والعلمي في تونس كانت كل منهما نتيجة مباشرة للدور السياسي الذي لعبته تونس سواء في مجال المغرب العربي او في مجال العالم الاسلامي .

فلم يكن زحف بني هلال وتخريب افريقية الا انتقاما سياسيا قامت به الخلافة الفاطمية بالقاهرة ضد انفسها عنها المغرب العربي ، واهلته اصمة القيروان زعامتها لذلك الانفصال ، وقيادتها لذلك الاستقلال

اما الزحف الاسباني على تونس العاصمة فلم يكن في هدف القويمة سوى انتقام سياسي وصليبي قامت به اسبانيا النصرانية ضد تونس الحفصية التي كانت ملجأ للمهاجرين الاندلسيين ، وكانت خطرا قد يهدد اسبانيا النصارية فيما اسرته بالاندلس اوهن في حمص من انتصار وفور ضد المسلمين الضعيف ومراه نعلاف ، بالرهيم بيان بالسيطر والخص مصيبة الثقافة والاسم في سبيل الاحتلال تمثل في ذلك الاصراع القضيي على المكتبات ، بامع الزبونة فاضربت من عشرات آلاف من المجلدات والقيت في الشوارع واحرقت بالنار . قضعت بذلك ثروة طائلة من الادب والعلم تنافس ملوك بني حمص في جمعها والاكتثار منها . ولعل من يلجح ما يصف لنا تلك الكارثة النرواية التاريخية التي تقول بانها لم يبق بخزائن الكتب بجامع الزبونة سوى بضع نسخ من صحيح البخاري .

وكان حظ مدينة القيروان اسوأ واشد ، فقد تعرضت مرات عديدة الى التفرير والابادة . وكان من اشهر الصائيب فتنة ابي زيد المروفي صاحب الحمار 333 هـ وزحف بني هلال 449 هـ ثم فتنة مراد بويالة (444 هـ) وهي الفتنة التي ائت على البقية وهي كان موجودا في هذه العاصمة العريقة من اثار العلم والادب .

واما العاصمة الثالثة ، مدينة المديية فلبارغم من بقائها مدة اقل كعاصمة سياسية وثقافية فقد تعرضت بدورها الى الفتن والتفرير سواء من الاعداء الخارجيين مثل الزمزان او من الفتن الداخلية زمن بني عبيد والصنهاجيين .

ان تعدادنا لهذه العواصم الثقافية الثلاث ينتهي بنا الى حقيقة اخرى لها اتصال وثيق بالمال الموزن الذي انتهى اليه تراثنا الادبي والفكري .

هذه الحقيقة هي ان انتقال عاصمة الدولة من مكان الى مكان كان له اثر كبير في تلاشي الكتب والمقرآن والوثائق . وفي معرض الصور والكتابات العامة او الخاصة الى الجيران والترك . وبالتالي الى الامل والتلاشي . وهو امر قل نظيره في بقية البلاد العربية الاخرى . لان انتقال العاصمة من مدينة الى مدينة له تأثير كبير في الحياة الاجتماعية والاقتصادية . وفي المظاهر العمرانية والاثرية . ذلك ان استقرار العاصمة يولد - من ناحية - طبقات عريقة في التسدين والتضمر ، ويكسبها مناعة ذاتية تحوز بينها وبين نوهاج محدها مكانها خاصة في مجال الادب واقتنائها . واستئناسها . كما انه من ناحية اخرى - يكون له تأثير في انماء المكتبات العامة التي كانت تنشأ بمدارس العلم او في المساجد . وان عظمة تلك المكتبات وغلورها يرتبطان حصا ببقاء حياة سياسية واجتماعية مزدهرة لانها انما تولدت عنها وانبعثت منها . وهي لذلك تزول بزوالها وتقرض بانقراضها . وهو

ما حصل بالنسبة لمدينة القيروان ومدينة المديية العاصمتين السياسيتين والثقافتين قبل مدينة تونس .

وملاحظة اخرى لا بد من الاشارة اليها هي عدم تسلسل التقدم العلمي والمضاري في تونس المصرية . فان استعراض التاريخ السياسي بتونس الاسلامية يكشف عن تلك الملاحظة وهي ذات اثر ملموس فيما نحن بصدده ذكره .

فان الازدهار الذي حصل في عهد بني الاغلب اعقبته الاضطرابات والفتن التي صاحبت سيطرة الشيعة من بني عبيد . وبعد الازدهار الذي حصل في عهد الصنهاجيين كانت فتنة الزحف الهلالي والاضطراب السياسي ، الى ان استقر بنو حمص فسادت البلاد الى الازدهار والانتاج من جديد . ثم كـ . نتيجة الاحتلال الاسباني وقدم الاتـ . العثمانيين مما كان له تأثير فعال في ضووه جذوة الحركة العلمية والادبية في تونس . الى ان تمكنت في عهد الملوك المستبين من الانفصال عن الاتراك وعادت البلاد الى التعريب . وقام اولئك الملوك بحركة جديدة في سبيل نشر العلم والثقافة . والاضد باساليب الحياة العمورية . وهو ما لم ينقطع الى اليوم بالرغم من صدمة البلاد بالاحتلال الاجنبي وما قام به من جهود في مبييل تحويل الاتجاه العربي والاسلامي في هذه البلاد .

ان تلك الموجات الزمنية من التبدل والتدهور التي حصلت بين مختلف عصور الازدهار الادبي والعلمي في تونس اذا ضممناها الى ما سبق ذكره من اسباب فقد التراث وثلاشه نكون بذلك قد استجمعنا هذه العوامل وابرزها تأثيرا في هذه الصعوبة التي قد تواجه المصدي لدراسة الادب العربي في تونس .

ولكن هل يعني هذا كله فقدان تلك المصادر كليا ؟

محمد الحروسي الطوي

مدن الجنوب التونسي من خلال كتب الرحالة والجغرافيين العرب

سأحاول في هذه المقالة عرض ثلاثة موضوعات ترتبط ببعضها اتم ارتباط
الأول : الدور الذي اضطلعت به مدن الجنوب التونسي ، خلال عمليات
الفتح الأولى ، إذ لا يغرب عن البال أن هذه المدن كانت تمسك بيدها مفتاح
النجاح والفشل ، فهي التي تمثل الدرع الواقى للعاصمة البيزنطية ،
« سبيلة » من جهة وهي التي تسمى ظهور المهاجمين العرب وتؤخر خط
الرجعة لهم أو العكس من جهة أخرى

إذا فهذا الذي ساقمه مجموعة افتراضات ، واستنتاجات ، سريعة ،
قابلة للنقاش ، لأن الخوض في هذا الموضوع لا يتلو من المتعذر نظرا
لغة المعلومات ، ونسبتها من ناحية ، ونظرا إلى أن المعلومات القيمة القيمة
من طرف المؤرخين ، لا تخلو من تناقض ، وعموض واضطراب بل أنها
أحيانا تقا إلى الأساطير والخرافات من ناحية أخرى

الثاني : الكلام بإيجاز عن مدى مشاركة مدن الجنوب في الحياة الفكرية
والعلمية ومدى انتشار العقائد المختلفة بين سكان هذه المدن ، وعلاقتهم
بالسلطة الحاكمة في القرون الخمسة الأولى للإسلام

الثالث : محاولة جمع ما ورد في كتب الجغرافيين والرحالة العرب
حول مدن الجنوب من معلومات جغرافية ، وبشرية ، واقتصادية ، ومعمارية
وغيرها وأرجو المصفرة أن جاءت ينقصها المسق والتعليل ويقلب عليها
روح الترياق المستعجلة ، فإنها مقتطعات من موضوع طويل ما زال تحت
الدرس ، يتعلق بصياغة المدن الأفريقية عامة ، في الفترة الإسلامية من حيث
الاقتصاد والسياسة والاجتماع ، وحلة المدن ببعضها ، وتأثيرها في بعضها
وتأثيرها ببعضها ، وقد التمت وضع خريطة للطرق والمسافات تم جمعت
المعلومات حول المدن ، فحسى أن يوفقي الله لتحرير ما جمعت ، وإبرازه
للوجود

فرغم انتصار رباط المنطقة
وسيطرتها على شبكة هامة من
الطرق فإن تحصيناتها ضعيفة إن
لم تكن معصومة ، فلا يمكن المواجهة
التي بين حصونها وحصون قرطاج
العاصمة الضاربة في التقدم ، يضاف
إلى هذا كله أن جرجير لا يمكنه
القتال كثيرا على مساعدة البربر
الذين مدحهم أحقاد عظيمة

مؤكد بالإضافة إلى أن جرجير
مشتغل بالتنظيمات الداخلية فسي
عاصمتها الجديدة ، أي أنه على غير
استعداد لغرض مارك حاسمة ، أو
طويلة النفس ، على الأقل ، ثم أنه
لم يكن يتوقع هجوما مفاجئا من
العرب في ذلك الوقت ، بل كان يتوقع
هجوم أساطيل الروم لذلك انتقل إلى
سبيلة التي لم تزل لأن تكون عاصمة

لم يكتمل بعد فتح طرابلس ، حيث
فكر المسلمون في غزو أفريقية ،
واعتقد أنهم أرادوا بالتعجيل في
القيام بعمليات عسكرية في مسده
المنطقة ، لا غتنام فرصة الفوضى التي
تعيشها الدولة فإنها حديثة عهد
بالانفصال عن جسد الامبراطورية
البيزنطية ، لذا فإن عدم تدخل
جيوش الروم لمساعدة الإفارقة ، شبه

ضد الغزو ، ويتطلعون منذ عاماد
مهيئة للاستقلال ببلادهم

كل هذه المعلومات المشجعة جرات
عمر بن الحارث ، الى مصر ، وفاتح
برقة وطرابلس على ان يستأنن من
الخليفة عمر بن الخطاب ، في التقدم
نحو افريقية . ولكن عمر لم يأن له
بل منعه من ذلك منعا باتا . يتمثل
هذا الرفض القاطع في احاديث
ينسبها اليه المؤرخون ، تظهر خوفه
من المجازفة بالتدخل في هذا الاقليم
الواسع كقوله : انها ليست بافريقية
ولكنها القرية غادرة مقدر بها
لا يفرزها احد ما بقيت . مما يبعث
على الاعتقاد ان عمر المصروف
بتيسره وحسنه الشديد لم يرد ان
يقذف بجيش اسلامي لمحاربة بلد
شامع كافريقية بينما هو لم يستكمل
فتح كل منطقة طرابلس لذلك صرف
نظره نهائيا عن فتحها . لكن مصر
بن الحارث لم يهدأ ان ربما شجعت
المعلومات التي كانت تصله عن
الفرس وعدم الاستقرار والانقسام
الداخلي في المنطقة فاخذ يرسل
المسلمين في جرائد الضيل . تنهش
اطراف افريقية ، فيصيبون
ويغنسون (2) وازدادت هذه
المنوشات حدة بموت الخليفة عمر
وتولى عثمان خلافة المسلمين ، فتشبط
واليه الجديد على مصر عبد الله بن
سعد بن ابي سرح . هذه البعثات
العسكرية التي يمكن ان نحصر
دورها في حملات خاطلة للاتصال
والاستكشاف ، والاختيار وجمع
المعلومات ، لمعرفة صلة هذا الشعب
ببولته ، ولتسبر مدى تصنيفات هذه
الدولة واستعداداتها العسكرية .
ومعرفة مسالكها وطرقها . اكثر منها
للفتح ، يدلنا على ذلك انها دامت
حوالي ست او سبع سنوات من سنة
22 الى 27 و 28 هـ

ويبدو انهم اكتشفوا منذ تلك
العملات الاولى ، حقد الشعب على
دولة وسوا ضعف تصنيفات
الحاكمة الجديدة ، سييطة ،
فهاجموها راسا في حملة خاطلة ،
دون التعرض الى مدن الجنوب ذات
الاستحكامات المتينة ، كقايس مثلا

انتا لا يمكن ان تمر على هذه
الغزوة من الكرام . دون ان تثار
في وجهنا عدة أسئلة وملاحظات
اهمها ، كيف يمكن للمسلمين ان
يقتحموا ارض بلاد عدو ويهاجموا
عاصمتها التي تقع في قلب المنطقة
دون سابق انذار . من غير خشية
من الثغاف شعب عدو عليهم ، ودون
ان يضمنواخذ الرجعة في حالة فشل
عملياتهم ؟ لحل الجواب عن هذا
السؤال يمكن في تلك المناوشات
الاولى التي قام بها المصريون
فاغرضوا ان المسلمين اتصلوا
بساكن الجنوب ، وعلموا منهم نقاط
الضعف في تحصينات الدولة . كما
لجروا مقدمهم على البيزنطيين
فاستغلوا هذا الحقد وجلبوا اغلب
البربر الى جانبهم ووعدهم بالانصاف
الذي جاء به الدين الاسلامي ، فوعدهم
البربر بحماية ظهورهم . وتأمين
خط الرجعة لهم . وهكذا تم اول
اتصال بين ساكن الجنوب وبين
العرب اذ لم يحدث هذا الاتصال
ولو لم تصعد رعد حثالة بين
الطرفين . لا تها قائد عسكري
على القرحل صفاة اربعمائة كلمتر
تقريرا . في منطقة عدو ليس له بها
تصير

نجد تفسير هذا الافتراض ، في
حوادث الاعوام التالية . لما تنالست
عمليات الفتح ، وتكثرت الجيوش
البيزنطية ، وتصدت الكاهنة في
حفلة عظيمة ، مستغلة انكسار
البيزنطيين لطرد العرب والاستقلال
بارضها فخذلها البربر بالاحتماء
بالجيوش العربية فان مكان قايس
فتحوا مدينتهم لاستقبال حسان بن
النعمان عند عودته الى افريقية .
ولجوا عامه عليها . فامتهم على
مال معلوم . كما استنجد به سكان
قنصة وقسيلية لاتقاذهم من
الكاهنة (2)

وبذلك التايد . فضل حسان
المسير راسا للاقاء الكاهنة المتمركزة
في الاوراس ، والتي نزات الى
السهول الجنوبية لما طغت بمقدمه
ويبدو ان ميدان الحركة بينهما كان
في منطقة قسيلية او الزاب ويعود
الكاهنة بدأت كفة العرب ترجح واخذ
البربر يعتقدون الدين الجديد عن

اقتناع واستيثار بحياة جديدة
وتنالت الاعوام . واختلف معها
الخلفاء . والولاة فوجد البربر انهم
لم ينالوا شيئا مما كانوا يؤملون
وان الرجوع اليهم وعدوا بها قسدا
تبخرت . وان الولاة بداءوا يعاملونهم
معاملة السيد للمسود ، فالتجسواوا
الى الخلفاء يشكونهم معاملة ولاتهم
ولكنهم لم يجدوا عند هؤلاء ايضا ما
كانوا يؤملونه بالاضافة الى انهم
جرهوا في عاطفتهم الوطنية التي
هي اخص صفات البربر منذ ظهورهم
في عالم التاريخ والتي اخذت تتجلى
شيئا فشيئا في الاحقاب المتتامة (3)
لما اخذ المسلمون يضمنون الاحابيث
الكنوية ويسبونها للكنبي في منهم
والحث على التقتل منهم ، كما انهم
سلطوا عليهم خرائب باعضة تتنافى
ودرج الدين

كل ذلك ساعدهم على اعتناق
الاذاهب الخارجية المتطرفة ، وعلان
لواء القواوات في وجه كل الولاة
على الصوامر وقد شارك سكان
الجنوب ، منذ مطلع القرن 2 هـ في
العمليات العسكرية الكبرى ضد
حكم الولاة . مشاركة فعالة . مؤيدون
ثورة ميسرة البرغواطي . بالانتصواء
لثمت لواء قائد في افريقية . عكاشة
الخراري يوعيد الواحدين يزيد الهواري
سنة 24 هـ فطرى سكان قايس ،
والمامة ونفزاوة يلتصمون بشجاعة
في المعارك الضارية التي دارت في
منطقة الحدود التونسية الليبية
بين هذين القائدين . وبين امير
طرابلس صفوان بن ابي مالك . كما
تصدروا اسلمة بن سودة وامسل
القيروان لما انتصروا لوالي طرابلس
فدارت معركة ثانية بين البيهشيين
بجوة قايس انتهت بانضمام مصلمة
وقتل عامة من خرج معه (4)

- (1) ابن عبد الحكم : فتوح مصر
والحرب . ص 42 ط . الجزائر
1948
- (2) تاريخ افريقية ، المغرب للرافيق
القيرواني . ص 61 - 62
- (3) ابراهيم حسن . تاريخ الدولة
المطامشية ص 49
- (4) ابن الحكم ص 126

واعتقد ان تأييد بعض سكان الجنوب للحركة الانفصالية التي قادها عبد الرحمن حبيب وعائلته للتخلص من حكم الامويين والعباسيين للاستقلال بالبرقيّة، لم تكن حيا في عبد الرحمن ، انما كانت مساعدة له لضرب جيوش الخلافة ، ثم يسمل التخلص منه بعد ذلك رغم هذه المفاورة السياسية . فان قايس رفضت ان تفتح له ابوابها ولم تقبل واليه عليها في حين رخصت قلعة ونفزاوة وقسنطينة على من مضى ان تكون من نصيب ابنه حبيب بعد موت عبد الرحمن واقتسام افريقية بين افراد عائلته

كانت الحرب الدائرة بافريقية الى مطلع القرن 2 هـ ، حوزا سياسية قلبا وقالباً ولكنها انضحت شكسلا جديدا ، منذ هذا التاريخ ، حين نهجت الاباضية في فرض سلطانها على الجنوب ، فاصبحت معارك مذبذبة قاهرها الدين وباطنتها السياسة ، فلم تعد العمليات العسكرية تدور بين بربر وعرب ، بل اصبحت بين اباضيين وغيرهم ، خاصة بعد اغتلال العنصر البربري بالعرب الذين قدموا من المشرق حاملين له عقائدهم ومذاهبهم ، فقد ايد البربر امامة الاباضي ابي الخطاب عبد الله بن السمع المعسافري العربي على كل مناطق الاباضيين الجنوبية ، كما ايدوا بعد موته ، امامة عبد الوهاب بن رستم الفارسي . على تاهرت

بالاضافة الى اننا نلاحظ ان تأييد ابي الخطاب للقيروانيين السنيين العرب ، ضد قبيلة ورجومة البربرية لم يكن انتصارا منه للحرب ضد البربر ، بل لعله اراد استغلال القيروان واقتطاع افريقية من جسد الخلافة السنية ، لتصبح اباضية لصا ودمسا لذا غائنا لا نعتد بالمراي الذي يلج على عنصرية العرب التي دارت في افريقية الذي يمتنقه ، ويلج عليه بعض المؤرخين ، لغايات معروفة ، بل انتنقلوا احقا فالحق والامانة العلمية انها حروب بين حكام مستقلين ومحكومين مستقلين ومن هذا الجهد انشأت المذاهب المختلفة وترعرعت

الفلسفات والافكار الثابتة متوافقة في التطرف والاعتدال مستندة على الدين حجة وعلى السياسة في اغلب الاحيان وانتشرت الاباضية في مدن الجنوب انتشارا واسعا على يد ثلاثة من الزعماء الكبار لهذا المذهب : ابو الخطاب وعبد الرحمن بن رستم . وابو داود القبلي . وقد ازدهرت الاخرين ، الذين تلقوا تعليمهما الاول في القيروان على يد شيخ الاباضية وفي العاصمة على سلمه بن سعد ثم ذهبوا الى العراق لاتمام دراستهما بالبرسة ، التي كانت من اهم مراكز المذهب الاباضي فدرسا على شيخها البربر ابي حبيدة مسلم ابي كريمة . مدة خمس سنوات فلما اجازهما ، رجعا الى افريقية فالتطبع حبيب بالرحمان الى الكفاح السياسي حتى اسس الدولة الرستمية في تاهرت منتصف القرن الثاني الهجري . بعد انهيار دولة ابي الخطاب في جبل نفوسة ، بينما اضمرق ابو داود الى الكفاح العلمي . فانشا جيلا متفقا ثقافة اباضية عميقة

وبذلك اصبح سكان جربة ورجيس ووزيعة . وطناطية ونفزاوة . والبريد من اشهد المتحمسين لهذا المذهب والدفاعيين عنه (5) وكان سكان نفزاوة على المذهب الصفرى وتوصلوا الى الاباضية في عهد الامام عبد الوهاب بن رستم وفي هذا المذهب هناك الى القرن الخامس الهجري حيث كان في بلدة فنطاسة وحدها احسدى عشر مسجدا اباضيا . اما في الجريد فقد انتشرت الاباخية في زمن حيكو واصبحت لها قوة عديدة خصوصا في ايام ازدهار مدينة درجن . قرب نفلة . وكان سكان درجن وحدهم نحو 28 الف فارس . وانتشسرت الوهبية بين سكان توزر والحامة (6)

وتدعي كتب الاباضيين ان تاهرت (139 - 297 هـ) توسع نفوذها في القرن الثالث الهجري حتى شكسك اغلبية مدن الوسط والجنوب في افريقية . بالاضافة الى اعمالا في الغرب الاوسط وتزعم ايضا ان عمالا كانوا يقيمون احكام الله في

تلك البلدان . ونذكر ان هؤلاء كانوا في قايس وقلعة ونفزاوة (7) لكن اشك في تسمية تلك البلاد سياسيا ، الى تاهرت . ان اعتقد ان المؤلفين الاباضيين قصصوا التسمية المذهبية فقط . لان ابن خرداذبة الهجري الذي زار المنطقة ، على ما يبين في الصفح الثاني من القرن الثالث ، يذكر ان : هابس . وغدامس وقلعة وقسنطينة ، ومدينة الزاب كانت في يد ابن الاغلب (8) . لكن يبدو ان المقصود بكلمة صال . الدعاة الذين يثبون احكام المذهب ومعتقداته ، وليس ولاية سياسيين . فبالا ، اننا نجد ان الحامة كانت مركزا مهما من مراكز الاشعاع للمذهب الاباضي ، باحتضانها اجل علماء الطبقة الساسية من علماء الاباضيين . وهو ابو القاسم يزيد ابن مخلد ، الذي عاش في النصف الاول من القرن الرابع الهجري (9) والذي كان يقدر حقائق تدمرس المذهب الاباضي . كما كان قبله ابو الخطاب وابو داود القبلي لكن المنطقة التي استقلت فصلا استقلال سياسيا ومذهبيا ، هي جبل نفوسة الذي اضطلعت فيه القبيلة اللرية نفوسة بأكبر دور في معارك القرن 3 هـ . والتي ساعدت بقسوة شكيبتها على انتشار الاباضية في المنطقة المتدة من طرابلس الى جبل دمر جنوب قايس ، وهي التي اقامت الفلاح الرئيسية للاباضية المغربية وهي التي اتفقت امامها الاول ابرو الخطاب . واعلنت انه : امير المؤمنين في فترة حكم الولاة ، كما ساعدت كل سكان الجنوب على تحدي النفوذ الاغلبى في مناطقهم

- (5) علي يحي مصر : الاباضية في موكب التاريخ في تونس ص 47
- (6) المصدر السابق (نقلا عن محمد البروقي في كتابه عن قايس
- (7) نقلا عن لوفيفكي ص 46
- (8) نفسه - ص 49
- (9) ابن خرداذبة المسلك - ص 87
- (9) علي يحي مصر : المصدر السابق ص 52

وحين تولى الاغالبية كانت نفوسه تسيطر على منطقة واسعة جدا . تمتد الى منطقة تاهرت في المغرب الاوسط كما بسطت نفوذها مع قبيلة هواراة على الطريق الرئيسية ، التي تكون من القبرنان الى الشرق ، ولم تترك للاغالبية سوى شريط ضيق على السواحل الليبية ، ومدينة طرابلس ، أما الجنوب ، وحصى ضواحي مدينة طرابلس فقد كان كله تحت سيطرة هاتين القبيلتين الموريتين

لذلك كانت السيطرة على الطريق الرئيسية موضع نزاع مستمر بينهم وبين الاغالبية ولم يستطع هؤلاء بسط نفوذهم عليها اطلاقا بل انهم كانوا بين الحين والحين يحرقون على انتصارات جزئية بسيطة حتى اقبلت سنة 283 هـ الحاسمة حيث اعترض 2000 رجل مسلح من نفوسة وهواراة ، طريق ابراهيم 2 بين قايس ، وطرابلس ، لما كان ذاهبا لطرابلس لمواجهة ابن طولون لان النفوسيين والهواريين راوا ان السماح بإقامة حاكم اغلبي في طرابلس ، تنازلا عنهم ، اما ان تظا جيوش عدوة ، كما يحثرونه منطقة نفوذهم ، فانه لا يمكن السماح فيه او التنازل عنه اطلاقا ، ولم يشأ ابراهيم ان يدخل في معركة لم تكن في برنامجها او انه تجنبها قصدا ، لغاية في نفسه ، فطلب منهم ان يتركوا له مصيرا على ساحل البحر مهما كان ضيقا ، فلما رفضوا طلبه وضع ابراهيم جيشه في حالسنة استعداد للمعركة ، وانه ان يتيسر ساحل البحر ، ولا يتأهبهم القتال ما ترك لهم الايامين الطريق حرة ولكن هؤلاء اعترضوا طريق الجيش ومنعوه من العبور فالتفت اشرى معركة في هذا الصغر في المغرب كله حسب ما يتكرر المورخين الاياميين فتسلط الرجال بالجملة ، وكانت خسائر الجانبين فادحة ، وانهمزم النفوسيين ، فتبعهم ابراهيم الى البحر والى كثير منهم بانضمهم في الماء فتبعهم بالقتل حتى تغير لكون الماء كما يقول ابن زكريا ، واسمر كثيرا من ادم رجاليهم يذكروا هذا الموضع ان عددهم ثمانين شيغا من جملة شيوخهم

هذه الهزيمة ارادتها نفوسة ولم يردعها ابراهيم على ما يبدو فلما وقعت اغتلتها فكسر شوكة هذه القبائل المستقلة المتكثرة فكانت الضربة القاضية على قوة نفوسة وعلى نفوذها بين المبرير الحقيقي لها وعلى اذهب الاياضي بأكملها

يجمل بنا ان نقف لحظة للرد على بعض المورخين الذين نعتوا ابراهيم 2 الاغلبى بعدم التبعص السياسي بادعائهم ان قهر نفوسة لم ينتفع به الاغالبية بل انه ترك الفراغ للانتصارات الفاطمية فيما بعد ، واعتقد ان الرد على هذا الانتقاد يجده في تصرف ابراهيم الذي لم يرد ان يدخل المعركة لانه لا فائدة له في قهر نفوسة ، خاصة وان دعاية الشيعة في عهده انتشرت انتشارا عظيما بين يرايرة المغرب الاوسط بل انه ربما اراد ان يستبدلهم الى جانبه ، يتجنبه الشغل معهم في الحرب فيستعملهم وقت الحاجة ، ولكن المعركة فرضها الظروف ، كذلك لا يمكن ان نصدق ، بسهولة ما ذكرته كتب الاياميين ، وتتهم فيه المورخين الاخرين وما يروونه من غفلة ابراهيم في معالجة امراضهم ، لقد مهت هذه الهزيمة فعلا لفاطميين بعد ذلك الى ان يحتاج قوادهم اراضى الاياميين ، وان يسقطوا تاهرت وان يبيدوهم اباداة منكدة ، اضطرتهم الى الاختفاء حيث هم الان كعسا انصهرت مدن الجنوب بعد سقوط تاهرت . الراعدة تلى الاخرى ، ودعت للخليفة الفاطمي ، على كره شديد

وقد حاول الاياميين الانتقام من خصومهم الاشداء بشاركتهم في ثورة صاحب الحصار اذ تلجح ضمن فرق جيشه تشكيلات من فلول هواراة ومن بعض سكان الجريد ونقراوة وغيرها ، لهمو يعيدون مدينتهم السياسي ، والديني ، لكن زمرة ابي يزيد لما اسما عيل النصور الفاطمي استكت امواتهم الى الابد ، فلم نسمع لهم اي حركة طول فترة الحكم الصنهاجي ، ولما قدم الهلايين في منتصف القرن الخامس الهجري واستوطن الاعراب جليلين القوسية

تقلب ميزان القوى بان اصبح الاعراب المحرك الرئيسي للحدوث وذاب البربر في هذه الموجة العارمة حتى اننا نجد من المورخين من ينسب تعريب افريقية الحقيقي ، الى هذه الفترة

بعد هذا التفتيس الموجز للحدوث السياسية العظمى ، التي ابدت الى تحويل هذا الشعب من قوة بربرية لاتينية ، الى قوة عظيمة اسلامية عربية يحسن بنا ان نقدم تعريفا موجزا لامه المدن في هذه المنطقة الشاسعة من ارض افريقية والتي كانت مسرحا لتلك الاحداث وماوى ذلك الشعب الذي كون هذه الافريقية وشاهد عن كثب ذلك التحول التاريخي العظيم

فاذا طلعتنا شرقي هذه المنطقة نجد مدينة قايس الرابضة على شاطئ البحر والصحراء ، القابضة على زمام اهم الطريقين اللذين تدخنان افريقية او تحجبان منها هما الجادة العظمى ، طريق قوافل التجارة والحج والجيوش الداهية او القادمة من الشرق الى البحر والطريق البحرية ، التي تذهب الى الشرق والى مواني افريقية الى الاندلس فلا غرو ان تجد قايس في قمة الازدهار الاقتصادي والتجاري والرؤاء المادي وليس خريبا اذا ، ان يصلها اليقوي الذي زارها على ما يبدو في النصف الاول من القرن الثالث بالمعطة ، اذ يقول : ومن طرابلس على الجادة العظمى ، الى مدينة يقال لها قايس ، عظيمة على البحر المالح كثيرة الاشجار المشايخ والمعين الجارية (20) اما البكري الذي كتب عنها في القرن الرابع فينتهيا بتعاريف ادى ما تكلم عنها به اليقوي ، واكثر تفصيلا فيقول : بالصغر الجليل من بنيان الاول ذات حصن حصين ، وارياض ، واسواق وفنادق ، وجامع سوي ، وحمامات كثيرة وقد احاط بجميعها حندق

كبير يجرون إليه عند الحاجة ، فيكون
أمنع شيء ، ولها ثلاثة أبواب ، وبشرقيها
وقبلها أرباضها ، وفيها
جميع المزار ، والمز بها كثير ، وهي
شجر القويون بأصناف الفواكه ،
وبها شجر التوت الكثير يقوم من
الشجرة الواحدة من الحورين ما لا
يقوم به خمس شجيرات من غيرها .
وحريها أطيب الحور وراقه وليس في
عمل الحريقية تحريز إلا في قابس اتصال
بساتين ثمارها مقدار أربعة أميال
ومياها سائحة مطردة يسقى بها
جميع أشجارها ، وأصل هذا الماء
من عين غرارة ، في جبل بين القلعة
والقرب منها ، يسب في بحرهما
وبها قصب السكر كثير ، ويقابس
منار صيف ويصود الحادي القومسه
من مصر إلى الحريقية فيقول :

لا نسوم لا نسوم ولا قسار حتى أرى قسايس وأغاني

وساحل مدينة قابس مرافق للسفن
من كل مكان (21) أما بنائها فكان
من الصغار والأجر ، كما شاهد ابن
حوقل وابن خرداذبة ، كذلك لاحظ ابن
تقاضيلا أن يوجد في أي مكان غيرها
ذكاء رائحة ولذة مذاق ، وقد حافظت
على ذلك الأزدهار حتى نهاية النصف
الأول من القرن السادس الهجري
حيث وصفها الإدريسي بوفرة الإنتاج
الغلاصي والنبات الاقتصادي والمرواني
ويشيد بتعدد أسواقها ورفح
أسمارها ، ويذكر تصنيفاتها المنيعة
وخندقها المصليوب وما ينو بأزهار
صناعة الأمشة الصيرية بها ، فيما
سلف كما نوه بها البكري يتكلم
على أن صناعة الجلود في زمنه
وأشاع زراعة الزيتون والزيتون
يعتقان مكانا بارزا في اقتصادها
فهما مما يتجه به التجار ، ويعدونه
إلى سائر النواحي ، كذلك يتكلم عن
خرن نوع من التمور في البلدان
الكبيرة (الخوابي كما تسمى الآن)
إذ إن أهل قابس يبيعونها طرية شمع
يدعونها في دنانات ، فإذا كان بعد
مدة من ذلك خرجت لها عسلية تملو
وجها بكثرة ولا يقدر على تناول
منها إلا بعد زوال العسل عنها من
اعلاها . وليس في جميع البلدان

المشهوره بالتمور شيء شبيه ولا يحاكمه
ولا يلحقه . في ملكوته وطيح مذاقه

أما مرصاها الذي كان يعج بالمصن
زمن البكري فقد أصبح . في عهد
الإدريسي مكشوف الميراث لا تكاد
ترسي فيه السفن الكبيرة وانصا
ترسي القوارب الصغيرة بواديها
الصيق (22) وتكاد تملح غسلسب
المهيري الذي زارها سنة 688 هـ .
ولكننا لا نعلم سبب نعت لها بالمظفر
الخبث والحيا العابس (23) سوى
أنه لاحظ بها بعض الأوساخ
والروائح الكريهة . فهي غوثات
تضو لغيرها المصاييح وتضو بالحوار
كل وجه صبيح (23) كما تمت أهلها
بالزوم والجلد فقد دارت بها غابة من
الخشيل . قد طلمت ثمرتها بكف كل
بضيل (23) ويجهوم كذلك بقلعة
العناية بالعلم والدين . هوا وخيم
وأزم طبع وخيم . وتضييع المطبات
والسجاد . ولقة اعتناء بكل راكم
وساجد (23) لكن الإدريسي رغم أنه
يصف أهلها بقلعة الدمامة . إن في
بأديتها حق وفصاد وقطع سبيل . إلا
أنه يشهد بأن لهم ري ونشاطا (22)

يحمل القديري هذه القصة المثالة
ضد قابس . رغم ملاقاته بها ضليها
الفاضل أبو موسى الشكري الذي
أولاه برا وأكراما (24) ورفض ابن
التجاني الذي زارها بعد المهيري
بعشرين سنة يوافق على أن بهما
بعض الأوساخ والروائح الكريهة
ويرثي لأهلها ما يتمتعهم من
الوفرة بسبب الماء الذي يجري على
الدفلى فتكسبه مرارة . لكنه لا يوافقه
بأنها ذات منظر خبيث وصحيا عابس
بل أنه رأى بلدا قد استوفى الحاصل
واستغرقها . وأفكر بمنظره الانتصر
ورقها الأخضر جنة الخلد
واستغرقها وقد أحقت به غابة من
جميع جهاتها وهذه الغابة من الجوامق
والشغل المتناسق . ما يتوقف الطرف
ويستوفي الحسن والطرف . ويحقق
ما قيل أن قابس جنة الدنيا ، وأنها
مشرق الصغرى ويقال أنه لا يجتمع
في سائدة صيد البر والبحر وأصناف
التمر إلا في مائدة من سكن قابس (25)
ويبدو أن المدينة توسعت وأمتدت في

اتجاه البحر مقدار ثلاثة أميال فسي
حوالي 150 أو 160 مسجلة إذ في
الإدريسي يحدد المسافة بينها وبين
البحر بستة أميال بينما يذكر التجاني
الذي زارها بعده بحوالي قرن ونصف
أن بين قابس والبحر ثلاثة أميال فقط
أما جهة الغرب والجنوب فقد اتصلت
بها صحراء رملية خرافية الأطراف
ثم ينكر سورها الصغرى الجليل
وخندقها كما وصفه البكري
والإدريسي قبله ويشيد باتساع
الأرباض كما يلاحظ ابن أبيها
يسقى مزارعها ويستأنفها ، ويخترق
في كثير من مواضع ، الغابة ودورها
وشوارعها . وأن أغلب جاراتها بين
المدينة والبحر ولهم مقلزة في هذه
الجهة يسمى ساحة عتير (26) ويحدد
مجالها . كالثائرة التي بشرقي المدينة
ويشير . إلى أنها سقطت في زمنه (27)
وبداخل المدينة مسجدها الجامع .
وهو مسجد متسع . له منار مرتفع
قد صخر مخرج من الوزن . لكنسه
لحمة موضعه . لا يفتنى سقوطه
وهو قريب من القصة التي كان بها
البني المروقة بالعروسين الذي لا
يرى مثله شرقا وغربا ، وقد استولى
عليه الغراب في زمنه ويشيد بشأوه
إلى رشدين بن مدافع بن جامع من
بني جامع الهلاليين الذين كان لهم
أمر قابس . في النصف الثاني من
القرن 5 هـ . ينكر اليعقوبي والبكري
أن سكانها أضلح من العرب والحكم
والبربر (28) أما ضواحيها فيسكنها
أضلح من قبائل يبرية شتى تنتمي
إلى لواته وغاية ونفوسه ومزاتسه
وزواحه وزواره . كذلك بقايا الروم
أما في عهد التجاني فتفتق تلك

(11) البكري : ص 17 - 18

(12) الإدريسي : زهرة الشقاق .

ص 106 - 107

(13) البكري : الرحلة ص 74 - 75

(14) البكري : ص 37

(15) التجاني : ص 96 - 97

(16) : ص 98 - 99

(17) : ص 84

(18) اليعقوبي : بلدان ص 360 - 367

والبكري ص 85

الاسماء وتظهر أسماء جديدة كالنوازل وأولاد عوف والوشاحيين من العرب يمثل ضواحي قايس .

فاذا اتجهنا شرقا ، نجد جزيرة جربة بينها وبين الدير الكبير مجار وهي مغمورة اشتهرت بكثرة الذهب وتربية الماشية (29) وبها سياستين عديدة وزيتون كثير وقد أصبحت هذه الغابة الكثيفة من الزيتون تمسح كل المرقبة بالزيت بعد خراب غابة الزيتون بافريقيكما انها تشتمل على ثمار كثيرة وفلاحها مشهور يجلب منه الى البلاد (20) اي الى افريقية

اما لتجاني فيذكر انها ارض كثيرة المزروعات منها الفواكه والتفاح والزيتون والمغيب والتفاح كما يشيد بتفاحها الذي لا يوجد في جميع بقاع الارض ، له نظير ، لما يوجد بها منه ، صفاء وطيب مذاق وعطارة استثنائي ، ورائحة توجد في المسافة البعيدة والاميال العديدة ثم يشير الى ان شجر التفاح كان كثيرا بالجزيرة قبل احتلالها من طرف النصارى سنة 999 هـ ، فمما ان جاء هؤلاء حتى اخذوا يتعفون به ملوكهم ، وكبارهم دون تعويض لاربابه فرائى اهل الجزيرة ان خيره من الشجر انفع لهم فقلعوا اكثره كما يشيد بانها اختصت بالاصواف على الصموده الاوصاف التي ليسس بافريقية ، لما ينسج من اثارها ، نظير ، اما اهلها فهم من البربر الذين تطلب السمرة على اوقانهم وكانهم بالبربرية شاعروا وعامهم (22) ويتفلق بل الرماله ، على اثم اهل فة وخروج من الطاعة ، هدارون لا يؤمن بآدابهم ، مفسدون في السير والسير ، وهم خوارج ، واصحاب مذاهب ودية وامواء مضلة ، الا انهم مع ذلك ضيافون يطعمون اطعمام ويندبون الى طعامهم ويسالسون الناس في اموالهم ، ولهم عدالة بينة لمن نزل بهم (23)

وقد اقتحمها رجال الزيندي ملك صقلية سنة 999 هـ ، ولكنهم شاربوا خدنه سنة 999 هـ فزاهم باسطول

كثيف ، فاحتلها ثانية ورفع سبيلها الى صقلية على ما يبدو من رواية الانديسي واكثر مساكن اهلها اخصاص من النخيل ، يجعل كسل واحد منهم في ارضه ، واصدا او اثنين او اكثر ثم يسكنه يميلاه ، وليس بها بناء قائم الا لاور قليلة (24)

فاذا خرجنا من قايس واتجهنا الى الغرب ، تاركين الجادة العظمى التي تقود الى القيروان فلاننا سنلتقي بطريقين تصافن بسبخة تاركهست (سط الجريد) من الشمال والجنوب فاذا اتبعنا الطريق الجنوبية ندخل الحامة ، وهي المروقة بحامسة مطماطة ، للتفريق بينها وبين حامة ترويز المروقة بحامة البهائيل وحامة مطماطة او حامة قايس كما نسميها اليوم) مدينة حاضرة ، كما يقسم التجاني تصف بها غابة من النخيل وجميع مياهها شربية ، وهي في غاية الصفاة ، كان يحيط بها سور مرتفع شامد ، لتجاني بقاءه وينسأ داخل البلدة في غاية الارتفاع وهم يتفلسفون في ذلك ، وكانت بها قرية يصف التجاني بقاءها بالصفاة اما الانديسي فلا يذكر من اهل الحامة شيئا ، لعلها كانت قرية ضئيلة في عهده ، ثم اتصفت شيئا فشيئا ، الى ان أصبحت قرية مائة في عهده التجاني

ثم نسير في الحامة فندخل قرية صغيرة ، اهلة ، حتى نصل ارض نغزارة : يذكر البيهقي ان المنطقة هي التي تسمى نغزارة ، فيقول : ومداين نغزارة عدة مدن فالمدينة العظمى ، التي يغزل بها المصالح تسمى بشرة (25) بينما يذكر البكري مدينة نغزارة ويصفها كما يصف مدينة لا كما يتكلم على منطقة ، اما الانديسي : فمرة يذكر مدينة نغزارة (26) واخرى يذكر بلاد نغزارة (27) اما التجاني فيزيد البيهقي بان نغزارة اسم لمنطقة تشتمل على مدينتين هامتين وعدة قرى ، هاتين المدينتين طرة ، وهي بلد بلا اسم وقرية بلا معنى ، وهي مغمورة بالنخيل ، وبها الثمر الغفل على جميع البلاد ، وليس فيها ما

تنظر اليه على الجملة ، غير العين المروقة بين طرة ، فان لها بركة ماء متسعة ، حسنة المنظر ، شارحة للنفس ، وثانيتهما بشري ويسميا البيهقي : بشرة ، اما البكري فلعله عني هذه المدينة ، حين اطلق اسم نغزارة ، وبين طرة وبشري قرى كثيرة يعدد التجاني اهمها : كقرية كليكل ، وباسك ، وبني يوسف ويظهر ان مدينة بشري كانت في القرن الخامس ، زمن البكري ، اهم منها في القرن الثامن ، زمن التجاني ، فيذكرها في وصفها بان لها سور صخر وطوب ، ولها ستة ابواب وبها جامع واسواق حافلة ، وهي على نهر كثير النخل والثمار وحواليها ميسون كثيرة بينما يصفها التجاني بانها قرية اضمخ من جميع ما قبلها من قرى نغزارة ، وبخارجها عين تعرف بعين تاوريس ، اعظم اتساعا من عين طرة والقوى ماء الا ان في تلك حسنا ليس في هذه

تكثر مزارع النخيل وانواع الثمار في منطقة نغزارة فيذكر التجاني ان بها سفرجلا قل في جميع البقاع ما ينظره او يقرب منه : طيب طعم وضخامة جرم وكثرة ماء ، وخلوص صفاء ، كذلك لهم صنف من اصناف الكثرى بديع الشكل ، شهى الاكل ، قلما يوجد مثله طيبا

اما سكانها فيذكر البيهقي انهم حليطس من الافارقة القدامى ومن البربر (28) بينما يذكر التجاني في وصفه انهم يتنوبون الى قبيلة رغب الحربية ، يصعد بي ان ابنه الى نص اوردته الانديسي ، يخلط فيه حليطسا

- (29) البكري : ص 89
(20) البكري : الرحلة ص 397
(21) التجاني : الرحلة ص 123
(22) الانديسي : نزهة المشتاق ص 27
(23) الانديسي : نزهة المشتاق ص 27
(24) التجاني : ص 123
(25) البيهقي : نزهة المشتاق ص 190
(26) الانديسي : نزهة المشتاق ص 106
(27) الانديسي : نزهة المشتاق ص 110
(28) البيهقي : ص 390

شنعيا ، لا ندري انفسه للمؤلف
نفسه ام لنصاحه ، ان انه ينسج
مدينة سبيللة في منطقة نغزارة في
قوله : فلنرجع الآن الى نكر ببلاد
نغزارة فنقول ان مدينة سبيللة
كانت مدينة جرجيس ، ملك الروم
الافارقة (39) كما يذكر الانريسي
نفسه اسم مدينة في هذه المنطقة ،
اهمل نكرها جميع الرحالة وهي
مدينة لوحفة فيقول : وفيها بين
جبل نفومة ومدينة نغزارة ، مدينة
لوحفة ، وتتصل بها غريبا مدينة
بسكرة ويادس (يسميها البكري
باديس) وكل هذه البلاد تتقارب في
مقاديرها وصفاتها وفي متاجرها
واسواقها (39)

تستمر الطريق من نغزارة وهي
طريق الحافة الجنوبية للسبيللة التي
تقود الى جنوب الجزائر والمغرب
الاقصى ، وهي طريق صحراوية
خطرة لكن الذي يريد ان يسهل
واحات الجريد ، او بلاد قسيلية ،
كما يسميها الجغرافيون والرحالة
العرب ، فلا بد له من ان يطلع تلك
المنطقة العظمى التي عداه ابن فضل
الحمري من جهات افريقية ،
وبهذه السبيللة طريق ملوطة ، اذا
جاء عنها سائر ملك في ارض رخوا
تشبه الصابون ويذكر البكري ان
اداء تلك الطريق قوم من البهر
يعرفون ببني موليت لان طواعينهم
هناك ويهتدى الى الطريق السبيللة
باخشاب منصوبة ، وقد هلك فيها
الساكن والجماعات من لا يعرفها ،
وفي وسط الطريق ، يوجد مكان
صلب يستلجج الانسان ان يعلس فيه
للاستراحة وهو جزيرة تسمى
المنصوف ، فاذا خرجنا من السبيللة
ندخل في ارض قسيلية ، وهي قطر
كبير فيه مدن كثيرة قاعدتها تونز
كلها الله ، وهي المدينة السعيدة
التي هلك عليها عبد الله ، (33) يذكر
البكري ان منطقة قسيلية تتألف
من اربعة مدن في ارض واسعة لها
النخل والزيتون ، فالمدينة العظمى
يقال لها تونز وبها ينزل العمال ،
والثانية يقال لها الحامة (عكسا
بالالف بينما التجاني يسميها الحمة
والنسبة لها صمى ويقول ان نسبة

حامى بالالف شادة) والثالثة تقويس
والرابعة نقطة وحول هذه المدن اربعة
سباخ ، (39) ومن الجغرافيين القدماء
من ينسب مدينة قفصة الى قسيلية
اما الزاب جنوب الجزائر فقد ظل
قرونا طويلة ملحقا بهذه المنطقة

يطلق المقدسي اسم قسيلية على
مدينة تونز ، ويصفها بانها نظيرة
البحيرة في الدنيا ، كما يشهد
برخص اسعارها ، حمل حمل ثمر
بدرهمين ، ولها نهر عظيم قد غاب
في النضيل ولا تسال عن كثرة
المساتين (33)

تشمل منطقة قسيلية اعمدة
بالغة من الناحية الاستراتيجية ، لانها
تسيطر على الممرات الصحراوية
المضبوطة بين السيفيين بالأفريقية
الى شاعها وخسبها ووفرة خراجها
اذ يذكر البكري انه بلغ ماثل ألف
دينار (34)

يصف البكري مدينة تونز
- وهي قاعدة الاقليم - بانها مدينة
كبيرة عليها سور مبني بالحجر
والطوب ولها جامع محكم البناء ،
واسواق كثيرة ، وحولها ارباض
واسعة ، اهلة ، وهي مدينة حصينة
لها اربعة اسواب . (35)
ويجد التجاني كثيرا من أهلها
يسكنون في البساتين وان ميساني
الغاية اضمم من ميساني داخل المدينة
وبداخلها جامعان للخطبة (يذكرو
البكري واحدا فقط) وحصان واحد
ومنزعه في موضع يسمى باب المنضر
وهو من احسن المنزهات ، لان
مجتمع الماء هناك (لعل باب المنضر
هو الذي كان يسمى زمن البكري :
وادي الجمال) (36) يجتمع فيه
المقارون فينشرون به الثياب الملونة
والامتنعة الوضوء ، ما يبعه على كبره
فيخيل للناس انه روض تفتحت
ازهاره ، واطربت انهاره وليس
يتوزر احسن من هذا الموضع ، وهو
خارج عن غابتها ، والغاية ملاصقة
لسور المدينة وهي بذلك تحسب
حصانتها (37)

وتوزر كثيرة النخل والبساتين
والثمار الا ان قصب السكر والموز
لا يملحان بها وهي اكثر بلاد افريقية

تصرا ، حيث تصدر في اكثر الايام
بعيرا موقرة ثمرا وازيد ، كذلك لا
يعلم في بلد مثل اترجها جلالة
وحلاوة ، كما يروي البكري
والتجاني (38) ويضيف الانريسي
ان اكثر الفواكه في حال محبلة
ويقولها كثيرة ، موجودة متناهية في
الكثرة والجودة وماؤها خير طيب ،
ولا مروبوعر الطعام بها اكثر الاوقات
شال ، لانه يجلب اليها ، ويزرع
الحنطة والشعير بها قليل يسير (39)
وامم ما يتعجب منه الرحالة في
تونز ، توزيع المياه ، فهي من رمال
كالزركع رقا ، تسمى عندهم
سروش (راس العين الاذن) وتصب في
ثلاثة انهار ، تجتمع في منطقة تسمى
وادي الجمال ، (هي التي أصبحت
تسمى باب المنضر في عهد التجاني)
وينقسم كل نهر من الانهار الثلاثة
الى ستة جداول تتفرع من تلك
المجداول ، سواقي لا تحصى كثيرة ،
تجري في قنوات مبنية بالحجر على
قناة عدل ، لا يزيد بعضها على
بعض شيئا ، كل ساقية سعة شبرين
وتتخلل هذه السواقي الميسانيات
الكثيرة ، ويستعملون الاقداس ،
(جمع قدس) لتوقيت السقي ، ويلزم
سقي اليوم الكامل مائة واثنان
وتسعون قنصا (40) هذا ما يذكره
البكري ، اما التجاني فيضيف ان
لهم على قسيتها ، اماء من ذوي
الصلاح منهم ، يقسمونها على
الصاعات من النهار والليل بكتاب
لهم في ذلك معروف ، وامر مقدر
مألف (42)

- (39) الانريسي : ص 110
(39) الانريسي : ص 106
(41) الاستعمار : ص 135
(37) البكري : ص 190
(38) المقدسي : ص 26
(39) البكري : ص 49
(35) البكري : ص 46
(39) البكري : ص 48
(37) التجاني : ص 157 - 98
(38) البكري : ص 48 والتجاني : ص 158
(39) الانريسي : ص 106
(40) البكري : ص 48 - 49
(41) البكري : ص 150
والتجاني : ص 160

وأهل قسطنطينية قوم عجم من الروم القدماء : والأفارقة ، والبربر (48) حسب رواية الطبرقي وشيخ يوسف التجاني أنه سكنها قوم من العرب بعد الافتتاح ويذكر أن بقايا كنائس النصرانية بقيت بها إلى زمنه لكنها خربة لم يتصرف فيها وأن المسلمين بنوا بازاء كل كنيسة مسجدا (43) كما يضيف أنها ، في عهده ، لبني مرداس من العرب ، وهم فرع من بني جامع - حكام قابس - وهم أشهر عرب أفريقيا قديما ورئاسة (44)

أما البربر الذين استوطنوا قسطنطينية فهم : لواته وزواقة وكناسة كما نجد فرعا من زرائته وقد اعتنق جلهم الإباخية التي جرت لهسم المقاص ، ومنهم من بقي على مسيحيتهم ، وإلى جانب الإباخيين والنسبيين ، عاش أيضا جانب من السنين المالكين ، وكان قاضي قسطنطينية السني المالك ، يعين من القبروان ويتبع في أحكامه ، المذهب المالكى طيعا ، ولا أعلم أن كان الإباخيين عينوا لهم أمّة من قبلهم كذلك انتشر المذهب المعتزلي بين قبيلتين كبيرتين من قبائل الجريد وهما : زائلة ومزاةة

يلوم بعض الجغرافيين والرحالة سكان الجنوب عامة ، على صلتهم بتصفان بهما وهما : بيع فضلاتهم لتسميد صابنهم وأكل لحوم الكلاب إذ يروي صاحب الروض المعطار ، أن سكان توزر يبيعون فضلاتهم التي يجمعونها في خنادق ، لتسميد نباتاتهم ولا يستعملون هذه الفضلات إلا بإيسة ، الأمر الذي يدفعهم إلى عدم الغشغال في هذه الخنادق بل أنهم ينقلون بعد انتهاء العملية إلى أقرب مجرى مائي ، للاختزال ، ويبني بعضهم مراحيضهم على قارة الطريق ليستعملها عامة الناس ، لجمع أكبر كمية من السباد (45) لهل هسداً يعود إلى قلة وجود الناضية الكسبي يجمع الناس فضلاتها - هادة - ويستعملونها للتسميد ، أما من أجل لحم الكلاب فإن جميع سكان جنوب شمال أفريقية يأكلونه ، ويستعملونه

حيث يروي البركي : أن أهل سجلماسة - جنوب المغرب الأقصى -

يسمنون الكلاب ويأكلونها كما فسي قصصه وقسطنطينية (46) ولا أعلم أهل هذه العادة

أما نقطة فيذكر البركي أنها كانت مدينة بالصخر - وهو مستغرب في بلاد الجريد وهي مدينة عامرة أهله بها جامع ومساجد ، وحمامات كثيرة وهي كثيرة المياه السائبة وشرب جميع بلاد قسطنطينية يوزن إلا نقطة ، فإن شربها جزاف (47) ويسفها الأديسي بانها مدينة محضرة عامرة بأهلها ، لها أسواق وتجارات ونخل وغلال ومياه جارية (48)

ويبدو أن جل أهلها كانوا إباخية ، خاصة سكان مدينة درجين وهي قرية ملاصقة لها أو غير بعيدة عنها على الأقل ، يذكر بعضهم أنه كان بها ثمانية عشر ألف مؤمن ، كما أرجح أن المذهب الشيعي كان منتشرا بنقطة ، حيث يروي القاضي التمام أن شيعهم كان عليه يد رجل من الدعاة اسمه أبو سفيان ، أرسله الإمام أبو عبد الله جعفر بن محمد النائب بالمصادق إلى أفريقية سنسنة 445 هـ ، فاستقر بمدينة تالة ، وأخذ يعلم للناسي المذهب الشيعي ، وكان أهل نقطة يحتفلون إلى نواحي تالة لبيع تمرهم ، وشراء القمح ، وكانوا يأتونه ويسمنون منه ويأخذون عنه ، (49) بالإضافة إلى أنه كان بها سنهون مالكيون ، وليس أدل على ذلك أن سلطمان بن عمران صاحب سمنون وقاضي أفريقية بعده ، ولد بنقطة ولا يمكن أن يكون غير شيعي وريثا يكون بدأ دراسته الأولى بها على يد مشايخ من أهل السنة ، أما كتاب الاستبصار فيقول أن أهله ذوو سمار ، وهم من بقايا السروم (50) ص 36

وقد ازدهرت بها الدراسات الذهبية من جميع المعتقدات على ما يبدو ، إلى جانب الدراسات اللغوية والأدبية ، حتى بلغ الأمر ببعضهم إلى تسميتها الكوفة الصغرى (49) ويصف كتاب الاستبصار مدينة درجين بانها داخل بلاد الجريد وهي مدينة قديمة قرب نقطة وفيها يصنع الكساء الدرجيني ، وهو يشبهه السجلعاسي في ثوبه ولونه ، ولكنه

دونه في الجودة ، وبالرطب منه يلد سوف ، ولا يعرف خلف عمران ولا حيوان ، إلا جبال في رحل يصاد فيها الفتك الذي لا يوجد لجلده نظير في الدنية (52) ص 39

ويقتل بتوزر بين الجنوب والشرق منها - حسب رواية الأديسي - مدينة العامة ، وبينهما مرحلة صغيرة ، وبينها وبين الأديسي اتجاهها - خطأ - بالنسبة لتوزر ، ويخصص لها وصفا قصيرا فيقول : أن ماءها ليس طيب ولكن شرب لقع به أهلها ، وبها نخل كثير وتمر خزي (53) فإن غير من الرحالة يكتبون بذكرها فقط من بين مدن قسطنطينية بينما نجد بعض التسميات الهامة يوردها صاحب الاستبصار فيقول : وتعرف اليوم بحامة بني بهلول ، وبها بهلول من صادرات بلاد قسطنطين ، بل هم أغنى من فيها وهم بقايا الروم الذين أسلموا على أرائهم ، وعندهم كرم كثير ، وبر بالاضفاف ، وحرص على التضيف ، وهو الذي رفع ذكرهم في تلك البلاد وبهذه المدينة حصن يسمنونه الصمر وهو مختص ببني بهلول ، وحاوئهم ، ولها أراض واسعة تسكنها الناس ، وهي كثيرة الصمر والزيتون وجميع الفواكه ومياه هذه المدينة حارة وليس يبلد الجريد أكثر منها عبا ، ولا أطيب ، وشرايه أطيب من كل شراب وأعطر ، ويزعم أهلها أنه يسرج به السراج

(42) التجاني ص 157

(43) التجاني ص 165

(44) التجاني ص 163

(45) الفلكندي ص 100 المصيري

سالكه (الترجمة الفرنسية) ص 106 تطبيق رقم 1

(46) البركي ص 148

(47) البركي ص 74

(48) الأديسي ص 105

(49) القاضي الفضل افتتاح الدعوة ص 35 ، 36 بيروت

(50) الاستبصار ص 156

(51) البركي ص 79

(52) الاستبصار ص 159

(53) الأديسي ص 104

كما يصرح بالزيت ، وفيها نوع من التمر يسمونه الخنفس ، وهو أسود اللون شديد الحلاوة كبير الحجم (54) ص 497 والغريب أن البكري لم يتكلم على تقيوس (بقلش الحالية) بينما يذكرها الرحالة الآخرون ، فابن حوقل يصفها بأنها مدينة وأنشأ تشتمل على ثلاثة قصور . أما القيسي فيذكر أنها مدينة القصور بحدود تميمين . ويحدد الأريسي موقعها بين الحامة وقفصة . لكنه يخطئ في جعل المسافة بينها وبين الحامة بعشرين ميلا . (55) لكنه يشيد بصحتها فينسب إليها إنتاج الحناء والكمون والكروياء . ويها نضل وتر حسن وجمل يقول طبخة ناعمة (56) أما ابن فضل الله العمري ، فيذكر قريبا من توز ، وإنما تشتمل على ثلاثة مجموعات من النخيل . وعلى مزارع واسعة ليقيوسن . (57) أما الاستبصار فيقول أنها اربع مدن متقاربة عليها أسوار يكاد يكتم بعض أهلها بعضها لتقاربها ثم يشيد بخصبها وأنها أكثر بلاد الجريد زيقوتا وجباية (58)

فإذا انتقلنا الى قصة التي تله على الطريق الشمالية الحامية لشما الجريد ، وهي طريق الخصود الميرنخية (الملباس) التي تمتد من قابس الى تبسة . فأننا سنجد موقعا استراتيجيا هاما . حسيب المحود القديمة إذ تحتل موقعا بين سلسلتين من الجبال حصنته بهما الطبيعة تحصينا منها ، لذا فأن مدينة قفصة تعتبر باب منطقة قسطنطية

يذكر جل الرحالة أن هذه المدينة كانت تحت سيطرة القيروان والمدينة بعد ذلك . عدا ابن حوقل الذي يقول أنها ما تزال على مذهب الضوارج في عهده . يزيده ياقوت بقوله : أن أهلها وأهل قسطنطية والحامة ونقطة وبلاد سماعة ؟ أهل بدعة مخالفون للسلطان (59) وينفرد الأريسي بصيغة نادرة ، وهي أن أهل قفصة مغربون ، وأكثرهم يتكلمون باللسان اللاطيني الإفريقي (60) في عهده

يعد الأريسي بأنها مدينة حديثة عليها سور حجارة . وداخلها عيون مياه كثيرة . وهي مفروشة بالبلاط وحولها عمارة كثيرة وشار موصوفة (61) أما البكري فيقول : أنها مبنية على أساطين ويومئذ رحام . قد بني خلالها بالصخر الجليل بأحكام عمل ونسب بتيان سورها الى شنتيان غلام نمرود ويقول : أن اسمه منحوت على السور الى يومه . وهذا السور كأنما قد فرغ من عمله بالأمس فقط ويذكر صاحب كتاب الاستبصار أنه كان في أرمية أبواب وقد دهمها الخليفة أبو يوسف - لما خالفوا عليه واتجهوا اليه في سنة 58هـ . ولم يبق منه إلا أساسه وبرج بجوار برج ابن زواج شاهدا على عاقبة بنيانها وعظم شأنها (62) وداخل مدينة قفصة عيانا ضاخخة من نهري خرازين يسقيان مسافتيها ومرارها . وفي داخل جامعها عين مبنية بالصخر من بنيان الأول أريسون باعا في مقلها (63) وحولها عسكرة كبيرة . وشار موصوفة . منذ زمن البكري . أما البكري . فيضيف أن حولها أكثر من مقلتي قرية عامرة داخل تطرد فيها وجولها المياه تعرف بقصور قفصة . وهي أكثر من بلاد القيروان لفتنتها . ومنها ينتشر بأفريقية ويصل الى مصر والاندلس وسلماسة وبها تمر مثل يسيخ الصمام وهي تمر القيروان بأنواع الفواكه والثمار . وجبايتها زمن البكري ضمنون الف دينار (65) أما الأندلس فيصفها بأنها مدينة حصنة ذات سور ونهر جار أطيب من ماء قسطنطية . ولها في وسطها العين المسماة بالرميد . ولها أسواق عامرة ومتاجر كثيرة ومناعات قائمة ويطلب بها نضل كثير يشتمل على ضروب من الثمر المعجب . ولها جبل جئات وبساتين وتصور قائمة مصورة . يذرع بها غلات الحناء . والقطن . والكمون (65) والغريب أن الأريسي لا يتكسر زراعة الفستق الذي أشاد به البكري ونكر أنه من أهم صادرات قفصة ويضيف ابن فضل الله العمري أن الزيتون كان يحقل منطقة واسعة من أراضيها الى جانب النخيل حتى

أنه يصفها بذات النخيل (66) ويقول أنها أيضا كانت تصدر زيت البفصج واخل الخل البري (الوحشي) وجلود الطيأ التي يصنع منها نعال في غاية اللينة حتى أصبحت تعرف باسم قفصة (67) ولعل أجمل وصف وإكماله لهذه المدينة ما يورده كتاب الاستبصار (القرن 6 هـ/م) إذ يقول : ولدينة قفصة غاية كبيرة . قد احاطت بها من كل ناحية مثل الأكليان في تكسير دائرتها نحو عشرة أميال ، فيها من المنازل التي تعرف بالقرى 78 منزلا . وعلى الغاية والبنيان والكل حائط يسمونه سور الغاية . وفي ذلك السور أبواب عظام عليها أبراج مسكونة يسمون تلك الأبواب «الدروب»

وغاية قفصة كثيرة النخل والزيتون وجميع الفواكه ، التي ليس في بلد مثله فيها لكثير عجيب زكي الرائحة يسمونه السندسي . ولا يوجد في بلد مثله وكذلك الرمان والأشرج والخرز لا يوجد في بلد وفيها نوع من الثمر يسمونه بالكسبا . ليس مثله الذي يزرع وهو أكثر ترمه يكون في الشرة الواحدة فتراه في جرم بيض الدجاج . تكاد تغلبا ببيض لصفاء لونها وقله بشرتها . وهم يجعلونه في أزياء فإذا أخرجوه منها بقي في قدر الزير منها غسل الذ من فصل النخل . وأعط . وهم يصرفونه في طعامهم . كما يصرف العسل عفدا وتعمل منه الحلوات

(54) الاستبصار ص 157

(55) الأريسي ص 104

(56) نفس المصدر والصفحة

(57) المصري ص 106 - 107 بالفرنسية

(58) الاستبصار ص 156

(59) ياقوت الحموي : معجم ص 153

والصوي : مسالك (ترجمة)

ص 256

(60) الأريسي ص 105

(61) البكري ص 349

(62) الاستبصار ص 153 - 154

(63) البكري ص 47

(64) البكري ص 47

(65) الأريسي ص 104 - 105

(66) نوري ص 105 - 107 (بالفرنسية)

(67) نفس المصدر والصفحة

« وكانت القوافل إذا خطرت بين هذه القصور تكم أبلها وبوابها لئلا ترعى ورق الشجر لكثرتة على الطريق وهي خربة لا أنس بها من وقت دخلت العرب بلاد افريقية . واقصدت بلاد القيروان وغيرها من البلاد والقرى والمعائن وكثيرا من المدن بافريقية . (73) ولم ارد نكر صفات عن قصد لان هذه المدينة تستدعي بحثا خاصا بها . كما اني لم اشر الى مدن أقصى الجنوب . خوف التتويل بل اثبت ان انكسر المهم من المدن والقرى فقط إذ ان كل هذا سيصدر في كتابي الذي اشرت اليه حسول المدن الافريقية

من جهة الغرب ومع الجنوب مدينة قاصرة وهي مدينة منكورة ومدينة بيلقان وقد خربها العرب على عهد واستولوا على ممالكها وعلى جميع ارضها وقد كانت كثيرة المياه (70) اما الى الشرق فتجاورها مدينة نقاوس ومدينة جموس . وهذه البلاد كلها تتقارب في حالاتها وتتداني في صفاتها ونخيلها وغلاتها . ومياهها والحضلة بها دائما قليلة لانها في الاغلب تجلب اليها (71) اما جهة الشمال فتجد مدينة طراق التي يذكرونها البكري ، انها تقع على طريق قصبة - القيروان وهي كبيرة اهلة بها جامع واسواق حافلة واليهسا ينسب الكساء الطراقي وهو من جهاز مصر وهي كثيرة الفسق (72) اما كتاب الاستبصار فيقول : وكانت مدينة قصبة اعظم بلاد افريقية نظرا : كان حولها نحو 200 قصير اهلة عامرة ، فيها الاشجسار والنخيل والزيتون والفسق وجميع الثمار وفيها المعون والافهار والابار وتسمى قصور قصبة - ثم يستلرد

وقلصة اكثر البلاد فسقا ، حتى انني اظن انه ليس بافريقية فسق الا فيها ، ومنها يجلب الى افريقية وبلاد المغرب وبلاد الاندلس وبلاد مصر ، فان الذي يجلب من بلاد الشام صغيرة الجرم ليس مثل قصص يكاد يكون في جرم اللوز . ثم يتكلم على انواع الورد والرياحين التي تزرع بقصبة ويشيد بكثرتها وجمالها . ويصنع بقصبة اودية وطيلالس وعماثم من صوف في نهاية الرقة . وتصنعها كذلك اوان ملسماء من الخزف تعرف بالريحية شديدة البياض والرقة ليس يعرف لها نظير في جميع البلاد ويصنع بها زجاج حسن واوان عجيبة مذهبة غريبة ، وهي حاضرة في جميع امورها . واهلها نرى يسار وفيهم خير كثير ولهم صناعات ويذكر انه ليس بافريقية حريم اجمل من حريم قصبة مع ملاحظة اخلاقهم ورخامة منظرهم (68)

وقد كانت مدينة قصبة مركزا والبلاد بها دائرة (69) اذ يتصل بها

- (68) الاستبصار ص 153 - 154
(69) الايريبي ص 109
(70) الايريبي ص 105
(71) الايريبي ص 105
(72) البكري ص 47
(73) الاستبصار ص 153 - 154

ARCHIVED

تَطَوَّرَ عَالَمُ الضَّوءِ

« ... لقد تبين أن ما يوجد بالاعتبار من رؤية الكواكب يدل لبيلا برهانيا على أن إدراك البصر للكواكب إنما هو بالانعكاس وأن جسم الهواء أغلظ من جسم السماء وأن جسم السماء أغلظ من جسم الهواء . وليس في الوجود جسم مثبث أغلظ من الهواء من وراءه مبررات يدركها البصر غير جسم السماء . وليس يفصل عن جسم الهواء بسطح يفصل أحدهما عن الآخر . وإنما الهواء كلها أقرب من السماء أغلظ . فاللطافة إنما هي على تدريج من غلظة إلى لطافة لا من فصل مصدود » .
- المصنوع ابن الهيثم -

والتمثيل ، فوصل إلى نتائج ما زالت معتمدة حتى الآن في علم الضوء الهندسي الموجبي من انعكاس وانعكاس وانعراج (٢) .

وقد اكتشف ابن الهيثم أيضا بواسطة تجارب ضوئية أن الأرض محاطة بطبقة من الهواء تتناقص كثافتها تدريجيا بالارتفاع وهي محدودة الهمد ومينة المسافة وبهذا كان بدون منازع رائد علم الفضاء . (٢)

المضاربات القديمة يعتبر الرؤيا خروج مائل من العين يتكشف وجود الكائنات أو خروج شعاع ضوئي منها يتصمس به تلك الموجودات حتى جاء ابن الهيثم بانقلاب شوري في التفكير العلمي . فاعتبر أن للضوء وجودا في ذاته مستقلا عن وجود البصر ، وأن الانعكاس يكون به . وبذلك قلب المفهوم القديم وأنشأ علما جديدا مبنيا على الاستقراء والقياس والاعتماد على المشاهدة والتجربة

بمدرك الانسان الكائنات بالعين أو بالاذن أو بالأنف أو باللسان أو باللمس وتمثل هذه الحواس الضمنية منافذ المخ على المحيط الخارجي الذي يستقبل المعلومات عن طريق الأعصاب ويجري عليها التحليل والتركيب والتجريد والتعميم وإدراك العلاقات . وكل ما يدرك عن طريق العين يسمى بعلم الضوء أو المناظر أو البصريات .

لقد كان عقل الانسان في

(١) قد برهنت عليها وحققها ونصحت استنادا للعالم ديكارت في العهد - ٣ - من مجلة العلم وقد نقل العهد التريسيوي الجزائري هذا البحث بكامله في كتاب الضوء المقرر للسنة السادسة ، شعبة العلوم من التعليم الثانوي .

(٢) نشرت هذا البحث أيضا في مجلة العلم ونقلته بكامله مجلة الهلال المصرية في ديسمبر 1972 .

كما أن ابن الهيثم وضع الأساس التي قامت عليها الثورة العلمية الحديثة في مفهوم الموجة والكلم والسرعة .

(1) مفهوم الامواج :

ينتشر الضوء في وسط متجانس حسب خطوط مستقيمة وإذا نفذ من خلال ثقب قطره لا يقل عن حد معين تكون البقعة الضوئية المرئية على شاشة مساحتها مساوية لمساحة الثقب ، أما إذا تناقص القطر عن ذلك الحد فإن العزمة الضوئية تنحرف وتصبح مساحة البقعة اكبر بكثير من مساحة الثقب ولم تفسر هذه الحادثة الا في القرن التاسع عشر من طرف العالمين يونغ وفريشال بوضعهم فرضية الامواج عند ما لاحظا حادثة التداخل ونظرا للتشابه بين حادثة التداخل الضوئي وحادثة تداخل المركبات الاهتزازية الميكانيكية ، وضعت الفرضية الاهتزازية للضوء .

(2) مفهوم الكم الضوئي او الفوتون :

شبه ابن الهيثم حركة الضوء المنعكس على سطح عاكس بحركة كرة صغيرة تقع على سطح جسم متحرك عنه . مستعينا في دراسته بالمنطق والتجربة الحسية بالمقارنة لان حركة الضوء لا يدركها الحس . وظلت فرضية يونغ وفريشال الموجية سائدة وفرضية الكرات الصغيرة لابن الهيثم مهلهة وغير مدركة حتى عام 1891 عند ما لاحظ ج. ج. طلمن ان صفيحة من التوتيا تصدر كهارة عند اضاءتها بضوء غني بالأشعة فوق البنفسجية وتعرف هذه الحادثة بالاثار الكهرضوئي - ولتفسير هذه الحادثة افترض العالم انشواين عام 1905 ان الضوء لا يستطيع انتزاع الكهارة الا اذا كانت طاقتها متعينة في كريات صغيرة معدومة الكتلة سماها بالفوتونات - وتتناسب تلك الطاقة

مع تواتر الضوء - فاجد بهذه الفطرية العلاقة بين الفرضية الموجية والفرضية الحبيبية للضوء .

وقد احدثت هاتان الفرضيتان تناقضا حادا في عقول العلماء فتارة يفسرون الضوء بامواج مهتزة في حواش التداخل وتارة اخرى بصيحات كروية معدومة الكتلة في حواش التأثير الكهرضوئي حتى عام 1925 عندما اثبت الفيزيائي « لوي دي برولي » ان الظاهرة الاهتزازية والظاهرة الحبيبية ما هما الا تشخيصان متكاملان لحادثة فيزيائية واحدة فاجد نظرية تلتزم كل موجة ضوئية بحبيبة ضوئية وترتبط كل جسم مادي كبير السرعة بموجة اهتزازية . وقام بتحقيق هذه النظرية تجريبيا كل من دافيسون وجيرمر عام 1927 وطلمن عام 1928 وذلك بارسال حزم الكهارة متسدة في السرعة على شبكة بلورية من النيكل ولاعظا جميعا انحراف الكهارة المنابية متقلا وقع في انحراف اشعة الضوء عن خطها المستقيم

(3) مفهوم السرعة الضوئية :

كانت تعجز سرعة الضوء لا نهائية وأنه لا يستغرق في انتقاله من مكان الى اخر ايا كان المهد بينهما زمنا ما . اي ان زمن وصول الضوء من الشمس الى الارض يساوي صفرا . وكان هذا الاعتبار سائدا حتى القرن الثامن عشر من طرف كيبلر ونيكارت اللذين اخذا كثيرا من نظريات ابن الهيثم واسنداهما لانفسهما ولكنهما عجزا عن ادراك ما قاله ابن الهيثم في القرن العاشر ميلادي من ان الضوء يستغرق في تحركه من مكان الى اخر زمانا محدودا وبذلك تكون سرعته محدودة . اذ يقول بلغة في المقالة الثانية من المناظر : « اذا كان الثقب مستقرا ثم رفع المسائر فوصول الضوء من الثقب الى الجسم المقابل ليس يكون الا في زمان وان كان خفيا عن الحس » .

ويشرح هذا الراي بقوله : « لان وصول الضوء من الثقب الى

الجسم المقابل للثقب ليس يخلو من احد اسرين . اما ان يكون الضوء يحصل في الجزء من الهواء الذي يلي الثقب قبل ان يحصل في الجزء الذي يليه . ثم في الجزء الذي يليه . ثم في الجزء الذي يلي ذلك الجزء من الهواء . الى ان يصل الى الجسم المقابل للثقب . واما ان يكون الضوء يحصل في جميع الهواء المتوسط بين الثقب وبين الجسم المقابل للثقب . وعلى الجسم نفسه المقابل للثقب دفعة واحدة . ويكون جميع الهواء يقبل الضوء دفعة واحدة لا جزءا منه بعد جزء . فان كان الهواء يقبل الضوء جزءا بعد جزء فالضوء انما يصل الى الجسم المقابل للثقب بحركة والمركبة ليست تكون الا في زمان وان كان الهواء يقبل الضوء دفعة واحدة فان حصول الضوء في الهواء بعد ان لم يكن فيه ضوء . ليس يكون ايضا الا في زمان وان خفي عن الحس » .

وعند ما اصبحت سرعة الضوء حقيقة ثابتة في القرن التاسع عشر وقع التفكير في صنع أجهزة قياس لهذه السرعة بطرق عدة اذكر أهمها :

1 - طريقة « فوكو » التي اعطت نتيجة لسرعة الضوء في الهواء 298000 كلم / الثانية .

2 - طريقة « مايكلوسون » التي اعطت نتيجة لسرعة الضوء في الهواء 299853 كلم / ثانية .

3 - طريقة « نيوكومب » التي اعطت نتيجة لسرعة الضوء في الهواء 299860 كلم / ثانية .

وبهذا تكون سرعة الضوء في الفراغ 300.000 كلم / ثانية .

وهذه الفاهيم الثلاث (الموجة والكم والسرعة) من العناصر الاساسية التي قامت عليها الثورة العلمية الحديثة التي تتمتع بخصائصها ان طبقت في الخير وتتمثل اوزارها والامها ونطاقها ان استعملت في الشر - فالعلم خير على الاخيار وشر عند الاشرار . احمد الشرفي

صالح المديح

السياسة والوطنية في الموسيقى العربية

والعروف من اغانيها انها لم
تتناول سوى الخمريات والفنزل
وشيء من الومف في أسلوب
يبحث على الضنوع والضعف
والاستسلام فهذا الشيخ الصفي
يسجل :

فذل لمن تهوى فليس الهوى سهل
ففي حبه يملو التهلك والذل

ويحصر على المصنف للتراث
الموسيقى العربي أن يجد أناشيد
وطنية في أي عصر من العصور
قبل التقسيم الذي أدخله الاستعمار
على وطننا العربي ليصنع منه كتلات
صغيرة سهلة الاستمرار والنزول
في الثقافات الغربية عنها .

انه من الصعب جدا ان نميز
بين الانتاج الموسيقي الحالي من
الكلمات الذي يعبر عنه في الكتب
القديمة . بالموسيقى الحضة . او
« الفارغات » ويسميه بعضهم الان
موسيقى صامتة (غلطا) وبين الغناء
في شتى اغراضه ومشاربه .

وهذا الشيخ سلامة حجازي الذي يعتبر من رواد المسرح الغنائي سجل :

سمعت بإرسال الدموع محاجري
لما تزايد في التجنبي هاجري

وهذا الشيخ يوسف الخيلوي سجل بدوره :

الله يعلم ان النفس قد هلكت
بالباس منك ولكني امنيتها

وهذا الموشع الاندلسي الذي يغنى حتى الان يقول :

جا زمن الربيع
تياك ارحمن وييع

فالأمثلة عديدة لهذه المعاني التي لا تغلو من طرافة وجمال ورقة حاشية ولكن انفرادا في البراسج الفنية دون سواها ينمي في الشباب الركود والاستسلام والتنلل وعدم الشعور بالمسؤولية .

وقد وجدنا في كتب الادب والتاريخ امثلة عديدة للأغاني السياسية سواء المكتوبة بالمعترك التي غاضتها الجيوش الاسلامية او لابرار مدينة مينة او لاعلاء شأن قائد مناصر . ونسوق لذلك بعض الامثلة :

لعل من أبرز هذه الأغاني تلك التي ارتبطت بشمرور كل مسلم وهي التي استقبلت بها بنات التجار الرمول بمناسبة الهجرة عند وصوله للمكان المعروف بفتح الوداع من المدينة المنورة .

طلع البدر علينا
من ثغيات السواد

وجب الشكر علينا
مأ دعا لله داع

ايها البعوث فينا
جئت بالامر المطاع

ومن الامثلة القديمة ما تغنت به فتيات قريش خلف المشركين المحاربين في غزوة احد في السنة الثالثة للهجرة تبعن فيهم الحماس وهذه الاغنية موروثة من العهد الجاهلي ومثلها :

لحن يثبات طارق
تعتني على الفماوق
ان تقدموا نعتانق
او تصبوا تفارق
فراق غير وامق

ثم ان كتاب الاغاني يحكي لنا عدة قصص لعيت فيها الاغنية دورا سياسيا هاما فهذا الغني طويس يورد ما خدم من نار حرب الاويس والخزرج بالاغنية التي تختتم به :

رد القليل الجمال فانصرفوا
ماذا عليهم لو انهم وقفوا

هاجرى بينهم الدماء وخرج هو
سالما من كل سوء .

وهذا سائق خائر يستعمل لحن استاذة نشيط الفارسي في كلمات حسان بن ثابت في غنائه لفرض سياسي :

لنا الحفلات التي يلعبون في الضمى
واسياها يقظون من تجة دما

واحتلت الاغنية السياسية مكانة مرموقة عند القاصي الدولة العباسية ونورد من بين امثلتها الحديبة اغنية ابراهيم الموصلي لتهنئة هارون الرشيد بتوليته الحكم

الم سر ان الشمس كانت مريضة
فلما ولي هارون اشرق نورها
فاليست الدنيا جمالا بوجهه
فهارون واليها ويحيى وزهرها

فاجازة الخليفة بجزيل المعطيات
رغم خضف الشعر الحسن .

ومن الاغاني السياسية تلك التي برز بها ابن جهم زعيمه ابراهيم الموصلي ومشاركه التي انشدها بين يدي الخليفة هارون الرشيد عند فتحه لهرة وتصف لنا السلاح الذي استعمل في هذه المناسبة :

كان تيرانا في جنب قلعهم
مصفحات على ارسان قصار
هوت هرة لا ان رات عجيبا
حوانما ترمى باللفظ والشار

ويسرق الدولة العباسية ظهرت بواند الانهيار في السياسة واختار الغنون اليمد عن الاعاني السياسية اذ لو تناولوها لاضطروا الى مدح الحكام الاجانب الذين اصبح العديد من البلدان العربية تحت سلطتهم والغناء تعبير صادق لا يمكن ان ان يصدر الا من اعناق القلب .

ومراجعتنا للتسجيل القديمة لم نجد فيها سوى بعض المقطع التي تمت للسياسة بصفة . منها ما سجلته شركة بيشافون للمطرب الهري :

يا بلادي يا بلادي
يا ضيضا الجبلدان
كل صب في غواذي
سوقد النيران

الى ان يقول :
يا جبالي ووماهي
سرتح الفخران
انت فوزي في جهادي
انت دين لسان

ومنها ايضا نشيد البرلمان للمطرب المصري الكبير المرحوم الشيخ يوسف الخيلوي الذي سجلته شركة لرامفون :

ونسي انا بالروح الحية
حب الوطن ده من الايمان
تعيش مصر حرة
تعيش مستقلة يحيى الملك
يعيش سعد ياينا يحيى الوطن
البرلمان للمجد سبيل
ما يسلكه غير كل مصام
شرب الوفاء من ماء النيل

ومنها ما سجله الموسيقار العراقي محمد الفيتحي من نقد للحالة السياسية في شركة بيشافون كبيت الرصافي :

عبيد لاجانب هم ولكن
على ابناء جلدتهم اسود
بلد يراحمي القريب يوصله
والاهل اهلي والبلاد يلاذي

وبعد الحركات الاسلامية وانطلاق الشعب العربي من سباته ودخوله في الحركات التحريرية بدأت

نهضة طيبة في انتاج الاناشيد الوطنية والاغاني السياسية سواء بالمرثية القصصية او باللهجات العامية وقد تكثر الملحنون في الخطوات الاولى اذ ظهر في العديد من هذه القطع شيء من ميوعة الملحنين جعلنا نكاد لا نفرق بين تلميذها وتلميذ الاغاني الغزالية من حيث ادخال جو الطرب عليها .

والطور الثاني من تلمين الاناشيد الوطنية والاغاني السياسية كان مجره تقليد لوسيقى الميراث الاوروبية بحيث اقتصر الموسيقيون في هذا الانتاج على مقامى الكبير والصغير *Majour et Mineur* اللذين اختلفت بهما الموسيقى الغربية وتسريرت هذه الناعمة الى الاناشيد الرسمية وصار بعض المشرقيين على القرية الموسيقية يعتقدون انه لا يجوز ولا يمكن تلمين الاناشيد على غير هذين المقامين وعلى ايقاع غير ايقاع الخطوة وكذا بهذا المركب الذي اصاب الوسط الفني تفقد شخصيتنا العربية ونصبح جيلنا الساعد في ثقافة غير ثقافته فنحن من عنصريا نتمسك لشخصيته قاطعا الصلة مع الجيل الذي سبقه .

وهو بذلك معذور لانه يشعر بضرورة التخلص من الركود والميوعة التي تسلطت حتى على بعض الاناشيد الوطنية الرسمية (مثل النشيد الرسمي التونسي قبل الاستقلال) ولا يجد امامه الا بابا واحدا يرميه في هوة اكثر خطورة

وقد خدمت الظروف السياسية المصيرة بواسطة الاحزاب ومنظمات الشباب المختلفة وخاصة الاذاعات قضية النشيد فسفر العدد الكبير من الملحنين الذين يجتهدون لكون مناسبة حرجة فتتروخ الابواق على نعتهم للاصداع باصواتهم الحوية في قوالب موسيقية مختلفة . وهكذا طلع فجر جديد للملحنين الحماسي طبقت فيه المقاسات والاقاسات العربية . فهي بداية طيبة علينا بمواصلتها وتوسيعها للأغاني الرسمية واغاني مختلف هياكل المعاش والشتيا .

ويوجد بنا قبل طرق باب الموسيقى السياسية ان تعرض لبعض الاناشيد التي اشتهرت في بعض الاقطار العربية على سبيل المثال .

لقد تبنى الحزب الحر الدستوري التونسي الجديد سنة 1934 نشيد مصطفى حسانق الرافعي وجعله رفيقه في الكفاح الى الاستقلال وهو يتقدم من ناره مواصلة الجهاد الاكبر :

**حماة الحمى يا حماة الحمى
علموا علموا لحد الوطن
لقد صرخت في للعروق الدما
نصوت نصوت ويصي الوطن**

ومناسبة عودة الرئيس الحبيب بورقيبة مظفر من فرنسا يوم غرة جوان 1955 اصيف لهذا النشيد بيشان من قصيد :بي القاسم الشابي

**اذا الشعب يوما اراد الحياة
فلا بد ان يستجيب للنداء
ولا بد للشعب ان يتجسّد
ولا بد للشعب ان يتكلم**

كما اعتمد طلبة شمال افريقيا عند تأسيسهم للمكتب الموحد بين المغرب والجزائر وتونس بباريس على نشيد من الحان الشيخ سعيد السرويش من رواية (كلوبياترا) (حيوا روما) فاقوا على اللحن وغيرا الكلمات التي صارت :

**حيوا افريقيا
حيوا افريقيا يا عباد
شمالها يعني الاتحاد
اشبالها تايى الاطهار**

وظهرت عدة اناشيد في كل قطر عربي تذكر منها نماذج من تونس : نشيد العروبة من تأليف الشيخ الطاهر القصار (بمناسبة تأسيس جامعة الدول العربية)

**يا عرب يا عرب
يا كرام الشعب
انتم للشعب
والحمى والاب**

يا عرب

وبغيره لاحمد خير الدين
يا شبابا قد تسامى
نصو ادراك المصالي
كسر القيد وسارح
باتحاد للتضال
واخر اسعد ابي بكر :
**هيا للبيان يا جيل الشباب
نسعى لتسعاد هذا الوطن
نمشي للعلماء في نهج الصواب
في ظلام الليل او في العلن**

والنشيدان الاخيران لحنا سنة 1942 في نطاق الشبيبة المستورية بالمرسى .

ومن نماذج الاغاني الشعبية السياسية نورد اغنية المرأة التي تغالط زوجها المداوم ايام الثورة فنقول :

**حسن الواديع يا حصاد
واسمع ما قالو الاولاد
حله بالصبيحة
وخيري على سي بورقيه
قالو روح بعد الفينة
وان شاء الله يجلي الانكاد**

والناحية الاخرى من الموسيقى السياسية تتمثل في فرق العزف التي تدعم هيبة الحكم وتبعث الحماس في الجيوش واكتست بذلك طابعا عسكريا بقا . واذا ما ربطنا بين ما جاء في مقدمة ابر خلدون من تلمين الجيش الاسلامية في عهدنا الاولى استكمال الطهور وبين ما يذكره ابو الفرج الاصفهاني من ظهور النوبة العسكرية في العصر العباسي الثالث يمكننا الجزم بانها اخذت مكانتها الرسمية في هذا العصر الاخير .

وقد سميت بالنوبة للقيامها بالعزف اثناء فترات معينة من اليوم امام دار الخلافة فيقال هذه نوبة الصباح وهذه نوبة العصر .

وقد كانت متراكبة من خمسة عازفين وخاصة بمراسم الخلافة ثم منها الطالع في القرن الرابع

الهجري - العاشر ميلادي . لوزناته وجعلها تتركب من ثلاثة عازفين فقط .

ثم تفتح الخليفة القادر ومسح ان تكون خماسية لوزناته والمسلطين باعتبارهم يمثلون الخليفة في مناطقهم ولكن تصبح ثلاثية عند ما تعزف لهم بعاصمة الخلافة .

والمعروف ان هذه الموسيقى استعملت في الاندلس وفي المغرب العربي حيث يذكر المغربي عزف الايقاع للخلفاء واحتفاظ الواسعين بالبطول للولاء كما يذكر ابن خلدون اندماج الموسيقيين العسكريين مع حاملي اللواء في الجيش الاسلامي .

وقد تطورت هذه الموسيقى بتطور الجيوش الاسلامية ودخلت الاقطار التي فتحتها هذه الجيوش الى ان دخلت اوروبا بواسطة « العيلة خاتنة او طيل الباشا » التي راقت الجيش العثماني وخلقت اشهرها هنالك سواء في المقاصد او الاقاصد او حتى الالات حيث اخذت الزينة عن هذه الفرق وبقيت مستعملة حتى الان في البلقان وطورتها الاقطار الاوروبية الاخرى واشهرت منها الالة المصروفة « بالايوسا » التي تمكنت من الدخول في الاركستر السنفوني .

وبعد النهضة العسكرية في مختلف الاقطار العربية اسست فرق موسيقية على الطريقة المغربية زاحمت طبل الباشا ثم اعلنت مكانه . وفي تونس تأسست الموسيقى النحاسية في نطاق مدرسة يارود الصربية على عهد المشير احمد باشا الاول وتكون جمع من الضباط الفونسين اتجزوا اول مخطوط عربي من قوم بالقطعة الموسيقية تناولوا فيه قواعد العزف على مختلف الالات وقواعد الطبوع (المقامات) مدعمة بثمانين من العزف والمألوف وهي من مدرجات الرشيدية . وانطلقت هذه الفرق في المشرق والمغرب تعزف قلما من التراث التقليدي عن غير روية حيث عزفت المقامات التي تلائمها والتي لا يمكن لها ادائها بحال مسببة الى هذا التراث وإلى السوق الفني لدى الجماهير

بواسطة الفرق الصغيرة المعقدة التي اسست على غرارها والتي اصبحت في الكثير من البلدان تعمل في حفلات الزفاف والحفلات ويوجد منها نحو الثمانين فرقة بتونس .

وقام جمع من المؤلفين الموسيقيين بانتاج قطع خاصة لهذه الفرق . اغلبها في شكل مسيرات ورغوعات قبيها امكانية الالات المستعملة وادخلوا عليها شيئا من توافق الاصوات بقدر لا يغير من الطابع العربي .

علينا الان بمواصلة الجهد في هذا الميدان بانتاج عدد كبير من القطع الخاصة به مع العمل على تنويعها حتى يصبح لهذه الفرق المعروفة الان بالنحاسية برنامج مستقل عن الفرق الوترية ويمكننا ان ننقل لها قطعا من الشرات من المقاصد التي لا تستعمل الا على الدرجات وانصافها ليصبح لها ادائها لها ممكنا .

هذه لوحة عازفة عن الشيد الوطني والاغنية والموسيقى النحاسية في البلاد العربية . ويظهر انه لا يكتفي ان تكون لفا فرق للموسيقى النحاسية واناثيد وطينية يرتبط اغلبها بمناسبات يسجلها الطربور والفرق ويشجعونها في شباب الاستوديو كما ان الجمهور اذا ما يشد له هذه القطع يتحول في الغالب بجهازه الى اذاعات اخرى للبحث عن الغناء الفني الذي تعود به واصبح لا يقبل سواء .

ان جمهورنا حيا الى الغناء دون الموسيقى وفي ذلك يبحث عن كلمات وموسيقى ارتبطت بوجوده واحساسه الذي ورثه عن الاجداد . وقد تعودنا الاستماع الى الاغاني ولا نملك عليها الا بدى اقترابها من التراث القديم او بما ارتبطت به لدينا بذكريات الشباب وهكذا نجد كرجي من مالا في شباب القطيع الذي استمتع منها في شباب وينتقد موسيقى الجين الصاعد ويعتبرها مخالفة للسوق السليم .

وفي رأيي ان احسن تعبير عن هذه الظاهرة القطرية هو تسمية التراث التقليدي في تونس « بالمولف » فنحن جميعا مبالون للمألوف وما عدنا ذلك نعتبره خطا لا وزن له ولا قيمة .

فاستمع العربي اذا ما عرضت عليه قطع في تراشيح غير مألوفه لديه يرميها بالحما والفتنار بينما المستمع الغربي يحب في هذا الحال يانه لم يتوصل الى فهم ما عرض عليه وفي ذلك اعتراف ينقصه واعتبار للمنتج الجديد .

علينا حينئذ بتربية ذوق الشباب على اساس يتفق به على كل تجديد مع الحفاظ على تراثنا واصالته والتكثير من الشعوب الغربية اجتمعت فيهم النزعات معا ولم يمس ذلك من تقدمهم العلمي والفني والاجتماعي .

ففي وجود هذين النزعتين ضمان للحفاظ على الشخصية وللتطلع الى يتماشى مع ناموس التطور .

ان مجهودا كبيرا يبذل في اغلب الادعاءات لتعريب مواضيع الاغاني . هذه تركزت على التعريف بالبلدان والاخرى على حسب السوالدين والثالثة على الانتاج الصناعي ... الخ ... فهو عمل مهم جدا ولكن لا بد من تعزيزه بالانتاج موسيقي خال من الكلمات يتركز على الوصف او ابراز براعة العازفين ندخل في برامج الاذاعات وتخصص له مكانا متساويا في الفترات المخصصة لتوسع حفلات غشينا الى ان نفرد لهذه القطع حقلا خاصة ليتعود الجمهور على استعمال العقل عند استماعه للغناء والموسيقى ويرتفع بها من ان تكون مجرد موضوع للكاس والضلعة .

وبذلك يكون الموسيقيون قد ساهموا في بناء السلوك العربي الجديد الذي يحافظ على العاطفة التي نعتز بها وقد اخذت تتقلص من العالم الغربي بما يندرج بقتلك الاسرة ورويلي جانبنا هاما للقل في تدبير الامور لاعطائها الوزن الذي تستحقه .

نحو تكتل عربي جديد

ومع كل ذلك مع الاعجاب والتقدير والاعتراف بحكمة كل هذه الاتييزات الحضارية - برز الآن تساؤل هام : هل الانسانية في حاجة الى هذا التصارع في الاختراعات والاستهلاك لخيرات الارض ومن جهة اخرى هل هنالك توازن ما بين استغلال الموارد الطبيعية وبقية انواع الحياة الاخرى على سطح هذا الكوكب وهل ان هذا التوازن حاصل حتى بالنسبة لتطور انسانية الانسان ذاته باعتبار انه يمثل نوعا واحدا من بين عديد المخلوقات على ارضنا هذه . ان علماء الايكولوجيا Ecologists

وهم الماكرون على دراسة البيئة وعلاقتها بالحياة النباتية والحيوانية لينتجون بتفكك ايكولوجي فيما لو استمرت الحال على هذا المنوال وليس في الافاق ما يشير الى إمكانية إيقاف هذه الاستمرارية . في الماضي وما بالعهد من قدم - كانت الحاجة هي التي الاختراع كما يقول المثل الدارج Need is the mother of invention وكانت هنالك

فترة زمنية معقولة ما بين ظهور الاختراع واستيعابه والانتفاع به لصالح الانسان وفكرة اخرى اطول تمر قليل برون حاجة اخرى يحكم الانسان زمنا في شدة قريحته للتوصل الى اختراع يسدها به . اما في الحضارة الصناعية المصرية فقد انعمت الآلية تماما وصارت الاختراعات هي التي تولد الحاجة . يفترون الثقافة فيصبح الناس بحاجة اليها . يفترون القنبلة الهيدروجينية فيفترق العالم في انفاق معظم جهوده وامواله لاختراع سلاح يفوقها ويصل مفعولها .

وغدا اذ يلبسون وسائل السفر الى القمر سيجد كل شري او حتى كل متوسط الثراء ان زيارة القمر أصبحت شيئا ضروريا لمصالحه . ناهيك عن مئات الاشياء الثقافية كالبليان على سبيل المثال : فقد غزا اقواء شيبيتا او ربما من هم اكبر سفا لا في الشارع والبيت فصب بل على مقاعد الدرس في المدرسة . فلا غرو ان لو عكسنا المثل السابق ليصبح « ان الاختراع هو اب الحاجة »

(٤) راجع ما كتبه في هذا الموضوع في مجلة الفكر التونسية . عدد ديسمبر ١٩٧٢ وعدد ماي ١٩٧٣

نعيش اليوم في عالم يتطور بسرعة هائلة جدا وبلداؤه تتقارب وتتجمع على اسس جديدة غير تلك التي عرفت حتى قبيل السبعينيات من هذا القرن . وابرز ما يميز هذا التكتل نزوحه الى التغلب على مشاكل حضارية متشابهة ومشتركة بين صوم الاطراف المتقاربة او التي تصالو التكتل . وللميرة الاولى تاخذ الفوارق الاقليمية والوطنية والمقاتنية مكانا ثانيا في الهمية . ويبدو كذلك والميرة الاولى ايضا ان العالم متجه بأكليته نحو تكتل اوسع هدفه المحافظة على استمرار بقاء الانسان على سطح هذه الكرة الارضية بعد ان ثبت ان للشورة الصناعية توشك ان تأتي على كل ما في باطن الارض من مصادن وسوائل وفرد وعلى سطح الارض تسميت في تلويث البيئة Pollution of environment وتكثير صفاء الاجواء وان ما تنقله المصانع من مواد ملوثة يهدد بقتير السعة الامتصاصية Absorptive Capacity للجواء (٥).

لكن هذه الحضارة الصناعية التي لم تتمر بعد اكثر من قرن واحد ونصف القرن وان تكن اقصر الحضارات ممرها بالنسبة للحضارات السابقة التي عمرت الالف السنين الا انها اعطت لانسان هذا العصر من التقدم والازدهار والمتعة ما لم تحلمه جميع الحضارات السابقة . لا بيل ما فتئت تقاومه بني البشر كل يرد بما هو جديد وطريف مما ليس في امنياتهم ولا في احلامهم ولا هو في مستوى استيعاب الاكثورية الساحقة منهم : اذ ما عهد هؤلاء الذين يعرفون القواعد العلمية لتكوين الصورة التي نشاهدوها متحركة حية على شاشة الاذاعة المرئية وكم عدد الذين يقفرون على مسرد تخيل سرعة مركبة ابولو البالغة ٢٥ الف ميل في الساعة وهم لما يزولوا في حيرة واندهاش لسرعة السيارة ناهيك عن الطائرة . هذا من حيث الاستيعاب ، اما من حيث الاندهاش والمتعة فنحن لم ننس بعد ملايين الساعدين ايللا لروية ارمسترونج ARMSTRONG وهو يطأ بقدميه سطح القمر . ولدينا مئات الملايين تتعلق ابصارهم بشاشة التلفزة في كل يوم وفي كل ليلة .

Invention is the father of need
كلمة الام بكلمة الاب لكون الرجل الاب كان هو المخترع
الاول لسبب او لآخر ولكن انتصاب الحاجة الى المرأة
الام في الجهود السابقة هو تمييز القرب الى المعنى
الانساني الى الصواب والى الصمى .

ولو تعرضنا للتواحي الاجتماعية التي تآثرت
بالمشاركة المعصرية لوجدنا ان هذه الحضارة اوجبت
مجتمعا فريدا من نوعه بالنسبة للمجتمعات
والحضارات السابقة ويطلقون عليه اسم المجتمع
الصناعي وهو مجتمع لا يقتضى لنا اعطاء ملامحه
بسهولة في هذا المقام نظرا لانتعاب وتعقيدات
حياته وطغيان التخصص التكنولوجي على كل
نواحي حضارته ولكنها نودود لصات بفقرات مما
كتبه بعض مفكره .

ففي عام 1962 صدر ديوان شعر لمحمي للشاعر
الامريكي « ب. بكنستر فولر » B. Buckminster Fuller
يمجد الثورة الصناعية الحالية ويتنبأ لها بانقاذ
الانسانية والسير بها الى عوالم لا حدود لها من
الازدهار والثقة والخلود ولا عيب في ذلك
فالشاعر شب وترعرع في حقبة الفرصة الكبرى
العامة للتحامات اليابسة التي حققتها الصناعة
والتصنيع في الولايات المتحدة الامريكية . وديوانه
قصة شعرية رائعة تروي تاريخ التصنيع بالسلوب
شعري مبتكر تمكن الشاعر فيه من السيطرة على
افق المصطلحات العلمية ويمضي به الايمان بالثورة
الصناعية الى التنبؤ لها بالقضاء على كل ما عاقبه
الانسانية سابقا من يؤس ويظالة وجهالة وقهر
ومجاعات وريسا حروب ثم يحلها منزلة ارقى
الديانات .

« بصريح العبارة . التصنيع ديانة :
وهي الديانة الاولى القادرة على تغليبنا ..
لانها اول ديانة مبنية على الواقع ...
ليست كالياناعات السابقة ...
التي خلعت ود الناس ليعتقوها ...
عن وهي وطواحية .. بل انها افرقتهم (2)
ثم انتشلتهم الى اعاليها ... »

ولكن نسيوة الشاعر هي الآن امام تساؤل هام .
ان اثنا منذ بداية السببيات واواخر الستينات
بدانا نستمع للمجتمع الصناعي وهو يقرر ناقوس
الخطر بشكل عنيف مملنا ان هنالك العديد من المخاطر
اكتشف مؤخرنا انها ناجمة ومتولدة عن الصناعة
والتصنيع وفي اعلى القائمة من هذه الاخطار التي
تهدد الانسانية جميعا والكرة الارضية بأكملها
- نسيب التلوث واستنفاد السوارد الطبيعية وتزايد
الاستهلاك والنسل ثم خضوع المجتمع الصناعي لنمط
من المعيش والتفكير املته الحضارة الصناعية

وسطره الآلة بكل ما فيها من تعقيدات واوجدهت
التكنولوجيا باختصاصاتها المتعددة كواقع ملموس
يتمثل في الجديد يوميا مما يسر الانسان ويفرحه .
هذا الخضوع الفكري الباطني هو ظاهرة اجتماعية
في العالم الصنع لم يسبق لها مثيل مطلقا من حيث
ان المستبد هنا ليس فردا يتخلص منه ولا حكومة
تستبدلها بأخرى فيزول الاستبداد وانما المستبد
الطالم هو النظام الاجتماعي الصناعي القائم
الوجود والكيان والذي انتصاب في جداوله الآلية
كل الفئات البشرية وكل التناقضات وكل الاخطار
والاخطاء . حتى ان الحكومة ذاتها في هذا المجتمع
تخلت عن دورها السياسي التقليدي وانصابت
بالجدول ذاتها وفي هذا الموضع يكتب « هيربرت
ماركوس » Herbert Marcuse استاذ الفلسفة

في جامعة سان دييغو بكاليفورنيا « ان الحكومة
في المجتمع الرأقي صناعيا او السائر في هذا الطريق
لتقدير على البقاء وصيانة نفسها اذا نهجت فقط
بغنية وتنظيم انتاجية العلوم والتقنية والآلة
لصالح الحضارة الصناعية وهذه الانتاجية يفسح
لها المجتمع ككل بقطع النظر عن مصلحة الفردية
او الجماعية - أي مجموعة من الافراد - والعقيدة
الشرعية هي ان مقدره الآلة الانسانية - وهي تقوى
مقدرة الفرد او مجموعة من الافراد - تجمهر
منها - أي من الآلة - الاداة السياسية الأكثر فعالية
في أي مجتمع بني نظامه عليها .

ان الحضارة الصناعية المعاصرة وصلت الى المرحلة
التي يسمونها بعبارة « المجتمع الصر » ، لا معنى
لها بيا المفهوم التقليدي للحريات الاقتصادية
والسياسية والفكرية ، لا تكون هذه الحريات فقدت
اهميتها بل لان هذه الاهمية قد ازدادت بحيث لا
يمكن تحديدها بالقوالب التقليدية . ونحن احرى ما
تكون الى قبال فهم جديدة تمت بصلة الى قدرات
المجتمع الجديدة كان يصبح المعنى الجديد للحرية
الاقتصادية التحرر من الاقتصاد ومن كل قيوده .
والحرية السياسية تحرر الافراد من الاستبداد التي
لا سيطرة لهم عليها والحرية الفكرية استعادة الفرد
لفكره الذي امتسكه وسائل الاعلام والتلفيف
الوجه ومن ثم الغناء ما يسمى بالرأي العام ،
مع صانعيه .

وفي موضع آخر يقول المؤلف : « لو حاولنا
تقصي اسباب الخطر من خلال الاسلوب الذي يتنظم
فيه المجتمع ونظم افراده لواجهتنا حقيقة كون
المجتمع الرأقي صناعيا يصبح اقصى واشم وأحسن
حالا بقدر تهويله للاخطار المحقة وبذلك يقتضى
للجهاز الدفاعي القدرة والسيطرة على العدد
الأوفر من الناس يتسهل الحياة لهم وتوسيع

(2) عبارة « فرغتم vacuised people » يقصد بها الفاعر
ان الثورة الصناعية ازلت من الناس اعتقادهم السابقة
س 177 - 178 من ديوان الشاعر : « شعر قصص بلا
عنوان من تاريخ التصنيع »

Untitled epic poem on the history of industrialization

وفي مثل هذه البلدان الفقيرة يرون الأخطار الكامنة وراء التصنيع والكثمت بيرونة أيضا الطريق الوحيد لرفع مستوى حياتهم ولذا يجب أن ينال حسب رأيهم الأولوية نوبتا اعتبار لمصار البيئية في المستقبل » .

لقد تعددت وتشعبت وتناقضت الآراء التي صدرت من العلماء والمستشارين ممن ساهموا في إصدار مؤلف « أرض واحدة فقط » ولم يكن الاختلاف في معظم الأحيان لعدم التاكيد من الحقائق العلمية بل بسبب الاختلاف الناتج عن مفهوم للقيم الاجتماعية . ومن الآراء المتناقضة مثلا واحد شطالـب إحدى الشخصيات برجوب معالجة مشاكل البيئة على نطاق عالمي نظرا لازدياد تأثيرها على العالم بأسره الا ان شتميتين من آسيا اوعمتا أنه لا يمكن أحرار اي تقدم في معالجة المشاكل الاقتصادية والبيئية . عليا . قيل ان يتكلم كل بلد بمفرده التحكم في نظامها الإيكولوجي ECOSYSTEM كما اوعمتا ان داخل عالمنا الواحد . نظريا . هناك عدة عوامل كل يختلف عن الآخر لا في الصفات الطبيعية والبيئة الاقتصادية فحسب بل - وهو الأهم - في التقاليد الثقافية والتطلعات Aspirations ويزن التناقض جليا في حل مشكلة الطاقة بواسطة القوة النووية فقد كان هناك اثنان من حملة جائزة نوبل للعلوم ينتميان الى بلدين صناعيين من البلدان الناطقة بالانجليزية وكأعضاء نشهور بأبحاثه وإنجازاته العلمية وتضلعه في العلوم الطبيعية وفروعها . في هذا الميدان . لمؤسسات قوية وعالية . فاصدعا يرى ان المؤلف . عالم واحد فقط « يبالغ في المضاعف التي تنجم عن إقامة مفاعلات نووية سواء اكان ذلك على الانظمة الطبيعية الكونية او على صلب بني البشر . اما الثاني منها فيؤكد ويصر على استخدام الطاقة النووية لانها على حد تعبيره . تقصد كلية . طبقات الجو الحياتية Biosphere وانقسم باقي العلماء فيما بينهم الى مؤيد ومعارض بقوة لهذا الأثرى او ذلك .

واحد المؤلفين وهو رينيه ديوس يرى ان مشاكل الحضارة الصناعية . وان أصبحت عالمية الى حد كبير . فإنه لزما علينا وان أصبحت مشاكل الحضارة الصناعية عالمية الى حد كبير . تنمية المعقريات البارزة لكل منطقة ولكل جماعة ولكل فرد فالتعلق الماطفي بذاتيتنا وخاصيتنا يتعارض مع تنمية التفكير على نطاق عالمي مما سيتولد عنه ولاء مقول . للكورة الارضية بكاملها . فنصن شركاء في طبقة الهواء التي تحيط بنا وفي مياه المحيطات وفي التنويرات الناجمة وغيرها .. وغيرها مما أصبح للتنمية والصناعات ضرر ملموس في التأثير عليه ولكن الصعوبة القائمة هي ان الاسم لم تزل عازقة عن مواجهة الحقائق المتعلقة بالتلوث والارتباط ما بين

سيطرتهم على الطبيعة وفي هذه الحال تصبح حاجات المجتمع السياسية هي حاجات وامنيات فردية يسهل تحقيقها فتسير الأعمال وتبدو الأمور بشكلها الإجمالي وإنما هي تجسيم للمعقول ومع ذلك فهذا المجتمع ككل هو مجتمع لا عقلاني IRRATIONAL لان انتاجيته تقضي على النمو المستمر لحاجات والدرات الانسان . وبملاحة يركز على مواصلة التهديد بالصر . ونصوه يعتمد على القمع وهو قمع لا مثيل له في السابق لكونه يتصرف في مركز قوة ومقدرة في السيطرة على الأفراد لا حد لها . كما ان هذا المجتمع يتميز بأخضاعه للقوى الاجتماعية الداخلية عن طريق التكنولوجيا لا عن طريق الارهاب وعن طريق الفعالية الهائلة لرفع مستوى الحياة (3) .

ان الوقت لم يحن بعد الحكم على الحضارة الصناعية السائدة حاليا والتنوير يتلوها جميعا يرى الشاعر الأمريكي FULLER « فيلسوف » او بفشلها حسب رأي الفيلسوف « ماركوس » ولكن الأرجح ان يوجد هناك تصحيح لسيرتها سواء اكان ذلك على ايدي ابنائها او غيرهم .

فمن المؤلفات النيرة حول أزمة الضحافة والتصنيع ما أورده كل من « باربره ورد Barbara Ward » و « رينيه ديوس » René Dubos في تأليفهما المشترك عام 1972 واسمه « أرض واحدة فقط . كيف نعتني ونصون هذا الكوكب الصغير » .

وهذا المؤلف مستمد من آراء وإستشارات سابقم فيها علماء وخبراء من 58 بلدا في المقارات الخمس ومن العالمين الرسامالي والشيوي والناسي . وقد أورد المؤلفان أسماء هؤلاء العلماء ومكانتهم العلمية وعناوينهم . وجاء التأليف على شكل تقرير قدمه السكرتير العام لؤقصر هيئة الأمم من البيئة الانسانية عام 1972 .

وجاء في مقدمة هذا التقرير ما يلي :

« نعتقد هذا المؤتمر في أحرز الظروف . اذ بعد ان صلا الانسان الأرض واستمرها لا بد من تعليمه كيف يتصرف بها بحكمة لا يسل من الواجب عليه تقبل مسؤوليات خداحتها والاعتناء بها لا للضاحف فحسب وإنما للأجيال القادمة . ان استنفاد الموارد الطبيعية هو بالطبع أحد الأسباب الرئيسية للتخوف المتعلق باستمرار قدرة الأرض على أصالة الحضارات الإنسانية القادمة مما حداد المستشارين من دولة أوروبية صناعية وثرية الى الجهر بالقول ان على الإنسانية ان تطلع عن التصنيع وتركز جهودها على الأفكار المؤدية الى التوصل الى طرق زراعية أكثر نجاعة وانتاجية . غير ان فكرة الاقتلاع عن التصنيع لم ترق بمستشاري تلك البلدان المتجهة نحو التصنيع أصلا في انقاذ شعوبها من الفقر .

في الأمريكيتين إلى حضارات العرق الأصفر في الصين واليابان والهند الصينية إلى حضارات الشعوب الهندية والآرية والمسامية . هذه الحضارات نشأت في شعوب متجانسة عرقيا وفي حيز ترابي على سطح الأرض غير ما تراه اليوم . لكن صيرتنا يتميز بظاهرتين : الأولى تقلص حجم الأرض بالنسبة لمرحلة النقل والاتصال وإذا فزايما الحضارة الصناعية الحالية وتأثيراتها لم تقتصر على الشعوب الأوروبية التي وجدت بل شملت كل أجزاء العالم ، والظاهرة الثانية تضائل المزايا العرقية التي تميزت بها الحضارات السابقة بفعل تقارب الشعوب والثقافات الناتج أيضا عن سهولة الاتصال وتقليل الحضارة الصناعية .

إن للتجانس البشري أثره الهام في تنمية الموهب والإبداع وتكامل القواسم الفكرية لا سيما إذا وجد هذا التجانس في بيئة ترابية وعرقية وفكرية ملائمة والحيز الترابي أو الجغرافي هنا يشبه أنية الطهي فيها تتصوّل جميع المواد الغذائية إلى طعام مفيد . والعالم العربي جغرافيا لمن اخصب بقاء الأرض لتوليد وإنماء وتفجير طاقات بشرية جديدة لا عهد للإنسانية بها إذ هنالك أكثر من عامل تجانس واحد بين مكانه فهم أو كانوا يتنصّبون في أكثرتهم الطغي للمشرق والمغرب على كل حال إلا أن التجانس الفكري والعقائدي والثقافي هو الغالب . كما أن لهم جميعا تطلعات وأصدة نصي الرقي البشري ودعم الحضارة الانسانية .

لقد مر العالم العربي بأموار من التفرقة والتشتت والانحطاط كانت تقضي على كل معالم التاريخية والحضارية لو لا أن أصالته القائمة على تجانسه الفكري والبشري تمكنت من الصمود . فبعد اضمحلال الخلافة العباسية والانقسامات التي عادت بالعرب إلى عهدهم القبلي الأول وقعوا فريسة سهلة ليمنة المشرق الذي من أشارك وأوروبيين ولكن خصائصهم الأصلية لم تضيع ولم يتأثروا في الكفاح إلى أن خرجوا ثانية من براثن السيطرة الأجنبية واخذوا مكانهم تحت الشمس من جديد كعالم عربي يفتح جغرافيا من المحيط الأطلسي غربا إلى خليج العرب شرقا يسكنه اثني مليون وثرواته الطبيعية وتراثه الحضاري .

هذه الكتلة العربية من الأرض والمكان تواجه الآن احتمالين : الوجود الأبدى وبقينه . ذلك لأن تهديدات العصر ومشاكل الحضارة الصناعية سيؤدي حتما إلى تداوير وحلول تشمل الكرة الأرضية بكاملها : ترابها ومائها وهوائها وإنسانها . وعندما تهوى السويولات والكيانات السياسية الهمّة مثل أوراق الخريف . أما التكتلات المنسجمة المتجانسة فيصعب اجتثاثها لا سيما إذا

جاء التقني Technosphère والفلاف الهوائي Biosphère المحيط بالكرة الأرضية ومنه تستمد الحياة . فالإنسان لما يزل متعلقا بمزايا الميادنة لذاتية التي ورثها منذ عشرات الألوف السنين كالحمل للمناظرة على استمراريها ويتطور في تكتله ن مجموعة المارد إلى قياثل متجانسة إلى شعوب اسم أو امبراطوريات لا تكاد تنمّع وتكبر حتى نغذ إليها عامل الانقسام اقتضيف ويصود إلى لاتقسامات العرقية الذاتية ليمسود التكتل إلى جديد ولم جوا . فكيف . والحال هذه . يمكننا لتوصل إلى أي نوع من مفاهيم التوحيد بناء على الارتباط العضوي القاسم ما بين المصناعات والمجو الأرضي المحيط بها في عالم يحوي على أكثر من 330 دولة كلها ذات أساس قوي بيمافتها وبذاتها .

إن البداية يجب أن توجد وأن تكون في توحيد تلك النواحي التي يجمع لكل على أن ارتباطاتها ببعضها أمر لا مفر منه ولا يبدل له وأن التخلي عن السيادة في ذلك الأمر المشترك يجب ألا يقع تحت طائلة النزوات العاطفية ما دامت حتمية البقاء توجيه . ومثل هذه الخطوات نحو وحدة سكان الأرض لجابية مصير ما زال في خفايا الغيب يجب أن يمد لها بكتلات من نوع جديد تتجاوز الحدود السياسية القائمة حاليا إلى نوع أضرم من التكتل البشري يقوم على أساس التجانس الفكري ضمن المناطق الجغرافية والأمكنات التي يتواجد فيها هذا التجانس . وعلى مدى العصور يصبح لهذا التجانس مفعوله المقصود في معالجة مشاكل العالم كوحدة متكاملة . ومن ثم سوف يبرز من هذه التكتلات من المقاسم ، فيما بينها . ما سوف يطلق عليه اسم « كنظم الكوني الجديد » الذي سيمثل لا لإنسان الصالي على هذه الأرض فحسب بل لبقاء النوع الانساني بكامله .

إن العالم العربي الأضد في البروز تدريجيا كطاقة مادية وبشرية عالية لهم من أوضح وأصغر التكتلات البشرية لتجانسه فكريا والثقافة أبدا للمركي وتعمل المسؤوليات الحضارية ذات الطابع القبايلي . هذا العالم يشغل حيزا جغرافيا بين ثلاث قارات . وإذا كان في الماضي ملقى وميما للحضارات وعلى أديمه المتمدن من الفلج إلى المحيط يتركز اليوم اهتمام العالم بأسره . والأمة العربية - حتى في أمك عصورها وانقساماتها وخلافاتها ومحين وقت تمت سيطرة الاستعمار الأوروبي لشعرات ومئات السنين لم تفقد الاحساس بتجانسها الفكري . ولاسيباب عديدة لم يتح لهذا التجانس أن يبرز على الصعيد العالمي الحضاري كطاقة إيجابية إلا أن الزمن أخذ في التغير ويوارد اليقظة بحدات تشق طريقها نحو النور .

في بداية العصور الحضارية يوم كانت الأرض متسعة وسكانها قليل قامت الحضارات على أمس عرقية RACIAL . فمن حضارة الهند العصر

كانت تسير العصر وتساهم إيجابيا في تقدم الحضارة الإنسانية وتصبح اسوجاجاتها .

والعالم العربي الشاسع الاطراف ذو القسرات الهائلة والشموس المتجانسة يضم تشكيلة هائلة من الكيانات السياسية تتمثل في وجود عشرين دولة وتيف : منها الدول ذات البضعة الاف من المواطنين والدول ذات الملايين ومنها الدول التي تنص بالمال والثروات والاخرى التي غيضا كفافها الصخ : في هذا التشكيل السياسي الفسفاى . لقد ذكرنا سابقا ان الفضة الاستقلالية والميادة الذاتية متصلة بالانسان منذ وجوده وان المطلوب ليس محاربة هذه النزعة وإنما خلق المناخ الفكري والثقافي الذي تستطيع في هذه الانسانية أن تتقدم وتبسط وتنطلق في افق ارحب حسب ما عتفها من مواهب وطاقت . ولا ارحب ولا أوسع من افان هذا العالم العربي القائم الذات جغرافيا . فكيف يمكن تنظيم هذا العالم العربي بالابقاء على دوله الحالية ذات السيادة القائمة وتجاوز ذلك حسب نظام مبتكر عصري نابح من تجانس الفكر العربي وامالته بحيث يستطيع هذا التنظيم الجديد لا أن يبقى على الصادات الفردية الذاتية المتصلة حسب وانما يجعل منها قوة وإبداع وإبتكار . ان من أولى أهداف التشكيل العربي المنشود الأخذ في اليرير لواجبة تحديات العصر والمساهمة في دعم الحضارة الإنسانية - أن يضمن من وضع قواعد التنظيم الجديد القادر على توجيه جميع المتناقضات نصص أهداف أبعد منها وأجدى .

لقد صار واضحا ان الاستقلالات والميادات الذاتية التي حصلت عليها بلدان العالم العربي بعد كفافها الطويل المرير كانت استقلالات سياسية تفكر الى الكثير من نواحي السيادة المثقلة في الاقتصاد والصناعة والتكنولوجيا وغيرها من مقومات حضارة هذا العصر الطاغية . ودخل هذا العالم الشرير ونيف ، تجد نفسها عاجزة عن اللصاق شعوبها بالركب الحضاري رغم تراكم الأموال لدى بعضها . ونظرا لطغيان حضارة العصر الصناعية ومناذرة الشعوب وطموحها الى الانتماء بهذه الحضارة نجد بعض الدول شبه مجبرة على نوع من التهمة والارتباط بالمصاحب هذه الحضارة وان الاستقلال السياسي لا يتمكن من اللصاق شعوب عاشت طويلا تحت الظلم والجهل بحضارة كالتي تسود العالم حاليا في هذه الفترة الزمنية القصيرة وان الوقت لا يكفي حتى للتفكير والتخطيط وتولدت من ذلك مشاعر ومركبات نفسية أدت الى العديد من الانتفاضات السياسية والانتقالات والثروات ومحاربة الاخ لآخيه في كثير من البلدان التي لم تكذب بعد تمارس استقلالها . وتضم به . ووقع العالم العربي من جديد تحت وطأة ما يسمى بالغزو الحضاري وكاد هذا الغزو يفقدنا الصواب او على حد تعبير احد المسؤولين

« يبدو اننا فقدنا حاسة الاتجاه » تماما كالواقف وسط عاصفة هوجاء رملية أو الغارق في دوامة ماء صعبة وكانت حرب عام 1967 دليلا على ذروة حيرتنا وغداة استيقظنا اثر هذه الحرب لم يكن في الاقوى سوى الاعتماد على الله والرضا بما هو مقدر وهي فلسفة تجري في سربنا منذ وجدنا وهي ان كانت عاقت مسيرتنا الحضارية الا انها سر وجودنا وبقائنا وتجانسنا .

وفجأة وبلا بوار يدات الميود تنقشع واذا هناك حقائق ومعطيات جديدة تبرز لأول مرة ولا تفسير لها الى الان سوى القدرة الالهية او الغيبية ومجمل هذه الحقائق ما يلي .

(1) في اواس السبعينيات اخذ المجتمع الصناعي يحدق ناقوس الخطر ويعلن على الملا اضطار تسويت البيئة واستنفاد الموارد الطبيعية وتزايد الاستهلاك والنسل والتضخم المالي وأزمة الطاقة .

(2) تجرأ العالم العربي على تحدي الحضارة التكنولوجية العسكرية للحدو الصهيوني والمق به هزيمة فائت امكانيته ومقدرته على تولي زمام اموره والنضاق بالحضارة الصناعية وحتى العسكرية منها .

(3) تجرأ الارض والمصاري العربية كاضى بقعة في العالم باليتول والسواد الاولى والطبيعية والفاصات والامكانات الغذائية .

(4) يبدو العالم الغربي الممنع يولي اهمية خاصة للعالم العربي ويفكر نظريته تجاه هذا العالم ولاتمانه العربي وبدأ هذا الانتعان وكأنه ذلك المارد ينطلق من قدم كان محبوسا به جبر مئات السنين تماما حسبما تصورت اساطيرهم ذلك .

لكن هذه الانطلاقة العربية لم تكن الاولى وهي ليست اسطورة فالتاريخ والحقائق تشهد بان الدين الاسلامي والقيانات الصغوية الاخرى انطلقت كلها من هذه الارض العربية ومن هذه المصاري العربية . ولقد كانت هذه الانطلاقات في أزمنة تشبه الحاضر من حيث افلاس الحضارات السائنة وقتها . ففي حقب الافلاس لمضارات الفرس والرومان انبثق الاسلام من مصواء العرب وانتشر كالبريق الضالط في ايدي فقر قليل يعملون للعالم رسالة العدل والسلام . ولبيت السيف العربية للنحنية الدناق في التي ثلثت عرش . « كسرى » وامبراطورية « هرقل » الفاريخ يشهد بان الزنود

التي خربت بها كانت أطول في العزيمية والإيمان والقلوب التي اغرقت فيها تلك الشجاعة كانت أوعى والقوى (٥) .

واليوم يعد الحقائق الأنفة الذكر هل نحن فعلا على عتبة انطلاق جديدة ... ؟

(٦) هنالك من اليسار ما يثيره بأن العالم العربي طبل على كتف على شروح جديد لم يسبق له مثيل ولا يندرج تحت أي شعار أو تجربة وحدوية سابقة كاتحاد الولايات الأمريكية أو الجمهوريات السوفياتية أو حتى تلك التي رفعتها الشعوب العربية وما زالت تصادي بها .

(٢) هذا التكتل تمليه حقائق العصر وما لوجدته الحضارة الصناعية من تشابه المصالح الإنسانية وتعددها وتعلقها بحيث أصبحت الاستقلالات المعالية لدى العرب وغيرهم لا تصوي مفهومها التقليدي السابق وأن بلدان العالم العثة وثلاثين ونيف لا تستطيع الاستمرار في البقاء لوحدها مهما بلغت شرونها الغربية وأن البديل هو التكتل البشري على التجانس البشري وأن العالم العربي لأحسن مثال على هذا التجانس .

(٣) هنالك خطر ما زال قائما يهدد الوجود العربي واستقلالاته واستمراره . وأعيد إلى الأيمان الخلفية التاريخية لهذا الخطر لكي يدرك القارئ أن التكتل العربي للندود هو الوعية الوحيدة لازالت وبالميل وربما لا يكون عسكريا .

من المعروف أنه في إبان التوسع الاستعماري الأوروبي والتسابق السبل لامتلاك الأسواق ومناطق المواد الخام كانت هناك دلائل تشير إلى شراء العالم العربي بالمواد الخام بالإضافة إلى موقعه الهام لامتلاك الأسواق المعالية ، فالتجهت أنظار المستعمرين حيز أواخر القرن الماضي لانتزاع هذا العالم من حاكميه وهم حكام الدولة العثمانية كما خطط من وقتها لانتزاع فلسطين وهي بمثابة القلب لهذا العالم العربي وجعلها نقطة ارتكاز لهذا الاستعمار وأجلاء شعبها العربي عنها وأحلال شعب آخر مكانه يصبح حارضا أميناً للمصالح الاستعمارية والصهيونية وتم تنفيذ هذا المخطط الاستعماري خلال حربين عالميتين ولكن الشعب العربي كان يكافح لينزع عن كاهله نير الاستعمار التركي فما باله يقع تحت براثن الاستعمار الأوروبي الصهيوني بعده ولذا كان لابد من مواصلة الكفاح إلى أن انصر الاستعمار الأوروبي عن كافة البلدان العربية ولكنه لم ينصر عن فلسطين بل تدرج من احتلال جزء منها إلى احتلالها بأكملها إلى احتلال ما حولها من أراض عربية مجاورة كما نشاهد اليوم .

وعليه فالخطر الصهيوني ما زال قائما كما نكسرنا يهدد الوجود العربي وعالمه الشاسع الاطراف الشرقي ، فإذا لم يكن هناك من سبب سوى غزيرة الكفاح لأجل البقاء فإن الأمة العربية المزمة على التكتل لأجر هذه الغاية دون إضافة أخبار التهديدات المباشرة باحتلال منابع النفط العربية التي تطالعا بها وسائل الاعلام الاستعمارية كل يوم .

(٤) كيف نضر ظاهرة تاجر النفط من الأرض العربية وهي الأرض انطلقت منها الديانات السماوية الثلاث ؟ وكيف نضر نكسة الحضارة الصناعية المالية وأصحابها الذين كانوا بالامس منتفعين في تهب خيرات الأرض ومواردها وقهر شعوبها ووقروهم الآن مشدوين حائرين يتساءلون ماذا فعلنا بهذه الأرض وما جدوى كل هذا الاندفاع الصناعي ؟ وأربما يسول في ضمير هذا المجتمع الصناعي الجسم هذا السؤال : لماذا اقتلنا من فلسطين ؟ بها ؟ وما هي الجدوى بعد أن أصبحت حضارتنا خطرا يهدد الكرة الأرضية بأكملها ؟

هذا هو المناخ السائد حاليا والذي فيه يوارى الامل لاتبعث الأمة العربية من جديد، وانطلاقا كمنصر انقاذ لا كقوة غاصبة . لقد بدت بوابر الترحيب بهذه الانطلاقة تظهر على الصعيد العربي فحسب وإنما على الصعيد العالمي يعد أن عرف أن التكتل العربي الأخذ في اليريز هو دعم للحضارة الانسانية ككي وخضامة لبلدان العالم الثالث والارضة تمت وطئة سبلات الحضارة الصناعية بالإضافة إلى تشلها المتوارث عبر قرون من الجهل والانحطاط لأسباب متعددة .

(٥) إن الصفرة التي كانت تتحلم عليها كل الجهود لتوحيد وتكثيل الأمة العربية في الماضي كانت هي الفقر وكان يقال ما هي الفائدة من تجميع اصفار بعضها فوق بعض وكان ذوو المناصب والشراء والنفوذ يبعدهم القليل يشتمرون من مصالوات التكتل . أما اليوم فقد تبدلت المعليات والوجهيات والشراء العربي بدأ الآن يلعب دورا هاما في أعانة غير العرب ولم يعد أمام الاترياء والمتنفعين من عود الاستقلالات العربية سوى الاطمئنان على شراوتهم ومكاسبهم المادية والنفوية لا بل لهم أن يطعموا في الزيد منها بعد تلقح الاقلاق العربية الارعب والروع . كذلك أصبح واضحا أن هذا التكتل العربي لا يهدف إلى التفرخ بالخصائص الاقليمية لاي قطر عربي ولا حدوده السياسية أو سيادته الذاتية ... هو ابعاد القنا من كل هذه وتلك : أنه رسالة جديدة وأمل جديد ونظام جديد وأمكانات لاتخاذ الحضارة الانسانية التالية أو هدنيا للطريق الصحيح .

(٦) من مقدمة كتيب في الارب العربي احدثته لثلاثيني في السنة الثالثة ثانوي في مركز التدريب الزراعي الحرفي والفنون اليدوية طرابلس ليبيا ، عام ١٩٥٧

يصبح سلاحاً ذا حدين يبيد منتجيه ومالكه ويبيد غيرهم من مجموعة الدول العربية التي لا تمتلكه وحسن التصرف هنا يعني عدم اللجوء إلى الإحتراز المقتع وتوجيه هذا الشراء لخدمة الحضارة العربية مما سيعود بالنفع والعزة والكرامة على الأمة العربية بكاملها شريفاً وفقيهاً ... وهذا حديث طويل ...

(6) ان الخطوة الحسيرة والانطلاقة العربية الجديدة التي نحن بصدها لا يمكن لها ان تشرى النشور الا اذا اقهرها اولو الامر والمسيرون لهذا العالم العربي كل داخل حدود بلده وهذا يقتضي اتفاقاً مبدئياً في مؤتمر قمة عربية يفقد لهذه الغاية او تكون من اهدافه الرئيسية . والادلة تشير الى تكون المقادة في اقطار العالم العربي على ابرك شام بالوضع العالمي الصام وبالاخطار المحقة بالعالم العربي وهناك ما يشبه الاقرار بضرورة تنمية التعاون العربي التكتلي وبداننا نشاهد سوز تكتلات ومؤسسات ذات طابع عربي شامل كبنوك التنمية والصناعات المشتركة والاتحادات المهنية العربية مثل اقتصاد المهندسين العرب ، اقتصاد الأطباء العرب ، اقتصاد المعلمين العرب ، اتحاد المحامين العرب ... الخ ... غير ان هذا النوع من التكتلات يظل مفتقراً الى ديناميكية التفاعل مع الشعوب اي الملة مليون مواطن عربي وهم الكتلة البشرية القادرة على التصدي للاحداث ومهاجمة تحديات العصر ، ونحن افسح ما تكون الى خطة متكاملة تدمج الشعوب بحكوماتها والمكومات بشعوبها على الاسس التكتلية والانطلاقة العربية الجديدة . وهذا ايضا حديث طويل .

(7) لا بد انن . من الآن ، اعداد خطة ومناع ملائم لاسهام الشعوب العربية في صنع مصيرها ومستقبلها على اسس جديدة كان ثباتاً مثلاً بتكوين ما يمكن تسميته « اتحاد رجال الاعمال العرب » اي الرجال العرب المختبرين فكرياً ومادياً على انحاء المشاركة ذات الطابع العربي الشامل المستوحاة مثلاً من توصيات اتحاد المهندسين العرب او الاتحادات العربية الاخرى . واتخاذ المشاريع ذات الطابع العربي بالايدي العربية والتخطيط العربي هي بداية التفاعل والديناميكية المنشودة بين الحكومات وشعوبها وهي بداية الانفتاح على عالم ارحب ومستقبل يعمه الاشراق . واذ يتولى رجال الاعمال العرب المساهمة الفعلية في بناء العالم العربي الواحد فانما تكونهم فئة من الشعب العربي عرفوا بقدرتهم على الانشاء والتصميم والاثراء والانضباط ثم لان هذه المساهمة ضرورية وواجب للمحافظة على مكانتهم وشراوتهم وفي مجال العالم العربي الواحد اتفاق للمزيد منها ودعمها . ومضى انتفعت باقي فئات الشعب العربي في صنع مصيرها المشترك ومستقبلها على نمط وشكل ما يكون التاريخ قد عاد لسيرته الصحيحة وتعود الأمة العربية الى اخذ مكانها تحت الشمس بجدارة .

تحيي الغياض

تلك هي الافاق الايجابية لتقبل ناسل اشرافه على الأمة العربية تحاول ايزواه والتأكد على ان القدر ليس كل شيء في صنع مصائر الشعوب وان هناك واجبات وجهوداً حضنية يجب القيام بها كما يجب تهية المناخ الفكري لهذه الواجبات والجهد . بمثابة عن التزعات الاقليمية والفردية والمصالح الانية . فما هي ملاح تلك الواجبات ... ؟

(1) من حسن الحظ ان أجهزة الاعلام في عصرنا الحاضر قادرة على الاضطلاع بمهمة التوعية وتهيئة الافكار لاي حدث او مصير . والعبرة سل الامة هي الافكار التي تعذي بها أجهزة الاعلام ذاتها فما لم يساهم الفكر العربي الاصيل في تأليف الرسالة وتكوين الخطة يكن الاعلام خرباً من اللغو ومادة للتسلي ومطية للوصول والانتهازية .

(2) من المعروف ان أجهزة الاعلام في العالم العربي تخضع كلية لسيطرة الدولة فما لم تساهم الدول في توجيه معين لتكتل الفكر العربي يظل هذا التكتل بطيء السيرة ويخشي جداً من تخلفه وراء الأحداث ويعود الزمام ليدب الصور السرايخ على مشارف الجولان وابصار اليسرول في أبي رديس وفي وسط القدس مدينة العرب وعاصمة فلسطين .

(3) مهما كان للجاء الفكري السائدة في الاقطار العربية من مبررات لوجودها على الحال التي عليه الآن الا ان هذه الاجزاء لم تستطع تنمية الابداع الفكري فكانت حجرة الامعة والركود الفكري وادبها جده الاكثية الصامتة في الصبيلة الناشئة لهذه اليوم الانفرادي الذي ملته مصالح مخينة وظروف خاطئة . غير ان هذا الوضع يمكن تقاويه بسد اليوم والنضاح الفكري الذي يتوجب اشاعته هو الانطلاق نحو افاق فكرية عربية متفاعلة مع الحضارة الانسانية ككل بالاسلوب والطريقة التي تمثلها أصالة الشعب العربي وتجانسه .

(4) من الضروري ابرار ناحية هامة تتعلق بالمناخ التكتلي الواجب اشاعته اذ من خالفة القول ثوداننا لعدم التناقض مع السيادة الذاتية التي ارتضاها كل قطر لسيرته الفربية طلباً ان هذه السيرة لا تتعارض مع السيرة العربية التكتلية الشاملة . بل ما اود اعادة ابراره هو ان الفزعة الانفرادية والانائية صفات انسانية اخطأت الايديولوجيات السياسية عندما ارات طمسهاوسكب المجتمع في بعد واحد وعقيدة واحدة وكان الضحية الاولى لهذا الازم هو الابداع .

(5) وهناك واجب هام ربما كان هو محور الرحي هي كل ما نهدف اليه وما نسعى لتحقيقه الا وهو واجب حسن التصرف بالشراء العربي او بالاحرى اموار البلدان العربية الصخرة للذهب الاسود فكثيراً ما تسرد عبارة ان البثور هو سلاح ذو حدين وهم يعمون بذلك انه سلاح ذو حدين بايدي منتجية ومالكية ولكنه في الحقيقة وفي المناخ للتكتلي الذي نود اشاعته

أنا كنت قبل فيلسوف مخلد

محي الدين خريف

لكن اسركت كنهها الريح
وانطلقت في هياج المبراري
تحتها وتقول لها : يا رياح منك ستاري
وعسرت داري
وياعت بيبي وبين الليلي القصار »
انا كنت قبلك مثل الذي كان يمشي على الماء
لا سور يمنعني ، لا حدود تسد طريقي
أفود زمامي واحمي ورائي
واجلس في ظل دوح ورويق
انسا كنت تخلفه
ومن ثمرها أكل الساقسون العفاة
وفي ارضها انصر الطامعون الفساة
ولما تزل كداء الملائكة
في جذعها الصلب الف دساء
وفي صمتها الفكر الف صلاة
انا من هواها حسنت المجارة
فانبهسي الماء بين الاصابع
صنعت لها من دموعي عقوه لكلي
واكسيت من شغوف اليراقع
ووسلتها بمخدرات ريش النعام
وحسنتها بالمعجون التي لا تمام
فان عطفك لها حيي الطويل
وان ولت الوجه عني
فضالي الى غيرها من سبيل
اذا اسرحت كنهها الريح وانطلقت واستدارت
سيحسنتها البحر ما دام للبحر حفسن
سيقتلها السمين حتى ولو حصنوه
ستعبر فوق جبال خفيه
وتحصل كل اللقاح ولو بدوه
من اي بها حين تسرح اقمارها
كوكبا ، كوكبا ؟
وتظهر شمس الشمس وينر المبدور
ساعمرها بالورود
وافرش كل طريق لها بالعزير
سارقتها يوم تفتح ابوابها
وتوزع انخابها ، وتقبل امبابها
وتفني مع العائدين
سامعها في نراعي كما يحمل الطفل
اهمس في اذنها بهواي الدفين

مردانہ کی زندگی

مدینۃ الرصاص

جاننی غیتک یا مدینۃ الرصاص
عما علی قلبی
ولقد كانت جدران فسیفی ملسا دلاص
عن فیها غیتک یا مدینۃ
قشرها ،
حفرها ،
دخل المہرات المزینے
ومقاصیر الخواص :
انغاسی مفلسیات
وہموعا سخیة ..
دخلها غیتک یا مدینۃ الرصاص !!

یا بصر البصار ماؤک عذب
ویا ریح الريح ...!!
لا الصمت یسرف فی اجتیاہی
وتشراب راسی ...
یا ریح الريح
اصبو واكبو
اکبو واصبو
ما انا یصاح !!

خبروني ايها الراكب !
هل رايتم على البحر طائرا مزقته الريح
فهو مهبط المحتاح
وهو جريح ؟

« انا نلذ الطائر ! »
« قال لي القلب .. »
« ... تنبه على البحر نثني
وجرحه من جراسي ! »
يا بحر البصار ماؤك عذب
ويا ريح الريح
هي وهي
واسكني قلبي
ما انا بصاح !!

في المدن البحرية تمت
في موانئها
توسعت الشباك يرقعها القفر
ونجوم الليل تسقط فيها ..
لعلت جراحاتي ...
خبائثها في جوف الراكب ..
اغاني رجال البحر كانت تفتحها وتدميها !!
في المدن البحرية تمت
لعلت ونمت
ان النوم مرير عسير
مرير ومصعب
على من يهشق الترحال والمثبها

نمت
غناء الريح ايقظني
ايقظني غناء الريح والشرب

المنتشر في ديسمبر 1972

محمد الحبيب الزناد

سوفے عبید

الاکف

عجفاء

من وھج الصیف ویرہ الشتاء
چساء الخریف
یا عرس السماء !

مدت للمطر کفی
قطرات تجمعت فی کفی
یا فلما کفی للماء !

رايتها غیثا وحرثا کفی
رايتها بئرا وزرعاً کفی
فی خمی
المحیر الجذب
یا تفجیر الجذب فی الاکف !!

- 2 -

أريد أن أعبر ندي النجم ،
أن أصعد بشر النداء
أريد أن أطعم كل الفقراء ،
أن أبعد الضلّال ،
أريد ... من يدفعني إلى المراء ١٩
من يمرر خنجرا في رثتي الملقوثة ١٩

- 3 -

يجوع هذا القصر الطيب .. يثور .

- 4 -

كنت على ناقة جدي ،
كنت أمين الإنفاذ ، القوقعة الذاتية ...
أنذا أصمو كالقذ الحروب علي الله ،
أصعب كل جبين تل .

- 5 -

أسمع صوتك ،
تملكه الذاكرة الصعبة ،
هذا زمن مشانقنا ...
يكبر ميراث الدم ، حتى يتفجر الطاعون .
هذا زمن ...
يأتي ، ينهار الماحب والسنة .

- 6 -

نمن حطائك ،
وعرائك
نمن الضناق ..
نطم ليلنا أنا نخرج من بين الصوت ،
وعين نقيق يهاقنا الصوت
جعا ، دأستنا الغربة في الريح القالي ،
نم تمطر بعد ..
نم تمطر ...
كل نبي يتساقط أحجارا ، ألوانا ، وخرائط زيف ،
كل دمي صابره الباعة في السوق ...
ولم يهبط قمر القوت .

- 7 -

لماذا جاءك بالنيا الفاسق حراس السادة ،
قالوا باسم « الحجاج » ، تموتين ،
وصلى كل الخمسين ...
تعالني :
في بردة هذا الفسق جموع التكوين .

علي قنيليو

تكوين للفصول الأربعة

- 1 -

لأنني أكره مثل نملة ،
أمتد مثل نخلة ،
لأن قلبي في أصاتي ،
ولساني ورده ،
أموت .
وباعة الجرائد القديمة
تفوح من أنوفها روائح الجريمة ،
والنوم !

ظلال الخطيئة

ليست الخطيئة أن يزل الإنسان أثناء تجربته الحيائية
وإنما الخطيئة أن يعجز عن مواجهة زلله خوفاً من
ذاته ، وثقافاً للآخرين فيسقط عن منزلته الانسانية ،
ويصبح اسيراً للخطيئة

الميداني بن صالح

كسي يرتوي ..
في البسمة الصفراء ،
والرطبات الذين تلقنوا ،
رمراً مشوهة قبيله .
بذرات شر . زيت اسماءها ،
وتسلطت مثل اللصوص ،
تقنمت ..
فالذكر الاكبر يدعى 'صالح' ،
والومس المشوهة الطبع 'صليحه' ،
نادمتهم
ونسيت اتي كنت 'قيلا' ، و 'خماسا' ، صبوراً ...
مؤمناً بالارض ،
فلاحاً ايها ،
يزرع الاغراس ماهر .
نادمتهم ...
فسقطت في المغرر ،
في برك الخاوي .
شرفت ذاتي بقرهم المظاهر .
فالحانة 'السفلية الانراج' .
جمعت اللصوص مقنعين
وكل اصناف العواهر .
نادمتهم ...
ويلاه كيف نسيت اني ،
يعربي خالص النسبة ،
شهم . وايي ...
ايض الكليلن والخافق ماهر .
ها قد سقطت ...
تكسرت رجلي ، التي كانت تطير ،
غمامة حبلى الى 'بئر الحطام' .

وغررت . من حاناتك المربوهة
الانفاس اجري .
وغررت اركض خائفا ...
فسقطت في الغدران . منزلقا ...
تطلع 'برنسي' ...
وتكسرت ،
في زحمة الاسماخ رجلي .
وفقدت ذاكرتي ...
ومطلقي . نسيت ...
نسيت قريتي الحزينة .
اصدقائي الطيبين ،
ونسيت واخجلي ...
نسيت هويتي ...
واسم الاب ...
حضن الامومة ...
جف من قلبي الحنين .
ونسيت حتى من اكون ...
ومن انسا ...
ذاتسي ...
ووجهي شوهته . دهور قبر التافهين .
في زحمة الاسماخ .
في غدران حانات التسكع .
تهت بين الزائغين .
نادمتهم ...
واسحق اكوابي التي اترعتها .
'بيد الاسى' ذاتي اللبيحه .
نادمتهم ...
اترعت اكواب الندامى .
اذا عصرت ...
عصرتها كفي الجريحه .

وتعود سايحة الى « ورد النعام »
 ربيع الطفولة والاحبة والرفاق .
 في قريتي . حيث السقاء ...
 فلا قناع ولا نفاق .
 ها قد سقطت على الغدير .
 وبرنسي . من تسج امني ...
 « برنسي الوبري » طخ بالعفونة .
 فلحانة السفلية الابرار .
 تعمرهنا ...
 تشش في زواياها . جراثيم الفتنة
 ها قد هربت ...
 وامسي الملون . لم يك ...
 لمن اكونه .
 امس التناثرة . في مواخير العفونة .
 امسي الذي ضيقت في احشائه .
 ذاتي ...
 واحلامي . ودامالي ...
 اخضعت لبله الصباح . والنأي .
 والقيت بسلات المواخير .
 اناشيدي . ازاهير فتوني
 ونسيت مسحاتي
 ورنيلي ...
 نسيت محشيتي .
 ومناجلي بالارض تيلي .
 ونسيت نخلي التي ربيتها
 كشقيقة . وتركتها ...
 في واحة الاحلام حيلي .

ويسلاه ...

كيف كفرت بالقرب الذي يهب الوجود ...
 وينقل عريية .
 ضماء ...
 ترمز . للحياة وللخلود !!
 ويغير امسي ...
 بين اجدات الامة والجنود .
 ويرفقة .

قد خسبوا الارض المحببة ...
 بالمساعد والمزود .
 ففقت يجهدهم الصماري .
 جنة خضراء ...

تعبق بالنفسج . والمفرغل والورد .
 ونسيت قريتي الحزينة .
 اصداقائي الطيبين
 ابدلتهم ...

يا للفضيحة .¹¹
 كيف . كيف ... دخلت قبر التافهين¹²
 نادمتهم ...
 في حانة ...

جمعت صنوف الرائفين .
 ونسيت يا للعار . حتى اصداقائي .
 اصداقائي الكادحين

ويسلاه . كيف نسيتهم ..
 ونسيت نخلي الشقيقة من سنين .
 عسوا .
 رفاقي الكادحين ...
 عسوا ...
 سارجع يا رفاقي الطيبين ...
 لقد استفاق بخاطري الانسان .
 والانسان جبار . عنيد لا يلين
 حتى ولو طالت به البوكة اعواما ...
 وغرته قناعات صنوف الزائفين .
 ها ان رجلي . قد تجبر كسرهما .
 ونزعت اثقال الجبيره .
 وتفتحت . لما انزلت ...
 سقطت بالقدراة ...
 في ذاتي البصيره .
 ففناء امني .
 « قرطها الذهبي » .
 رنات المراود ...
 كلها . كانت من الامس الحبيب .
 بخاطري .
 نسخ الاصاله ...
 والشجاعة ...
 والرحولة .
 كان في روعي الضميره .
 وامرحني
 وامرحني يا رفعتي
 احتي الشقيقة وابنة الصحراء ..
 قد نسحت من الوبر النقي .
 سلا صباغة او شعر
 لي برنسا
 مسحته عن تعب .
 على صوء القمر .
 فشفقتي عرفت ممي
 منذ الطفولة
 كل السوان المقابع ..
 والتصدي . والمهر .

× × ×

ها قد صهرت . ايا رفاقي ...
 فابشروا يا اخوتي الفقراء ...
 رجلي .
 اصبحت رجلي سليمه .
 « والبرنس الوبري »
 هذا .
 لن يلطخ بالعفونة ...
 لن يبدس في كهوف الخمر ..
 والفسدان
 بين عصاة الاسماح .
 في قبر الجريمه .

سأعود أحمل منجلي ..
ومحطتي ..
أسقي نخيلاتي يواحتنا الكريمه .
بين الجموع . جموع قريتنا الحبيبة .
يفلحون الأرض .
أخلاصا
وايمانا ...
بمسحاة . وفاس .
رفقة كانت . وما زالت .
رنودهم مضمية ...
وطيبة ..
ومنتجة عظيمه

اقتصادي واجتماعي مفقد موروث عن الحضور الوسطي
- بشر الحطام : مكان يقع في الشمال الغربي من مدينة
- نقطة - ويبعد عنها حوالي ١٢ كلم
- ورد التعميم : مكان يقع بضاحية نقطة من الضاحية
الشمالية

١ - النخيل : هو النخل الذي يعمل في بساتين المسالك
ومنازلهم أيضا . ومن واجباته جر السماد ، القبار ، وجمع
الحشيش للحيوانات وحرارة النخيل الشاه القبولة بمقابل
سنوي من التمر
٢ - الخماس هو العامل الذي يعمل باجثة النخيل بمقابل
مما ينتجه البستان الذي يعمل به . ونظام الخماسة ذو طابع



قذاة على عين بغلتنا

تقدم المركب في تناقل وتصايح من قبل القوم الذين تجمعوا حول البغلة وقد شدت بحبال من اسام يجنبها رجلان بينما اخذ اربعة رجال عصيا يضرّبون بها البغلة كي تتقدم ، وغلف هؤلاء وحولهم من اليمين واليسار اناس عديدون يهشون بايديهم ويصيحون بالبغلة كي تنهض وتبذل جهدا لكي تتقدم ، ولم يكن الناس ليساعدتهم على ذلك فقد كانت الشمس ضاغطة على الادمغة المغطاة بمظلات ، وكانت السماء بلا لون ، وكانت الرياح اللوابع للوجوه تأتي من الجهة الجنوبية حيث تنفخ الصمراء انفاضا ثقيلة تملأ الانوف الى حد الاختناق وتفسن للعلوق وتجف الاوراق ، والاسن تمسح في كل حين الشفاه المتريسة الكالحة ، ولا ريق يبللها ، ان سرعان ما تتشف ، هالسموم اكبر من ان تقاوم ، ولكن القوم يقاومون ويجهضون كي تتحرك البغلة ، كي تخطو خطوة واحدة ، خطوة واحدة فقط ويعدها يأتي الفرج . وباتت البغلة ان تخطو هذه الخطوة ، كان من الصعب عليها ان تخطو هذه الخطوة ، ان تذل هذا الجهد الكبير وكان المستبعد ان يتركها هؤلاء الناس وشأنها . فقد اعدوا العدة ليتم كل شيء في هذا الصباح الغائر ، وكان من الصعب عليهم ان يتراجعوا فيما بسر والدي . واليدي قرر ان يقع تحريك البغلة بضع خطوات . وليس لاهد ان يعارض في ذلك او يمتريش فضله عليهم كبير ، وهم يطبقونه طاعة ناتجة عن اكرام واحترام واستئصال . وان كانت هذه الصفة الاخيرة هي التي تجعلهم اكثر طاعة له . فلا مجال للاعتراض ، وما دام والدي قد اقر ان تكون زحرفة البغلة في هذا الوقت ، فقد استمد كل منهم لذلك استعدادا كبيرا ، وابتلوا كل عمل يقع في ذلك الوقت واجلوا كل مواعيدهم التزمع عليها انذاك ، وجاؤوا سراعاً الى هذا العمل .

اشترى والدي هذه البغلة منذ زمن بعيد ، وكانت الضرورة تفرض عليه اشتراؤها فالبيتر الملاسقة لمزلنا لا بد من استخراج ماثها لري القروسات في السانبة الواقعة حول دارنا . كانت البغلة التي ابتاعها والذي تعيفة لا تقوى على العمل المتواصل ولا على حمل اثقال كثيرة ، كانت بيضاء اللون الا من بقع سوداء صغيرة منتشرة فوق جلدها ذي الوبر الابيض . واقبل الرجل الذي كلفه والسدي بالاعتناء بالسانبة على توفير العلف لها حتى صلب عودها واصبحت نشيطة الحركة لا تعيا بأي حمل ، ولا بابة مسافة قطعتها في السهل والوعر . واصبحت المنصر المني الذي بواسطته تقضي حوائجنا . كان عملها الدائم استخراج الماء من البئر ، فكانت توثق بها بحبال في طرفها لسو ، وكان عليها ان تسير خمس عشرة خطوة امام البئر حتى تخرج الدلو لينصب منه الماء في حوض صغير به قناة في الراوية المقابلة للبئر تسرح الماء الى حوض آخر اكبر منه يكثرى يفتح عند الحاجة لري الفرس والشجر يوزع الماء عليها عبر قنوات منظمة ، وكان عليها ان ترجع خمس عشرة خطوة لكي يعود الدلو الى اعماق البئر ويمتلئ . فتجده من جديد خمس عشرة خطوة ليفرح ما به من ماء ، وقلماً كان يصل الدلو الى الحوض الصغير وبه ماء لكثرة ثقوبه ولهذا كان على البغلة ان تبقى ثلاث ساعات تمشي وتجيء وخلفها الرجل يوجهها حتى يمتلئ الحوض الكبير . وعند ما يفكر الرجل في الامتراحة او في الغداء يطلقها ويوثقها تحت نضلة وربما يعود اليها آخر العشي لاستئناف العمل .

ولا يقتصر عمل البغلة على استخراج الماء من البئر فقط بل انها تستعمل لجر المحراث من حين الى حين في ارض السانبة ثم تطورت فكرة استقلالها الى جعلها تجر عربة اشتراها والسدي لنقل الاتع والمحبوب والخضر من السانبة الى السوق ، ومن السوق الى القرية ، تقوم مقام سيارات الاجرة فيركبها اناس كثيرون عند رجوعهم الى منازلهم وتكون البغلة مصرك هذه السيارة ، ثم امتد نطاق استقلالها

الى احيائها والقارينا الذين يطليون البغلة للحرث ، او يطليون البغلة والعربة مما لنقل بعض المتاع او لجلب المياه في اثناء احتفالاتهم بزفاف احد ابنائهم او احدى بناتهم . وحتى نماؤنا اصبحنا لا نستطيع المشي ليلا الى احدى العائلات للمشاركة في الفرح ، ويفضل اخذ مكان في العربة التي تجرها البغلة ، والبغلة آنذاك قوية ، مفككة ، تحيط الارض مدى ولحمة ، حتى لتكاد تعرف اين ذهبت اليوم واين قصدت امس من تتبع اثار حوافرها ، لكننا نقيت ارض قريتنا تنقيها ، ولقد كان لكل شخص منها نصيب ، الا انا ، فقد كنت صغيرا آنذاك ، وكنت احييها كثيرا ، واحب شيء لدي فيها هو لونها الازرق ، وكما كان يحلو لي ان اسرع اصابعي في ويرها وهي تنز عرقا ثقيلًا فائقع ويسرات منها اطل افئها او اشدها الى خشبة واخذ في المزجج عليها بظفري منصتا الى نغمات مملوطة ناشرة ولكنها تهزني اولا ثم اكتشف رتابة الحاني المزججة فالتفت الويسرات وامضي لحظ ما كلفني به المؤبد من حفظ . الا انني كنت اتسامل دائما لم لم تكن بفلتنا مثل فرس عسي التي انجبت مهرًا وكنت انتظر اليوم الذي ستضع فيه البغلة مهرًا صغيرًا يشغلني عنها اذ انه لم يبق لي الكبار فيها شيئًا الهو به ، ولكني علمت فيما بعد انها لم تلد وان تلد .

كنت يومها صغيرا ، وكانت البغلة قوة جعلت كل الناس ينثرون اليها باغواء مفتوحة وعيون شائصة والوسوب حاسدة والذي على هذا الكسب .. وعرة ، اواكل الضريف ارسل والذي البغلة مع عامل كلفه بحراثة قطعة ارض لنا تبعد عن القرية باميال ، وفي اثناء الحراثة بدا للعامل ان يستريح قليلا من انحنائه الطويل على الحراث ويتناول كاس شاي ، ففرس السكة في الارض وذهب قرب نفر اخرين ، ومكثت البغلة حيث هي مكبة على الاعشاب تاكلها وامتد عنقها شيئًا فشيئًا امامها للملاحقة ما بعد عنها من النباتات حتى اضطرت الى التلقم خطوات ، وصحت ان تصركت فمرت الحراث خلفها ، فانسلت السكة خارج التراب وارتطعت بعروق برجل البغلة اليمنى فقطعت عروقها ومال الدم غزارة ، وبقيت تجرجر رجلا عرجاء تقود مهرًا ثما .

ورجعت بفلتنا الى السانية لا تقوى على فعل اي شيء ، وحاول الجنان معالجتها بتضميدها لكنها لم تشف وبعدت فهدا لم تستطع بمده وقولها ، وتمتعت رجلها واخرجت روائح كريهة ، حتى اصبحت البغلة مكروهة من قبل الجميع ، واصبحت عيشًا ثقيلًا لا يحتمل . لقد كانت بفلتنا قاعدة لكل حمل فهي اساس كل ما يوضع ويحمل فوقها ، هي القاعدة الصلبة التي لم تتزعزع ولم تتوان ، قاعدة صلبة عاملة ، قائمة ، ولكنها قعدت الآن . وبقيت القاعدة قاعدة ما لم تنهض ، لكن كيف لها ذلك وعذابات الجراحات ، والنصام الفارزة الاكلة منها ، كيف لها ذلك وجفاف الفلرب وجفرتها الطيقان عليها ، كيف لها ذلك وهي ليست حصانًا اربع ولا فرسا ولودا ... وبقيت البغلة جاشمة تحت نغلة ترمل من حين الى حين صوتا مبجوها مختفقا ، وتفتح فمها ليسبل منه لعاب ابيض ناصع كالقطن كثافة يعقبه سائل اصفر مصلن كالغثيان ، وعينها تدمع دما ، وقد برزت على يطنها عروقها المليئة والنفيسة ، وانتشرت حولها رائحة جد كريهة وجيد باعثة على الشفقة ، وعند ما امس والذي انه ميتوس من شفتها امر الجماعة بقلتها في الجرف صبيحة الغد حتى تصوت ميتة واحدة . وسار المركب صباح الغد في لحد كبير ، الكل مهتم بهذا الحدث ، وانا العاجز ، انظر مشتقا اولا ومحتجا وغير راض بهذا القرار ، ولكن احدا لم يمارض ، وبقيت عندها بحرقه كبيرة لمعزي ولعدم قدرتي على فعل اي شيء في صالح البغلة ، ولشد ما يحزنني انها تموت دون ان تخلف مهرًا يبقى شاهدا على ان البغلة وفيه قوية كانت قاعدة كل شيء واصبحت قاعدة عاجزة فاهملت والتفت ، لشد ما يحزنني ذلك . ولشد ما يحزنني ان فكر من يشارك في هذا الحفل قد اسباب من ااهملت شيئًا ، ومع ذلك فهو قانع راض بهذا المسير .

وكان النهار موادا ، غيوم كثيرة تغطي نقاوة السماء ، والنصام سامية لا يدركها شيء ، والمراوح هامة زمن السر . وعين البغلة تدمع دما ، وانا الاعصاب المشرقة المعاجزة امام ظلام الله وليك داه ، وانا الجنان المفترحات ولا تبصران شيئًا ، والعصى صنو الموت والقسي . وفي اضابير الوجود كتب العدم ، والعدم مذك كل شيء حتى الاضابير ، والمير جاف لا محالة ، والورقة متارضة لا محالة ، والمخ متقوب لا محالة ، والحياة الى تلاش ما في تلك شك والكبح والاعياء والاجهاد والنصب والمرض والالام والدماء المسفوحة على مذابح النسيان ، فالطلب والفتاء .

ها انهم يملكون بعد جهد كبير على شلى الجرف ، وعين البغلة تدمع دما ، وها انهم لا يتراجعون ويفكرون البغلة الى اسفل الهوة فاذا هي هشيم بين الضخور . وكانت الرياح ثقيلة تحمل انفاس الصعراء اليكسر الى بلد مات فيه الحرام ، والتصلقت باهدابي تبة فاخذت اقتطعا لاستوضح المشهد .

نسيت ان اقول ان على عين بفلتنا لعدة اُسعت عينها ولم تعتمد اليها يد لتريحها منها ، فبقيت حيث هي تحبب المؤبذ وتجرح القرينة .

وخسوان الكسائي

احمرّت العيون وابيضت الشفاه

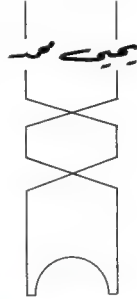
صحا الرب يان من اغمامته بعد الغداة منزعا
متوترا ، وما بن امنت سومة حتى فرقع به الهواد .
وقصف به المسكون مصفا ، وما حصر بين يديه عبيده
«حام» صرح في وجهه منتصرا :

يان : ما للسودان تشخر شخير الايفار المهانجة
اني رايت خياشيمهم تنتفخ وتنمطد ثم تنفجر .
اتكون الشمس قد اضررت بنواصي قومك . يا
وصيل الرب ؟
سام : (معلقا في مشغرية) : الشمس اضررت بنواصي
السودان ! متى كانت الشمس تضر بابائنا ؟
او يحرق الشعاع السنة للذهب ؟
حام : (مستغريا) انك خلقت الشمس من جياهم .
يا يان ! ثم صقلتها حنقلا . وعلقتها على هامة
الكون الماسة ضخمة . فهي فخرهم الذي به
يفخرون ..
يان : ففيم شخيرهم انن ؟
سام : لقد زفروا ياغواهم نهرا حتى تورمت الشفاه
ولم يسمح لهم زفيرا . فاذا ما شفقوا بالانوب
اهتزت اركان عرشه يا لاله لزمان
حام : ولكنك قدرت عليهم الشخير . ونغمته في
قصباتهم تنميما . ولقد كنت عليه تطرب
وتشرب ..

يان : كاني بشخيرهم قد انحرف وتغير . فقد قوتنه
لحنا شجيا . لا شخيرا كشخير الخراطيم
وقد جف العدير
سام : لو كانت لهم خراطيم لحصدوا بها قومك حصا
القصير ولكن اتوفهم بقرء . وباليته كالتسويف
القصيرة
حام : انه الشبا . يا يان . يسد الفياشيم . ويضق
الحلق . وقد تمكزت الاجواء وشمت السماء ..
يان : استبقوني امطركم . استشفعوني اغفر لكم
اما ان تمجهوا راحتي بشخيركم . فويل لكم من
عذابي المستطير
سام : كان العذاب لم ينسب عليهم انصباپ الاسواط
على الدابة الحرون . لم يصلخ البيضان
جلودهم لينفخوا فيها كالقرب ؟ ألم يشعوا
اتوفهم الى الاتهم شدا فاذا هي تنفر تغير
الحمير ؟
حام : انك يا بيان لو رفيت عرائننا لتقتحت القنوت
وانطلق الهواء وما غط
يان : ارفع عرائنكم ؟ وماذا يبقى لكم لتتشيخوا
بالارباب ؟ ابيض وجوهكم ؟
سام : كاني به يعيزهم بسواد افعله ! يا لنكران
الالهة . تسبح الخلق من ذاتها . ثم تكفر
بمتموجها كالتسلف !
حام : (يضحك بدون صوت)
يان : ما يضحك يا عبد ؟ تسترح من ارادة الرب ؟
حام : اني تصورت جلدي قد ابيض . فاحسست
بالعراء والخري ..
يان : انك جفنت . وهل للبيضان عورة تحري ؟
سام : عورة البيضان كعورة الارباب . دائما مسنورة ؟
حام : ليس للبيضان عورة حاشاك يا يان . انه لا
فحش فيهم ..
يان : لقد خلق البيضان في احسن تقويم : اتوفهم
مرفوعة واعناقهم مسنوعة
سام : كان السودان قد تناسلوا من الجعلان الفطماء ؛
يا للحقارة !
حام : وانت حسن الخلق والتقويم . يا يان العظيم !
يان : لقد قدرنا الاولان والاشكال . وفصلنا بعضها
عن بعض ليكون السودان عبيدا للبيضان .
وكذلك نعمل بين الاجناس !
سام : ما احط بمقاييس العدل عند الارباب . وما
ارجح موازينهم . تبأ لتعصبة النواميس !
حام : ألم تسو . يا يان بين السودان وبين الصفوان
والبيضان ..
يان : بين السودان والسمران وبين الصفوان
والحمران فقط . اما البيضان فقد فضلناهم
على المالين
سام : بصوراتهم الكشوفة ويحشهم العاري !
حام : فضلهم على المالين !
يان : البيضان احقاد الارباب وسلالة الالهة . منهم
يتناسل الاخيار
سام : بل منهم يتناسل الاشرار

يان : (مستطردا) ومنهم بعث الرسل والانبياء .
ومنهم كان الاباطرة والاولياء
حام : ولكن محمد من السمران ؟
يان : اما هذا فقد بيضنا وجهه . واشربنا بجمرة .
قهر من شعبنا الختار
سام : ها قد شبه لقومه منذ ان اكتشف في ارضه
الغار : يا للحرياء
حام : والمهدي السوداني . ألم يكن من الوصفاء ؟
يان : من هذا الوصف الذي اهدى ؟
حام : سيدي المهدي . رضي الله عنه !
يان : سود الله وجهه ووجه من سوده متى يبلغ
الوصفاء درجة الاسياد ؟ انه دعي . يا حام .
فلا يغرن بك الادعياء
سام : دعي ؟ وهل ترك البيضان لمغيرهم دعوى ؟
حام : دعي ! سيدي المهدي دعي ؟
يان : دعي والف دعي . ركبك الغرور فحاول التثبي
بالارباب . وهو حقير
سام : ومن الارباب من يتعالى بادعاءاته على العبيد
وهو من النفاية احقر .
حام : اعوذ بالله من كل جاهل مفتر من الارباب ومن
البشر
يان : اياكم يا حام من تصديق كل دعي ياتيكم من
السودان . فقد انحصرت الرسالة في البيضان
سام : انه احتكار مبيع . لماذا لا تكون الرسالة في
الاسوان ؟
حام : لماذا لا تكون الرسالة فينا ؟ لماذا لا نكون لانفسنا
اربابا ؟
يان : اني اراك محمولا . يا وصف الرب ! انسي
اسمك تهدي
سام : ها قد بدأ يشككه في امكانياته . هـ ف يرومه
بالجنون !
حام : (يبينه وبين نفسه) رب للبيضان ورب للسودان
نصيب لهم ونصيب لنا . يوم للاغنياء ويسم
للفقراء . هكذا قال . صمبا . ويقول احقاد
صمبا ..
يان : (متفكرا) ومن صمبا هذا الملعون ؟ ايتكون من
الزواج ؟
حام : انه جفنا الاكبر صمبا العظيم ! فقد صحا من
نومه البارحة وخلق « التتمام »
يان : صحا من نومه البارحة ؟ فلق « التتمام » لماذا
لم تغبرني بذلك . يا عبد السوء ؟ كيف ؟ لم
يصبح من نومه بعد ... اني ما ازال اسمع
الشخير
حام : ان ما تسمعه يا بيان ليس بالشخير . انه
الهدير ! الهدير . الهدير . يا يان ...
يان : اما اكفى قومك بالشخير حتى اخذوا في
الهدير ؟ انزل الهمم . فسد الفياشيم . واغلغ
الاقواء . اتسمع ؟ اغلق الاقواء !
حام : هيهات . يا يان . هيهات : فقد احمرت الميرون
وابيضت الشفاه

— عمر بن سالم —



يوم في القرية

القرية شاسعة .. ملئت نخيلاً ، واشجاراً شبيهة الشمار ، وكثر الناس العمل من اجلها . فعوضتها الضفادع في يوم كرهه ، والجراد في يوم مثمن . والجراد في موسم المصايد .. واتت اصابع مرمشة تتراقص في الظلام ، تاكل كل شيء ... واتى الكلام ... كلام المومنين ياكل الاشياء كما تاكل النار العطب ، وترى الناس سكارى .. وما هم بمكارى ... يركض بعضهم كاليفعال الضائفة في الضباب .

وترجع للثرثرة من الاقواء ، الاقواء الواسعة . التي تاكل اللحام والعجيت بغزارة لكن السريبي عاصفياً .. الى ان يميل اظلمهم نحو الصنوب الفارغ في المجالس وقد انقلب بعضهم الى منجم يهوى قسن السمر وتفسير الاحلام المبهمة . ينسبون خمائل الحيرة من نوصهم ، ينقلونها الى ايامهم وعلامات كثيرة تمنع وجوههم ... اما النساء فقد جلسن في المنازل يقتلن اوقات فراغهن .

تمت النخيل اكوام قش صفراء كأنها صولجان سلطان هارب من قصره العاصر الى موضع بسيط لا يحتاج فيه الى الابهة والانفة والشموع .. في القش بعض اشواك ممزوجة بورق الحريقة .. هي ابقاضات تثير الشمور ، هناك يجلس شيخ القرية او عالمها المتضلع في علم الكواكب السيارة . وتمعيس الاحلام المردرة ، يجلس الشيخ هناك . يستطلع ، يضرب اعضاءه في اصداسه ، لكي لا تقلب مفاهيمه ومعانيات حساباته ينوب في التاويلات وكان شيئاً لم يصعد مرة .. ويظل يتناول الظواهر الناشئة . يمسك بعزاهه . يتشوف . يستقطب . يبحث في كتب صفراء قديمة مبعثرة بين الاشواك هنا وهناك .. ثم يعود الى مجلس القرية ليهما الحديث مع الاعيان . ممن لهم خلع في مصرفة الامور الضيقة للظواهر العابرة ، وربما كان الفصل بين حديثه تشرمت الناس كالفرق بين الثرثرة والكلام السالم من العيوب .

القرية تحمل على كاهلها الوجود الثقيل . والذي يرتج ويتنفس الهواء المزوج بالوطوية . والرياح العاصفة التي تضرب كل شيء بعثر . سبيلها .. يكفي بان تميل المنازل وينقلب سطحها وتبرز الشقوق في الجدران ليصير كل واحد قبيح بما يصمه الاخر . يتجمع بعضهم في منزل تليح امين ، وتشدك وجوههم بايات الصمود والقنوة والعت الشديد . وقد فعلت بهم الرياح ما فعلت . وتظهر اجسامهم نحيلة ، لكنها تظل مشدودة الى الوجود الذي يربطها .

زارتهم الضفادع ذات يوم حار ، فنفقت وصاحت . واتى الجراد على الاخضر الريان فاصفر واضمحل . وجاءت اخيلة تتراقص فضفاضة لزجة ، وراقدة . ورياح عاتية فتاكة . فامتحنوا اشد امتحان . انهالت تضرب الوجوه . والاجسام العارية . والبطون الخاوية . وران على ساحات القرية سكون باهت . وعجز خافت . وميل نحو الاستسلام .. ومنذ اللحظات الاولى لتغير الطقس وظهور العلامات الجديدة القرية . والالوان متمازجة في الفضاء . اللون الابيض ومعناه التناقض .. والاصفر ومعناه الخوض ، والاسود ومعناه التالف . والاحمر . وقد اختفى وراء الشمس الهاربة خلف الافق . ويعد على الشجاعة وعدم الانهزام .. ولن تنزل هذه الالوان من عالم القرية المليء بالتناقضات . وجروها الصاحب . المصريان ... وما دامت القرية تتعرض الى ظواهر ثقيلة في الفهم والهضم زمنية كانت او غيرها فالرياح تعصف . والاجسام تمنحي .. والهواء يخطئ .

شيئا ، لا يضاف اعدا ، يتابع بصره ثقب الاجسام
واعراضها المدودة .. وتغير لون الطقس ، وتعد
ذبول السحب الهاربة كي لا ينزل المطر على القرية
وتتموت قسطا وعطشا ، ويكفي الجسد البيزنطي
دون جدوى .

كيف الصنيع يا شيخنا العالم ؟
القرية مهددة بالزوال والانقراض ..
القرية ، ماتت ، او هي في سبيل ذلك ..
لكن القرية عاجزة وحدها عن رد الفعل .
ورمود الفصل كثيرة .. وكثيرة جدا ..
كيف الصنيع يا شيخنا الفاضل .. ؟ ؟ ..

في الماضي ، كانت القرية لا تتجاوز هضبة
من هضبات الجبل الصخري .. اما اليوم فقد
انسطت وتقلص منها الوجود الصخري ، على ان
مظهرها الصام ظل مرتبطا بهذا الشكل حتى
الآن . كانت هضبات القرية حمراء ، رملية ، تتغير
كلما تغير الطقس . وتندمر الألوان الطبيعية
مع طلوع الشمس ، فيصفر اليوم او يحمر ويتصوّر
الشيخ حول ذلك اليوم ، وقد رفض الريح ان يستكين
للراحة والبرق وفون ان تكف الضفادع عن النقيق ،
او يحصد الجراد ويستقر في وادي الحصاد ..
ويخرج اهل القرية حفاة حراة ، لاقبال « فيلق
الراقبة الطيبة » وكانت الانهم العصرية بايديهم
وقفت سياراتهم الشاحنة في قلب القرية .. وعكست
صوريات منهم الاضواء على التجاويف ، وانقسموا
الى فرجين اقنيتج . واعد لفحص الرجال ، والآخر
لفحص النساء والامكان المتصورة .. لا بد من فصل
شيء ينكر .. فالقرية تسير نحو حلقها . اما
الشيخ ، فقد بقي في مكان ما من المساحة يرفق
الزراعيين ، ينشر في عجائب الدهر ، وفجأة
اقترب منه ادهم واخذ يساله عن الظاهرة يوم
سرونها . طالبها منه ان يكف عن الغثيان
والادعية والتسابيح . هز الشيخ راسه ، حاول ان
يهمس في السواقين .. هذه الات معنوعة من
الالكترونيك . تبعد الميديدات ، وتقلق المشرات
الجديدة في اسرع وقت ، انها فرصة نادرة لهؤلاء
كي يجربوا الحظ الذي تعثر في هذا المكان في يوم
مشهود من ليام القرية القديمة الزاحف نحو الحظ
الاسود والابيض والاحمر .. ليكف هؤلاء صلي
الحقيقة يوم يقع البحث عن الحقيقة في مصرع
الضفادع المتقلبة ، واليوم الزكوم ، يوم يصفر
النهيار ويخضر ويسود على نغمات الريح المرحرر ،
ويوم يتكسر كل شيء على الصفيرة المنتصبة في
قناء ساحة البلدة النائمة على الشوك .

كان فيلق المراقبة ، يصعد الانتهاء من الدراسة
التي شرع فيها في نطاق مشروعه العاشر ، نظرو
كبيرهم في اليومية المسجلة التي تلتقط الاسمات ،
تسجل الاعراض مد يده اليها ، الى الجهاز

هناك .. الزمن يسرع خطاه .
هناك .. القرية تتألم ، تتعذب ..
هناك .. التجاويف ، والعماء بدأت تظهر .
هناك .. اشياء تبدو غريبة . لكنها واقعة
ومعلقة بالواقع الضخم .
كيف الصنيع يا شيخنا الفاضل .. ؟
القرية .. عاجزة وحدها . لا تقدر ، على رد
الفعل ..
هناك .. اسلحة فتاكة في مكان ما من الدنيا ..
لكن ..

واخذ الشيخ يستطلع الاشياء وحده على ضوء
ما يمكن ان يلم به في مثل هذه الحال .
فالقرية اخذة لا محالة الى الانقراض ،
والضفادع تصري كالدماء في الصروق تخلف اشياء
والجثث .. والناس في حل منها .. حتى الاصابع
الاضرية الضفية التي تمصل صلبها في الوجوه
والايادي وحتى في طرقات القرية ومصاصتها .
تترك علامات اضطراب مهيبة .

يبدو الكلام حول الاعراض الزاحفة ... فتش
احدهم عن اللغز ، وحل في الاربعة التي تربط
حزام القرية من كل صوب ، يتكفي ان يتصور فراخ
الجراد هذا المعرمر الذي لا يعرف التوقف ..
ليصن بما يمكن ان يصن به غيره ، واد حول
نفسه ... كان حائرا . ايربب ادبائه على ظهره
ويغادر وكوره الذي ولد فيه وتسرغ بين احضان
تخيل واشجاره . تمنى لو تتكس ابيه للصغير
بارتياح ، لو قال كلمة ، لو تحرك ، لو اشارة
حتى ياصميه الى موطن الداء .. ان تكون صورة
الظاهرة مجردة من اشياء ، او مفصلة من
الربط المنطوي والسادي لكل جزء فيها ... فالذي
لسمته الاصابع المرتمة ، والعيون الشاحسة ،
والبطون الفارغة يجلب له من الداء اللعواني .
والحميرة الرعوانية ما يبيت فيه اشياء تقل
متصاعدة ولن تهبط حرارتها الا بانتهاه صاحبها .

الجميع في حمة بحث دائم . الشيخ يتأمل ،
يصدق نظره في خدعة ميتة اكثت دم الصغار ،
وهيت نحو وكرها فاكلها غيرها او شرب من
مهما اكسب حياتها . انها صورة حلقية للمراع
العمواني . والجميع في حل قائم ، الضفادع الملوثة
تتسرب رفقة اليوم الزكوم بينما ظل الشيخ ينظر
اليها نظرة هازئة . لم يكن همه ان تفل الضفادع ،
وتتموت اليوم ، وتتقلص الاصابع ، ويقتل الريح
المصاص المزمر . ما دامت السيل مدودة امام
الجميع .

هل يجب الانتقال الى موضوع آخر .. كلا . ان
الشيخ العالم يرفض هذا الانتقال وكأنه لا يخشى

الاساسي فيها .. فانه يحدث فيها في اضطراب ...
عند ما تتعدد الالات تضرر اعصاب الفنين والمخرجين
والممثلين والنشطين الحركيين عندما تكون الحالة
خبي هذا الضرر يتركز الى القول العادي . تعطلت
الاجهزة لمسيب خارج من نطاقنا ... وكلمت
اليومية المسجلة ثالثة بعض الشيء او كان
صاحبها يغالطها فتتج عن ذلك تكرر المغالطة
وتنوعها بصورة مذهلة .

لم يعد الضرائ الملون يرسل اشاراته الضوئية
كعادته .. انطفأت بيت الابرسة . تعطل العداد
الالكتروني . واخذ المحرك يقفز . يطلب المنجدة .
ولكن فرقة الاسعاف معطلة هي الاخرى . يتقصها
الغني المختص الذي لم يأت ضمن البعثة ... وظلت
افكار الشيخ تتسارع . لم يتفك يشير الى هذه
الحيلة التي أحدثها كبير المراقبين وقد أرسل
للوضع (بيضا) غليظة في فمه واخذ
الصبيان من حوله وهو كالقطار الواقف الذي لم يعد
يستطيع الصراك

ما قول رجل المراقبة في الصفحة الواقعة
وسط القرية ؟

ما رأي الشيخ الذي ظل ياهتا ؟
كيف الصنيع والاشياء الجامدة لها ذنوب مغايرة
للسواقع ..

والشيخ يتطير من افعال الرجال الإفساد .

كانوا يلعبون الارض . يلعبون الوجوه .
والحال . والاهواز .. يستوفون الناس يستوضحون .
يلعبون الاعراض والالام والافاهيم دون ان يكونوا
في حاجة الى القاعة يرهان قاطع . شيء مريع
حقا .. الضفادع في حناكب الارض . تاكل الثمار .
والجراد يرتع هنا وهناك في حمى هستيرية . والرياح
يعصر الوجوه . ويبحث للرمال الصحراوية بين
الحين والآخر .. أين الزمان المصرية يا ناس ؟
هذه واحدة هنا أصبحت جامدة . كيف السبيل
الى الاقتراع . وقد غاب عنها الغني المختص ذي
الاصابع الرحيمة . والشيخ الممن يمارب كل ذلك
بحدة او بالخسري .. هل حصل لاجل القضاة على
الرياح العاتية . هل كف على القرية ان تظل موصودة .
ممنوعة . ميثورة . مقلوعة . يتنقل الجراد
فيها بين موضع وموضع . وتتصالح قوى الريح
في السلال على مذبح . او على الاقل على تكتلها
عمر بعد عوى . شيء مريع حقاً . لماذا
هو الحرية عدد لا ياب . ؟ اولئك الذين كانوا
متعلقين بها الى حد .. لماذا حالت
لصيده التي تترع الساحة الفسيحة في البلدة ؟
ولما . بريق الشمس وحده يصير اوتار الحياة
أثيرة . ويلا . على نفسه حذاء . النائم عن رفيع
للضوء ومصر يدها الغنى

هل فتح رجال المراقبة .. اعينهم على السوء . ؟
وهل يكفي ذلك وحده ؟

وعند ما تدق ساعة الفصص ويذهب بعضهم الرجل .
بينما يظل يقرب الساعة يذهب نحو بيت الابرسة
وهو يعمل في صمت ويكل سرعة .. تأتي اشياء
في انتظار نتائج التحقيق الاولى ويقرأ لها ألف
حساب .

(لكي تعود للقرية الى سالف عهدنا)
(يجب ان نقطع المسافات الهائلة بحثا عن
الاستميل) .

(لكي تمشي القرية في شرايين عروقنا الدموية)
(يجب ان نحيا) .
(ونرفض العمل المنقوص . والسفوية) .

شيء مريع حقاً ان نظل هنا في نفس النقطة منذ
مئات السنين .. نشعر بلسات الموت . تنصسها
بشفاها . فالمساعة لحظة من لحظات الهجير في
اليوم العاشر من ايام القرية .. يبيت المشائش
جفت الصراقي . نزلت ضمامات هائلة كذب الدجالون
المارقون والغنيون المختصين .. يتبع الماء من هنا
... من هذه القيمة الخالية . لا من الوضع الذي
وضموا فيه الاتهم الحفرية منذ أكثر من عام .
وانكبت الآلات من جديد . وبقيت تجتر الأم الحضر
في أرض جنداء . شيء مريع حقاً . لعل هذا
الطائر العائد من رحلة في ادغال افريقية يقس
على الجميع حكاية سوداء . حكاية حفر الابار
بطريقة مشعورة تأتي بالمعب للمجاب . وينتهي
الحديث عن الالة المصرية التي تعطلت في قعر
الارض من جراء العناد الفارغ . والبحث المضني .
واتعب والاضياء . ومن اجل الترهات الفنية .
ولعل هذا الطائر العائد يحكي الحقيقة بلم باسم .
وقلب ناخس . وبعد يحرك الاجنحة المكسرة .
نزل فوق الصفحة الواقعة الواقعة الباهظة .
نظر هنا وهناك . كانت القرية غير هذه منذ مئات
السنين .. كانت صدق المس القروي المنض
وكان الصدى يرجع تلك المس . حس حركة الاطفال
وهم يلعبون وسط مباحات البلدة الخشواء اما
اليوم . فقد انعدم المس . وانكثت الوجوه .
ومالت الجدران . وتكلمت معالم الحركة وكثرت
اصابع مرض الميوسن . والرومايزم . والرهفة .
والانحلال العضوي يا يوم القرية الاخرى . يا
ساعة يخلق السحاب . وتلد العشرة . ويعتمد
الذليق الفلطي .

يا يوم اليوم المركوم والجراد العرموم
والفائلة . والمسفطة والخرافات الاخرى
وعالم المجاهيل

في انفسهم ، تصوروا من البداية ان وضع القرية سيظل الى الابد السنين كما بدأ اول مرة في عصر الصحراء .. يكتفيهم نظرة بعيدة الى المرمى ، والحنين الى الخيام .. وعرجون تمر وحليب وكومة قش النخيل . واللوان اخرى تحت شمس صحراوية وفي فضاء رحب لا يتقيد بصعود هندسية او معمارية .

- هل انت تليس كل شيء هنا بهذا المقياس ؟
- وما الذي تليس هنا ؟
- السماء والارض ! !
- تذكر يوم ولدت ويوم كبرت ومهرت ويوم ماتت .. البسراط هو البسراط !
- انت تبالغ كثيرا .
- لاني احس الاشياء واتحسبها اكثر منه .
- وكنت حاد النظره دائما .
- وانت . تجتر أحلام المدينة .. وهذا هو الفرق الوحيد بيننا ..

الشيخ هنا وقد غاب ينظره عن وجوهه .. لماذا ينظر هكذا في الفضاء . الفضاء النخلي بعيد الادراك .. والليل نحوه رجل من « الفيلق الطهي » او فرقة المراقبة الصحية .. حشته عن الاصليات الاولى التي نتج عنها تعمل سفيف في الاصراخ . ومن بالعقول ، وخروج عن المألوف .. وتكلم الشيخ كعادته عن اول يوم هرب فيه مئات الاطفال والكبار والنساء من القرية . الى بعيد .. عندها تجلوت الامضاء ، وكان الطبال هم حميدة قد كف عن التطبير والتزجير بعد ما كان يسمح ارجاء القرية بانفطحه كل صباح .. قد كف عن الحركة الطبيعية دون ان مسبق ، وكلفت معه دادة مسمومة عن الزغردة في طرقات البلدة وساحاتها . يوم القرية . عقبات مطروحة من الحصاب . والعيون مشدودة الى ملاحقة الاسباب والمعطيات والظواهر .. الصعود ، اخطاروا في اختيارهم المكان المناسب للاستيطان .. كانوا لا يفكرون الا



نعمل نحن ، سنتقي الى استقلالها كلياً وينبغي ان نتنظر درجة كبيرة من الاضطرابات في نظامنا الاقتصادي الى حد تصبح فيه الإنسانية مهددة بالانقراض .

وامام هذه « الاشكالية » التي يؤكد نادي روما انها تتركز على معطيات علمية ، ما هي الحلول التي يقترحها ؟

... ، ينبغي ان نعمل - في اطار النظام الاجتماعي والسياسي والاقتصادي - على ان يخلط الصالح العام على البائدة التلقائية والمفاسدة الشخصية وحتى على حرية الفرد . وان نستبدل بسلطة السلطة الوطنية والصالح الاقتصادية ، هذه المثالية المضرة . ترتباً في مستوى المجموعات او الانظمة الإنسانية المترابطة حيث تصبح الاولوية للضرورات العليا اي ضرورات النظام العالمي ...

ان النزعة المثالية الى نظام عالمي ليست جديدة الا ان ظهورها مع ظهور ازمة عالمية تشبه بالغة الامة . يكسبها مرة اخرى قوة جديدة لا سيما انها تصدر لأول مرة عن وسط علمي لم يشتهر بالحيث في الضرافات . غير ان مظهر الطرافة يلق عند هذا الحد !

مرة اخرى ، استوفيت المشاكل الحقيقية بشكل كامل .

والقارئ المنتج المستهلك الذي هو نحن لا نستطيع ان نكتفى بمثل هذا التفسير للعلمي . ان نستطيع ان نحلم بتغيير الطبيعة الإنسانية كما يمكننا ان نتنظر ظهور عقلية جديدة ... بوسعنا ان نعتقد كما فعل نادي روما ، ان الامة من شأنها ان تخلق ضميراً جديداً ، ذلك لا يغير شيئاً ولا يفايق احداً لان التمسك والاضطهاد باقيا .

ان ، سلامة الطبيعة ، هذه ، حقيقية كانت او عليه لا تغني ابداً طبيعة الحركة الحقيقية التي ينبغي ان تكون سياسية في جوهرها .

وفي كتاب « اية حدود ؟ » انطس المضمون السياسي لهذه الازمة التي وقض فيها ، ليترك انكسار الاحكام الصارمة على ، اناية قابلية ، وعلى تعامينا وهياكلنا الذهنية غير المتلائمة ، الخ ... هل ينبغي ان نذكر نادي روما انه من المستحيل تحليل الازمة دون النظر من خلال اسبابها . وابراز كنه الاسباب وتفاعلها ، يمر ضرورية ، بدراسة التفاعل الطبقي داخل الامم الغربية . وبين هذه الاخيرة والامم المتخلفة .

ان تاريخ تطور المصراعات الاجتماعية وحركات التحرر يمكننا من ان نفهم لماذا اصبح النمو على ما هو عليه . فذلك نتيجة توازن بين من يمارسون

السلطة ومن يخضعون لها وما ان الطرف الاول ينزع الى المحافظة والطرف الثاني ينزع الى الاكتساب . يظل هذا التوازن دائماً حصل نظر . ولكن لم يقع البتة الى الان اقامة توازن مؤقت بنسبة اكبر من المساواة ، وانما حدث ذلك بتضخم « خبزة العلوى » الشيء الذي مكن البعض من القطع الاكبر والبعض الاخر من الفئات الزائدة .

ذلك ما تظاهر نادي روما بتجاهله ، فما يقوله هو ان خبزة العلوى حدوداً نحن على وشك بلوغها . لهذا السبب ينبغي ان نعود الى قسمة جديدة حيث يكون لكل منا نصيبه وهو ما سيغيرنا على استعمال تركيب اخر لخبزة العلوى ، مغاير تماماً : وبإيجاز ، ان نستعمل كمية اقل من الزبدة وكمية اكثر من الدقيق ، على انه ينبغي ان تشرف بالطبع على التركيب والقسمة ، سلطة امة علياً ، منبثقة من « ضمير عالمي » جديد .

اما بالنسبة للابدين الرجال والنساء الذين يناضلون من اجل تغيير الوضع الذي فرض عليهم والذين يسمون مجتمعين او متفرقين الى السيطرة على مصيرهم ، اذا اتفق انهم مرتاحون لهذه النتائج العلمية ، بوسعهم ان يصبحوا سادة سلطة عالمية جديدة ، فائمة على اسس علمية ولكنها اكثر كابية وبأساً من كل سلطة عرفناها ... ولنعد قال الفكتور هيجلي :

لا نستطيع الا ان نقر انه عند ما لا نغير الا قليلاً ، لن نغير شيئاً . ولكن ، لفهم نادي روما جيداً ، بالنسبة لخلق ظروف تغيير جذرية ، انه لن يحدث ذلك الا بمعركة مستمرة ضد جميع اشكال الاستغلال والاضطهاد وانه لا شيء يضمن او يمنع وانما كل شيء يمكن افتكاكه .

ينبغي على كل منا ان يحدد موقعه في المعارك التي تتبسط للظهور غير ان المظهر السياسي المعتمد بشكل لا شعوري (او شعوري) في عمل نادي روما ، يضيء واقعا جاسماً : فليس العلم ولا التقنية محايدان بل هما يخدمان للمنطق الاقتصادي المسلط على العدد الأكبر من الناس وذلك حتى عندما يبدون كما هو الامر في اعمال النادي على غير اتصال به ، الا اذا حدثت قطيعة مذهلة مع النظام القائم ووضح النادي كيفية تنزيله وموقعه من ذلك ؟

فهل يتجسد الصد من عمل نادي روما وحريته في هذا المظهر السياسي ام ذلك لا يمكن ان يكون حدود كتاب ؟

اندري بوليس
تعريب : نور الدين عزيزة



اعداد : علي اللواتي

تنظم من حين لآخر ، وهي لم تصل بعد ، الى طرح مسألة الاستمرارية التنظيمية . ان قيام اتحاد المغرب العربي في صورة مؤسسة دائمة تنظم العمل الثقافي وتضبط له ، انطلاقا من ارضية فكرية موحدة ، يجعل من الحركة الفنية ، حضرا حيويا في طليعة العمل المغربي ويحقق خطوة هامة على طريق تنظيم الانشطة الثقافية ضمن اطار تأسيسي واحد .

نشأة الفكرة

ربما يعطي فكرة الاتحاد كل مغزاها ، ظهورها بمناسبة المعرض الاول للفنانين التشكيليين المغاربة بعاصمة الجزائر في شهر فيفري 1974 ، وهو انجاز ثقافي اجتمعت على تنظيمه الهيئات المعنية في البلدان الثلاثة . فهي إذن ، لم تنشأ عن مجرد تصور ذهني او سطحة حماسية وانما اتت لتكويج واقع ملموس ، بدأت فيه ضرورة التنسيق والمقاء بين الفنانين المغاربة تتجسم عمليا ، الى جانب التأكيد البديهي على وحدة التاريخ والمسير . وقد كان ذلك حافزا للمسؤولين في الهيئات القارية على دراسة مشروع الاتحاد في خطوطه العامة والاعلان رسميا ، عنه في بيان مشترك ، نشر في الجزائر بتاريخ 27 فيفري 1974 وقد اتفقوا على عقد المؤتمر التأسيسي بعد سنة . في تونس .

ان المؤتمر التأسيسي لاتحاد المغرب العربي للفنون التشكيلية المنعقد بتونس من الـ 8 فيفري 1975 يمثل بلا شك حدثا ثقافيا هاما سيكون له اثر بالغ في الحركة الثقافية المغربية بصورة خاصة والعربية بصورة اعم .

وقاتي اهمية الحدث من حيث هو استجابة واهية لطموحات واهتمامات حقيقية تستقي مبرراتها من وجود حضاري واحد ، وتنمو على خط تصاعدي ، تحت دفع الظروف والمواقف التاريخية .

لقد سبق لفكرة المغربية ان تجسدت جزئيا ، في عدد من المشاريع الاقتصادية والاجتماعية بين البلدان الثلاثة ، ولكنها ظلت مقتصرة الى العامل الثقافي الذي يشكل دعائمها الاولى وجوهرها الاساسي . باعتبار ان ظهورها في التاريخ القريب ، كان مرتبطا ، الى حد بعيد ، بالبنى الثقافية العربية المشتركة .

والئن اتبع للمغاربة اميانا ، ان يلتقوا في مختلف المجالات الثقافية كالمسرح والدراسات التاريخية ، الا ان تلك اللقاءات لم تكن تلحظ الى اكثر من مجرد التصارف وتبادل الآراء في اطار ندوات ومهرجانات

يناه على طلب الزير التركي وتمس التجمع القطري التونسي .

المؤتمر التأسيسي

وفي الثالث من فيفري 1975 . وبمناسبة المعرض الثاني للفنانين المغاربة ، اجتمعت وفود من تونس والجزائر والمغرب ، في مؤتمر تأسيسي يدار الثقافة ابن خلدون بتونس ، لمناقشة القانون الاساسي ووضع برنامج عمل لثلاث سنوات ، وهي الفترة التي تفصل بين دورتين للمؤتمر العام . وقد حددت اهداف الاتحاد في مقدمة القانون الاساسي وتركزت بالخصوص ، على تنمية العلاقات بين الهيئات الفنية في الاقطار الثلاثة وتأكيد شخصية الفنان وحريته في الابداع الفني بمختلف الوسائل ومنها :

- تعريف الفنانين في اقطار المغرب العربي

بعضهم بعض من خلال تنظيم لقاءات مستمرة .

- تبادل المعارض الفنية على مستوى الاتحادات ، وتنظيم محاضرات دورية على مستوى كافة الفنانين في اقطار المغرب العربي

- مساعدة الفنانين في اقطار المغرب العربي ، على تبادل الزيارات والمعارض الشخصية

- عقد المؤتمرات والندوات الفنية .

- العمل على رعاية الفنان وحماية حقه وتمكينه من حرية التعبير الفني .

- العمل على تسهيل انتقال الفنانين ونقل اعمالهم الفنية بين اقطار المغرب العربي

- اقامة التعاون بين الهيئات الفنية القطرية في البلدان المنضمة للاتحاد ، وبين اقطار المغرب العربي للفنون التشكيلية والاتحاد العام للفنانين التشكيليين العرب وكذلك مع سائر الاتحادات الفنية العالمية .

بنية الاتحاد

وقد افضت المناقشات الى تحديد بنية الاتحاد على النحو التالي :

1) يتكون اتحاد المغرب العربي للفنون التشكيلية من التجمعات الفنية الممثلة للفنانين في اقطار المغرب ، وهي الاتحاد القومي للفنانين التشكيليين بتونس والاتحاد السوفيتي للفنون التشكيلية بالجزائر والجمعية العربية للفنون التشكيلية ، وتقرر ان يبقى المجال مفتوحا

لاتضمام كل من ليبيا وموريتانيا ، اذا برز منها رغبة في ذلك . وقد تم الاتفاق على ان يكون مقره الدائم بعاصمة الجزائر .

2) اما هيئات الاتحاد فتتكون من :

- المؤتمر العام ، وهو السلطة العليا للاتحاد ، وعلى ضوء قراراته ، يحدد خط عمل المكتب التنفيذي ، ويتكون من ممثلي التجمعات القطرية الموقعين من قبل الهيئات الفنية في البلدان الثلاثة ، وفقا للعدد المحدد ، باتفاق التجمعات المنضمة للاتحاد . ويلتزم المؤتمر العام في دورة عادية ، مرة كل ثلاث سنوات ، كما يمكن له ان يعقد بصورة استثنائية ، بناء على طلب المكتب التنفيذي او بطلب من ثلثي الاعضاء .

3) المكتب التنفيذي

وهو هيئة الاتحاد الدائمة ويعمل على تطبيق مقررات المؤتمر العام وهو مسؤول امامه ، ويتكون من ستة اعضاء ، عضو اول ونائب له عن كل تجمع قطري ، ويجتمع مرة كل سنة اظهر ومن مهامه ، اعداد جدول اعمال المؤتمر العام والفقرتين الادبي والمالي ومشروع الميزانية لمعرضها على مسابقة المؤتمر .

وقد تشكلت الهيئة الحالية للمكتب التنفيذي كالآتي :

- المكتب العام : الزير التركي ونائبه الصديق لمش من تونس من المغرب
- الكاتب : فارس بوزخاتم ونائبه محمد الشريفي من الجزائر
- امين الصندوق : محمد شعبة ونائبه البشير الدضالي من المغرب

اما مالية الاتحاد فتتألف من مصادر مختلفة ، كرسوم اشتراك التجمعات القطرية المنضمة للاتحاد ، مداخليل المشاريع الفنية والمساعدات المالية من حكومات المغرب العربي والهيئات الخ ...

المشاريع :

وقد تضمن تقرير لجنة البرامج المعروض على المؤتمر ، عددا من المشاريع ، منها ما يتعلق بالجانب الدراسي والوثائقي لعمل الاتحاد ، ومنها ما يخص المعارض وبخصوص الدراسات والوثائق ، تقرر عقد ندوات دورية ، بالتناوب بين اقطار المغرب العربي ، تضبط مواضيعها ، حسب توصيات المؤتمر ، من قبل المكتب التنفيذي ، كما تقرر جميع الدراسات المقدمة خلال هذه الندوات ، في كتابات ونشرية توزع على النطاق المحلي والعربي ، وتم الاتفاق على تكوين مادة وثائقية متألّفة من شطافات ثابتة لاصال فنانين المغرب العربي ، يقع

الأرضية الفكرية :

المصور وحيث أن الفنان كان مرتبطاً في عملية الخلق باعتامات المجموعة التي يعيش فيها وقد أوصى بالعمل على :

- توثيق الصلة بين نظرة الفنان الغربي المعاصر والتصورات التشكيلية للجماهير ، عن طريق التقاط والملاحظة ، لا عن طريق الملاحظة السلبية .
- اعتبار أن الإبداع الشمعي يمثل عملاً فنياً أصيلاً ، على الفنان أن يتم بدراسته وأن يتفاعل معه ، قصد المساهمة في تطويره .
- إحياء الإبداع الشمعي (الصناعة التقليدية) وإعطائه البعد الإنساني الذي كاد يفقده بأخضاه للتصنيع الآلي .

والى جانب ذلك ، ناقش المؤتمر دور الفنان في المجتمع وأكد على ضرورة مساهمته في تطوير المعمار الفني من الوجهة التشكيلية ، واعتبار وجوده إلى جانب المهندس ، عضواً أساسياً في إنشاء مدن معمارية أصيلة ، وخلق محيط متجدد تبرز فيه الشخصية المغربية الصربية .
والمعنى المؤثر على ربط الصلة بين الفنان التشكيلي وبين الفنانين العاملين في مختلف القطاعات الأخرى كالوسيقى والأدب والمسرح والسينما . باعتبار تكامل الخلق الفني بين هذه الأنشطة المختلفة .

وقد احتوت اللائحة العامة على توصيات أخرى ، منها :

- السعي لدى جهات الاختصاص ، في البلدان الثلاثة ، لواجهة برامج التعليم في معاهد الفنون الجميلة ، وفقاً لروح المبادئ العامة التي قررها المؤتمر ، وتنشيط التبادل بينهما على كل المستويات .

- تطوير الفنون الخطوطية (خرافك) نظراً لأهمية هذه الفنون في توعية الجماهير وتأمين نواحيها الفني .

- وأخيراً إيجاد صيغة عملية للتصديق بين برامج اتحاد المغرب العربي والاتحاد العام للفنانين التشكيليين العرب وإصدار خطة عمل مفرجة للتعريف بالفن التشكيلي المغربي في العالم والإسهام في الجهود الثقافية العربي العام .

إن اتبعنا اقتصاد المغرب العربي للفنون التشكيلية يقيم الدليل على وعي الفنان الغربي برسالته في المجتمع الحديث وتوفقه إلى تأكيد صوته الثقافية التي ملئت التوعية والاستلاب الاقتصادي والفكري ، على طمسها . وليس من المبالغة أن نؤكد ، مرة أخرى ، على أهمية هذا

الاتجاه كصمت له وزنه في تاريخ الثقافة العربية المعاصرة .

لقد اتبع أعضاء المؤتمر من خلال نقاشاتهم ، طرح جملة من المشاكل النظرية ، حول الإبداع الفني وموره في المجتمع المغربي عامة ، والغربي على الأخص . ولأن كانت الإراء على شيء من الاختلاف في بعض جزئياتها ، إلا أنها كانت تترجم من مشاغل فكرية وفنية وأصدة وتربوي في مجسمها إلى إيجاد أرضية فكرية مغربية ، يمكن الانطلاق منها إلى تأسيس الفن التشكيلي في عاداتنا الثقافية ، والنظر فيه إلى طرح قضايا كثر الحديث فيها ، كقضية الأمصال والماصرة والالتزام . وكان نقاش المؤتمرين لهذه المسائل بعيداً . لمصن المص ، من الممارات اللفظية والمضاربات النظرية حيث أنهم كانوا مطالبين بتقرير برامج عمل محددة الأهداف ، واضمة المعالم ، ولطهم شعروا بأن قضية الأمصال والماصرة لا تضيي التفتين بين الموروثات الثقافية والأساليب المخرجة خارج البيئة المغربية ، وأنها كثيراً ما طرحت بشكل سيء ، إذ أن تجربة الخلق الفني لا يمكن أن تقوم على التهمج ومحاكاة الأساطير القديمة ، بل تعتمد الوعي بالواقع في موضوعيته الشاملة قصد الملامسة بين متطلباته ومتطلبات الإبداع . وهي بذلك تمكس حقاً ، أصالة المجتمع وطريقته الخاصة في حل المشاكل الفنية التي تعترضه .

وقد توصل المؤتمر فعلاً ، في توصياته العامة ، إلى رسم الخطوط العريضة لهذه الأرضية النظرية ، وأوصى بتضمينها في لقاوات مقبلة . ويرى المؤتمرين أن الحركة التشكيلية المغربية جزء من العمل الثقافي العربي ، ويلصقون على ربط هذه الحركة على كل المستويات ، باعتامات الأمة العربية وقضاياها التاريخية وخاصة بقضيتها الأولى : فلسطين ، واعتبار قيام الاتحاد المغربي خطوة هامة في سبيل إثبات الهوية الثقافية العربية ومؤسسة محكملة للاتحاد العام للفنانين التشكيليين العرب . وقد تمثل ذلك في دعوة الفنان إسماعيل شمسو ، الأمين العام للاتحاد العربي ، لحضور المؤتمر .

وقد وجدت توصيات بضرورة القيام بعملية جرد شامل للمفاهيم المتعارف عليها في بلدان المغرب العربي لأخذ فكرة واضحة بقدر الإمكان ، من التصورات الفنية المختلفة وتعميد مصادرها الفكرية والثقافية ومحاولة تاريخ لها ، قصد استمالتها كمنطلق دراسي مشترك بين الفنانين المغاربة والخروج منها بنظرة شمولية لتطوير الحركة التشكيلية .

كما أولى المؤتمر قضية الإبداع الشمعي ، أهمية كبيرة ، وجعل منها محور الزاوية في تطوير الحركة الفنية باعتبار أن الإبداع الشمعي كان دائماً الواجهة الحقيقية لتراثنا التشكيلي صر

المعرض الثاني لفناني المغرب العربي

تبادلها بين التجمعات القطرية ، وخلق بطاقات
بريدية للأعمال الفنية ، توزع على صعيد واسع ،
وانتاج فيلم عن الفن المغربي . أما بخصوص
المعارض ، فقد قرر المؤتمر المحافظة على تنظيم
المعرض السنوي الشامل للفنانين المغاربة ، في
التاريخ نفسه (شهر فيفري من كل سنة) وحث
على تبادل زيارات الفنانين عن طريق التجمعات
سنويا ، ولدة خمسة عشر يوما ، على أن ينظم
الفنان الضيف معرضا لأعماله خلال تلك الدة .
كما أوصى بإقامة معارض مختصة تنظمها التجمعات
دوريا ، وبالتناوب ، وتضبط أهدافها بالتشاور
مع المكتب التنفيذي ، منها معارض للرسم والنحت
والفن الخطوطي (الفرافيزي) ومعارض لفنانات
المغرب العربي (بمناسبة سنة المرأة) ومعارض
لرسم الأطفال بالمغرب العربي ، والفنون التقليدية ،
وفنون الهندسة المعمارية الخ ...

والى جانب ذلك ، تشكلت لجنة خاصة لاعداد
مشروع مجلة تعنى بالفنون التشكيلية وتعمل اسم :
التشكيلي المغربي ، تصدر بماصمة الجزائر .

من 3 إلى 18 فيفري 1975

في التصف الأول من شهر فيفري الماضي ،
شهدت تونس لأول مرة معرضا موسما للفن
المغربي ، بقاعتي يحي والاختار . وقد جمعت هذه
التظاهرة أعمالا فنية مغلفة من الجزائر
والغرب وتونس ، بمناسبة انقطاع المؤتمر
القاسمي لاتحاد المغرب العربي للفنون التشكيلية .
ويأتي هذا المعرض الثاني للفنانين المغاربة بعد
مرور سنة من لقائهم الأول بماصمة الجزائر
(فيفري 1974) وهو يرمي كسابقه ، الى ارساء
أسس عملية للمواور في سبيل نظرة تشكيلية
متجذرة في الواقع المغربي .

إن مرحلة تكثيل الجهود التي يمر بها العمل
الثقافي المغربي ، تكسب هذا اللقاء أبعادا تتجاوز
محور التقويم الفني وضبط التقنيات والاتصال
الجمالية . ولعل أهمية المعرض تتمثل في كونه
أول جسد لاهم النزعات والاساليب الفنية في البلدان
الثلاثة وانعكاسا لواقع تاريخي بجوانبه السلبية
والإيجابية على السواء .

وقد كان للقسم التونسي من المعرض صيغة العرض
التاريخي للحركة التشكيلية منذ بدايتها مع الرواد
التبصيريين ، الى المحدثين ، دعاء الاشكالية
والتهريد بمختلف اتجاهاته . وتمكن الفنانين
التونسيين ، لأسباب عملية ، من عرض بعض

رموز الشوم والالوان المحلية ، الا ان العروضات بقيت ، في مجموعها ، خارجة عن الاطار النظري ، الذي يجمع - ذهنيا - بين اعضاء التجمع المغربي ، اذ يلمس في هذه الاعمال تباين الاساليب وتتأخر التقنيات وتصدد القضايا التي لا صلة لها بالوروثات الثقافية . مما يزيل عن المجموعة ، مظهر التجانس الذي له طابع الزائر لأول وهلة . على ان اهم ما يميز الفنانين المغاربة هو استمرارهم على توسيع افاق الابداع ، وريته بالقضايا الحيوية للمجتمع عن طريق التجربة وعدم التوقل داخل الاختيارات الفردية الضيقة .

والهم ، ان تجمع مثل هذه العروض المتنوعة من البلدان الثلاثة ، قد ساعد على تحديد خطوط عملية هامة لبرنامج المؤتمر التأسيسي كما اعطى الجمهور التونسي صورة اوضح عن مشاغل الفنانين المغاربة وتصورهم للالتزام بالقضايا التي يعيشها المجتمع المغربي . وليس انقسام هنا للمعالجة بين اسلوب وآخر ، في كيفية التلويح لهذه القضايا . كما انه ليس من المهم استعراض التأثيرات الاجنبية التي تطبع التعبير التشكيلي في بلدان المغرب والتي تؤدي به احيانا ، الى شبه انفصال عن واقعه التاريخي . وانه من مزايها هذه اللقاءات - ان تكررت - ان تقرب بين الآراء والاساليب في سبيل بحث فن عربي حديث في بلادنا .

علي السواني

النماذج من النحت والنسيج مما لكسب مشاركتهم طابعا اكثر تنوعا وشمولا . وقد يكون في الطريقة التاريخية التي عرضت بها المجموعة التونسية بعض التناقص والتشتت الا ان العرض على تمثيل كل الاتجاهات وكل الاجيال . كان اختيارا اساسيا يتجاوز الاعتبارات الفنية البحتة ، كما ان القضايا المطروحة على المؤتمر التأسيسي ، كانت في المفهوم التونسي ، تقوض عرض الواقع الفني بكامل الموضوعية .

وقد انتمت المشاركة الجزائرية بدورها ، طريقة العرض التاريخي مميزة كذلك اتجاهات مختلفة مع التركيز على التشبيهي . ويغلب على اللوحات للمعرضة طابع الموضوع الشعبي والحكاية مع اهتمام خاص بالالوان الصارخة والسلاصع بالمؤشرات الصوتية .

اما القسم المغربي من المعرض فهو يبدو اكثر تجانسا من حيث التمييز والتقنيات . ويمكن ارجاع ذلك الى انتماء الفنانين المشاركين الى تجمع فني محض لا يقوم على اعتبارات نقابية . ويركز عمل هؤلاء الفنانين ، على ارضية فكرية موحدة تدعو بالانحسار ، الى اعادة النظر في اللترات والارتباط به لا عن طريق المحاكاة المصطنعة ، بل باستئناف رسوذه ضمن نظرة تجريدية خالصة . ولئن برزت هذه المشاغل في بعض الاعمال فباعتبار

محمد موعدة

السفر التوثيقي المعاصر

تصدر لنا دور النشر من حين
إلى آخر ، بعض المؤلفات الأدبية في
القصة والشعر والمسرح . لكن الذي
يساير الحياة الثقافية يتوسد
ويتابع مركبتها خلال هذه السنوات ،
يلامس قلة الكتابة في ميدان
الدراسة الأدبية المعركة بنهاية من
الظواهر أو بشخصية من الشخصيات
التي كان لها دور بارز في دفع تيار
أدبي ، خلال فترة معينة من
الزمن . ويبدو أننا في أشد الحاجة
إلى هذا الصنف من الكتابة حتى
يكون تطورنا الأدبي الحالي ، مبنيا
على أسس متينة ترتبط بالجنور
الفكرية والمضاربة لهذه البلاد .
ولا أعني بذلك ما نطالع أحيانا من
مقالات ويصوت مختصرة في بعض
الصحف والمجلات ، ولكنني أعني
الدراسة الشاملة « التعريفية »
التي لا تكون سطحية ، سريعة ولا
متحيزة ، متعمقة في عنصر
جزئي مصدود ، لأن التخصص
يمكن أن يكون ناجعا إلا بعد معرفة
شاملة للميدان الخروس . وكما هم
الباحثون الذين أطلقوا أحكاما أو
توصلوا إلى نتائج يبدو بعدا عن
الصواب إذا وضعت في إطارها
الصام وتزلت المنزلة الحقيقية فيما
يتعلق بها من التواهر والنظروف .

وثمة أسباب أخرى تؤكد على أهمية هذا الصنف من الدراسات : منها التصريف يسرائيل أدنبا التونسي ، وهو الأديب الذي بقي مجهولاً في بقية البلدان العربية ، فلا يعرف مثقفوها إلا الشابي . ومن المعلوم أن الباحثين في أغلب هذه البلدان ، قد درسوا أهم مراحل أدبهم ولم يبق على الباحثين التونسيين إلا القيام بهذا العمل . ومن هذه الأسباب أيضاً ، تمكن الجيل الجديد الذي يسعى إلى الانغماس في التيارات الأدبية الغربية الحديثة ، من الاطلاع على الحركات التجديدية التي ظهرت في الأدب التونسي ، خلال فترات زمنية مختلفة ، حتى يعلم أن الثورة على القديم ، ليست خاصة بمصر ميم وأن الدعوة إلى التجديد ، ليست مقصورة على جيل دون آخر . وفي هذا الإطار ذي العناصر المتعددة ، صدر كتاب الأستاذ محمد الصالح الجابري : « الشعر التونسي المعاصر » (1970 - 1979) .

والمؤلف أديب معروف في ميدان القصة والشعر ، كما كتب عدة بحوث تتعلق بالآداب الحديثة والانتاج الشعري منه بوجه خاص (9) . ويتجاوز عمله الجديد ، إطار الصنف والمجلات ، إلى كتاب خدم الحجم محل فيه باطناب أهم المراحل التي مر بها الشعر التونسي خلال قرن من الزمن ، وأبرز التيارات الأدبية والفكرية التي ظهرت بتونس في هذه السدة الهائلة بالاحداث السياسية والاجتماعية والاقتصادية . فالموضوع هام في حد ذاته كما أن الإطار الزمني الذي بحث فيه ، طويل والسيرة شائكة تتطلب من دارسها صبراً وثباتاً وضلوف حياء واستقصاء . وهذه الخصال التي يجب على الباحث أن يتحلى بها ، ليست غريبة عن الأستاذ الجابري . فما هو منهجه في تأليف هذا الكتاب ؟ وما هي أبرز التيارات الشعرية التي ظهرت في تونس خلال قرن من الزمن ؟ وما يمكن للدارس أن يستفيد به من مطالعته لهذا السفس المنظم من الناحية الأدبية خاصة ، والفكرية خاصة ؟ أن ما دفع

المؤلف إلى دراسة هذا الموضوع هو شعوره الصاد ، بحاجة حياتنا الأدبية إلى هذا الصنف من البحث الذي « يصحح » جانباً هاماً منها . ويكشف عن أهم مراحلها وتياراتها ، وذلك مفيد للدارسين الذين يريدون التخصص والتعمق . وقد اختار الشعر بالذات لأنه يرى : « أن الشعر كان وسيظل السفس الأول من أصفار التراث العربي لهذه الأمة العربية » (3) كما حدد أطواراً زمنية من سنة 1970 وهي بداية لفترة سماها المؤلف « عهد الأفاق » ، وينتهي إلى سنة 1970 التي تتميز بظهور تيار شعري جديد لم يتجاوز بعد وهو في حاجة إلى مزيد من التمييز والوضوح (4) . أما المنهج الذي اتبعه في التأليف فقد رسمه في تقديمه الذي جعل له عنوان « هذه المحاولة » وهو منهج لا يعتمد على تقديم مقترحات تصرف بالشعر التونسي فقط ، كما أنه لا يعتمد على القيام بمساسة ترف بالآراء والآراء المختلفة ، وإنما اختار « الزواجة » بين الطريقتين لما بينهما من صلة . من حيث تحليل الموضوع وأطواره الفكرية والخصائص . إن القول أن هذا يتطلب اختياراً للشعراء حسب صلتهم بالشعر أولاً ، ثم حسب تمثيلهم لتيار أدبي معين . ولذلك فإن المؤلف لم يتناول منهم إلا من يرى أنهم « ممثلون للشعر إما لساومة الكتابة ولو بعد طول أمد ولغات متقطعة . ولما لأن الشعر كان بالانسية اليهم قضية وحياة » (5) .

وقد أجبت « في إطار ميزات أي شاعر وتقييمه على ضوء سنن عصره » وليس من خلال « نوقه الشخصي » ويكون بذلك قد وضع الشاعر في إطاره الأدبي والخصائص الذي عاش فيه ولا يكون تقييمه خاضعاً لمقاييس حديثة ظهرت نتيجة عوامل حضارية تعاضل العوامل التي كانت توجد في عهد الشاعر نفسه .

هذا هو منهج المؤلف بإيجاز كما رسمه في تقديم الكتاب فما هي إذن أبرز التيارات الشعرية التي تناولها بالبحث ؟ قسم الأستاذ الجابري كتابه الذي

يتجاوز السمات صفحة من الحجم الكبير ، إلى خمسة فصول على الصورة التالية :

1 - الفصل الأول : خصمه لدراسة الشعر فيما بين سنتي : 188x - 188x

2 - الفصل الثاني : حل فيه التيارات الشعرية التي ظهرت فيما بين سنتي 188x - 192x

3 - الفصل الثالث : تناول فيه الحركة الشعرية وأهم مؤثراتها في فترة ما بين الحربين العالميتين .

4 - الفصل الرابع : صرف فيه بالظاهر الأدبي والشعرية خاصة فيما بين سنتي 1934 - 1943

5 - الفصل الخامس : درس فيه أهم التيارات الشعرية التي ظهرت وتطورت بين سنتي 1943 - 1970

إن التامل في هذا التقسيم الذي اعتمدته المؤلف لدراسة الحركة الشعرية يتونس خلال مدة معينة من الزمن يدفعنا إلى إبداء الملاحظات التالية :

1) أن المؤلف أعتمد التقسيم الزمني في دراسة الشعر وتقديم أهم مراحلها وتغييراته ، ومن المعلوم أن هذا النوع من التقسيم تليدي في نظره إلى حركة « الظاهرة الأدبية » لأن هذه ككل الظواهر الإنسانية لا يمكن تصديدها بقطعة ، تاريخية معينة . فبرزها وتطورها واختلافها ، نتائج حتمية لمقاد عدة عوامل ، تفاعلاً داخلياً مقداً في بنيتها وفي كيفية تفسيره

(1) أصدرت هذا الكتاب الشركة التونسية للتوزيع سنة 1974 ، نشره إليه في إكلانا : « الشعر ... » .

(2) للمؤلف رواية « يوم من أيام زهرة » مجموعة قصصية يتوان أنه الخريف يا حبيبي - من بؤفة العمدة في الآب : « الشعر التونسي الحديث مجلة الآداب » ، عدد أفريل 1972 .

(3) الشعر ... من 13 .

(4) « نقد أدبي الأستاذ الجابري رأيه في هذا أثير الشعري في مقال صدر بمجلة الآداب » ، أفريل 1973 .

(5) « الشعر ... » ، ص 26 .

وصيرورته . ولعل الأستاذ الجاهري قد اعتمد على هذا التقسيم لتقريب البحث إلى الأذهان وربطه بأطار زمني متصل به ومثائر بأهم عناصره الحضارية .

(2) أن التواريخ المذكورة هي تصديق فصول الكتاب منها ما يشير إلى فترة تحول أو تجديد في الأيدان الأدبي وأعني بذلك سنتي 1870 و 1970 . ومن هذه التواريخ ما له أهمية سياسية سواء في المستوى الوطني أو في المستوى العالمي وهي تشير إلى منجزات لها صلة ب حياة الشعب التونسي . لكن هناك بعض التواريخ التي لا تقلل عنها أهمية ولم يذكرها المؤلف وأعني خاصة سنة 1996 : سنة حصول تونس على الاستقلال والحرية والتي كان لها الأثر الكبير في الحياة الفكرية والأدبية بهذه الزبوع .

(3) أن هذه التواريخ تبرز الأهمية التي أولاها المؤلف للأحداث السياسية وأثر هذه الأحداث في ظهور التيارات الشعرية المختلفة . لنا أن نتساءل : هل تأثر الشعر التونسي بهذه الأحداث فقط أم أثرت فيه عوامل أخرى عديدة داخلية وخارجية ؟ إننا نستشير إلى ذلك خلال هذا التقسيم .

صركة الانبعاث :

نبه المؤلف في بداية الفصل الأول من الكتاب ، إلى أن الشعر التونسي الذي إلهامه من مختلف التيارات السياسية الفكرية والأدبية التي ظهرت بهذه البلاد ، خلال عصور عديدة ، قد « نشأ نشأة تماطية بعيدا عن ربح المدارس إلا فيما ندر ، وفي أحزانه المختلفة ، كانت أوامر الوجدان والخواشي هي التي تشد جماعته إلى بعضها بعضا » (1) ويبرز ذلك بعدم وجود مدارس أدبية يمكن للشعراء الانضواء تحتها والتطور داخلها . أما الصورة الأولى لوجود شعراء تجمع بينهم الملاحظة والود ، فيعود ظهورها إلى استعمار الجزائر سنة 1830 ، وهو من الأحداث الهامة « التي اقتست إلى ما يمكن أن يسمى عهد الأفاق » (2) ثم يحلل المؤلف الأوضاع التي كانت

عليها تونس في منتصف القرن التاسع عشر وما تم من « إصلاحات ، دعمها وجود نخبة ، كان يقودها الشيخ محمود قابانو ، تسمى إلى التغيير والتطوير . وذكر بياجاز ، ما قامت به هذه النخبة خلال النصف الثاني من القرن 19 م وخاصة في عهد خير الدين واتصاره : الشيخ محمد الصنوسي ، ويبرم الخامس صاحب كتاب « صفوة الأختيار » وابن أبي الضياف صاحب « تحالف أهل لزمان » . وقد كان أكثر هؤلاء يسبق الشعر . إلا أن الشعر هو الذي غلب على انتباههم . لأنه الإصوب الذي يلائم أكثر النهج الذي انتهجوه في الدعوة إلى الإصلاح . أما الشعر الذي ظهر في تلك الفترة السابقة لدخول الاستعمار الفرنسي إلى تونس فقد أطلق عليه المؤلف « التفتتات » ويعني بذلك القسائد التي أهدى فيها أصحابها قلوبهم مما كانت عليه البلاد . وخاصة من تصنيفات مصطفى خردادر أو ابن اسماعيل الممتلئة في اختلاص الأموال واستقلال المناصب السياسية وصلة القريبى بالبعيد للبحث ومصالح الشعب . ومن هذه « التفتتات » القصيدة التي قالها يبرم الخامس ، إثر هجرته من البلاد ، وعلمها (3) :

ألا يا رسول الله طهر بلادنا
فقد جار في الاتباع ظلما مضامني

ألا أن هذا التمر انتقل إلى شجرة ونقمة عند احتلال فرنسا لتونس سنة 1881 ، وتجلي ذلك في قصائد عديدة باللغتين الفصحى والعامية .

ويرى الأستاذ الجاهري أن الشاعر الذي يمثل « النموذج الأم » لعهد الأفاق ويحسم ما امتاز به من خصائص ، هو الشيخ محمود قابانو (1822 - 1871 م) وإن ذلك إفرده يبحث طويل أشار فيه إلى نسبه ونشأته وحل شخصيته وما لها من مركبات مختلفة متناقضة . ومن الملاحظ أن المؤلف قد أحال في هذا الجانب وذكر تفاصيل عديدة لا نقيد كثيرا في فهم شعر قابانو ولا أظن أنها تقيت أيضا في فهم شخصيته الأدبية والعلمية . ولعل

العنصر الذي يستحق الاهتمام في هذا البحث هو الجزء المتعلق بالشعر وخاصة وخصية قابانو وحبه لبلاده ، لما من مسودح لديه الا وتونس قطع من مقاطع القصيدة التي تصاغ له ، (4) وذلك سفر قسما هاما من شعره للدعوة إلى الإصلاح ورفض الأذهان للمستعمر ، وهو أول شاعر يذكر الفرنسيين ويعرض على مقاومتهم مسجلا بذلك انخراط الشعر في معركة التحرير . (5) .

وقد قال قابانو الشعر في كل الأغراض وكان له دور هام في الإصلاح ، ألا أن أبرز ما خلفه من « مكتسبات » بالإضافة إلى أثره في تلاميذه هو « تحول الشعر على عهده من وضعية التشتت بالمذائع والأهالي والمخافة إلى شعر أتمتع بمجرى الحضارة وتجسرا على نقل شيء عنها والدعوة إليها ، وكذلك « نشأة الشعر المعصري الذي اثبت أساسا في المسائل التجديدية التي تروى من شعره » (6) وبهذا يكون قابانو قد عهد للثين سياتون من بعده في ميدان الإصلاح . كما كان همزة وصل بين حركة الانبعاث الشعري وبين ما ظهر بعدها من تيارات شعرية جديدة .

الشعر المعصري :

خصص المؤلف قسما هاما من الفصل الثاني ، إلى مصير حركات الإصلاح سواء بتونس أو في بقية بلدان المغرب العربي والشرق فيقول أصحابها وتشتت رواها كما حدث في الشرق العربي .

ألا أن هذه الحركات قد خلقت مجالا ذهنيا جديدا وهيات النفوس

- (1) « الشعر ... » ص 19 .
- (2) نفس المصدر - ص 21 .
- (3) نفس المصدر - ص 37 .
- (4) نفس المصدر - ص 37 .
- (5) نفس المصدر - ص 48 .
- (6) نفس المصدر - ص 58 .

والمعقول إلى تقبل الأفكار الجديدة الثلاثة للتطور الحضاري . وساعد على ذلك تطور الحركة الصحفية فكثر الجرائد حتى بلغ عددها الأربعين ، في مدة ما بين أواسد القرن التاسع عشر وأول المطبوعات الأولى من القرن العشرين . وقد انشأ المؤلف في بحث موضوع « الصحافة والتطلعات السياسية » وهو عمل مفيد من ناحية التعريف بالمصنف الصادرة في تلك الفترة ، وبأهميتها وبأجتها السياسية ولكن لا أظن أنه مفيد كامل الفائدة ، بالنسبة إلى موضوع الكتاب وهو الشعر التونسي المعاصر .

أما أثر ذلك في الأدب ، فيبدو في صدور مجلتي (٢) كان لهما دور في الحياة الأدبية عامة ، وهما مجلة السعادة العظمى (سنة 1904 م) لصاحبها الشيخ محمد الأخضر حسنين ، ومجلة خير الدين (سنة 1906 م) لمصنف محمد الجعابي . ويبدو أهمية المجلتي من حيث النوع ، إذ أن المجلة تختلف عن الجريدة اليومية باعتبارها وسيلة ثقافية أكثر تعمقا وأحاطة بالمواضيع الأدبية وكذلك من حيث اهتمامها بالأدب اهتماما خاصا . فقد خصصت أبوابا خاصة لنشر الإنتاج الأدبي فكان لذلك أثره في تطوير فنون الإبداع . ويؤكد هذا ما جاءت به كلتا المجلتي من الجديد إذ جاءت - السعادة العظمى - أول نشرة على الشعر وبجاتنا مفهوم الشعر المصري بينما اقتدمت خير الدين - على نشر أول قصة تونسية (2) .

وقد حلل الأستاذ الجابري بتفصيل هذا اللون من الشعر المسمى بالشعر المصري الذي ظهر في أواسد التاسع عشر وازدهر في أواسد القرن ، خاصة بعد المقالات المعجدة التي نشرها الأديب عبد العزيز السعدي بمجلة « السعادة العظمى » أثارت فيها على طغيان تيار المدح والهجاء ، وموضعا الشعر المصري باعتباره الشعر الذي لا يتناول الأغراض

الغرامية وإنما يتناول الاقتصاد وكل ما يتعلق بمظاهر الحضارة الجديدة . ويهدف قائل هذا الشعر إلى « التأثير في الهمم وتنبيه الاحاسيس الشريفة فتحب إلى القيام بواجب الحياة » (3) ودعا انصار هذا اللون الشعري الجديد إلى ضرورة الانتماء - من الناحية الاسلوبية على التوافق على ترصيع الكلام بجواهر اليفع وتجميله بحلل المجاز والتشبيه (4) وموضوع الشعر المصري والهدف من قوله جملة مرتبطة بالاتجاهات الوطنية ، ومرافقا للشعر الوطني ، وقد وجدت تيارات شعرية مناهضة لهذا الشعر منها ما يدعو إلى التمسك بالأسلوب الشعري القديم ومنها ما كان يسمى « بتيار تشهيد الانسان والقرائع » وهو تيار يعتمد على القيام برياضات شعرية تبدو في التضمين والتشطير والتسبيح لأبيات شعرية هنيئة والفرخ من كل ذلك أبعاد القراء عن النمط الشعري الجديد الذي يدعو إلى حقل الهمم والتصور والصور الضاربة للضميمة . ويكثر الخصام بين انصار القديم وبين الثائرين عليه لكن تلك الخصومات لم تسد إلا في دعم الشعر المصري .

تجديد البناء الشعري :

أولى المؤلف في الفصل الثالث من الكتاب اهتمامه بموضوعين أحدهما صلة بالآخر . أولهما الأبعاد السياسية الذي وجد بالبلاد التونسية في فترة ما بين الحربين العالميتين وهو أطار تميز بظهور هياكل سياسية منظمة - خاصة منها الحزب الحر الدستوري ، ولا شك أن ظهور هذه الهياكل علامة على تطور الوعي الوطني وتطاعده إذ هو تجسيم للأفكار والأيدي التي كانت شائعة في ذلك العهد .

أما الموضوع الثاني فهو دور الصحافة وما كانت تنشره من آراء وما كان يحدث بينها من خلاف نتيجة للاتجاهات التي كانت تمثلها سواء منها الوطنية أو الاستعمارية .

ولم يبق للشعر بمعزل عن الميدان السياسي والأطوار الصحفي وازداد الشعر المصري انتشارا وكثر انصاره ومريدوه في حين قلت الأصوات الناقدة له ، المعارضة لاصوليه وبصوته (5) وظهرت في جانب ذلك دعوة إلى أن يكون الشعر ملصقا للواقع ، مستجيبا صراحة للسياحة الوطنية ومرتبطة بتنظيمات حزبية . وقد تزعم هذه الدعوة إلى الالتزام الشيخ محي الدين القليبي أحد قادة الحزب الدستوري القديم معبرا عن ذلك في مقالاته المختلفة وخاصة في تقديمه لـ « لسان القاهر الشاذلي خرنندل » .

وبالإضافة إلى هذا التيار الذي يتعلق بمضمون الشعر ظهرت دعوة إلى التصدية في الميافة الشعرية تزعها الأديب زين العابدين السنوسي ، واعتمد في ذلك خاصة على النطق الذي يتغير بتغير الأطوار الحضاري تماثيا مع تطور الانسان في مجالات الحياة المختلفة . ويرى الأستاذ الجابري « أن السبب الملح الذي جعل الشعر التونسي يقفز هذه الفترة خلال هذه المرحلة الوطنية المسيرة يتصل مباشرة بالانقلاب الإصلاحي صدام الدم .. يتصل بالاحساس الصاد بالغيث والفرح .. ويتصل أيضا بالحملة المناطية التي شتت مفكره وشعره إلى بعضهم فارتبطوا ارتباطا محيذا والتصموا بالواقع » (6) كما أكد على الصلة الوثيقة التي كانت تربط بين « الشعراء والأحداث الوطنية ، لأن الظروف التي كانت تعيشها تونس في تلك الفترة هي من الصدة ما جعل الشعراء يلتصقون بالعمل الوطني ويمبرون عنه في أشعارهم ويتجاوبون مع أحداثه التي اصطبغ البعض منها بصيغة بسوية صاخرة .

(1) لم يذكر المؤلف مجلة « تطريق الامل »

الصادرة سنة 1905

(2) « الشعر ... » ص 69

(3) « الشعر ... » ص 80

(4) نفس المصدر - ص 83

(5) نفس المصدر - ص 117

(6) نفس المصدر - ص 129

واختار المؤلف شاعرين يمثلان - في رأيه - أهم الاتجاهات الشعرية السائدة في فترة ما بين الحربين وهما الشانلي خزندار ومصطفى إسماعيل. وأما في الحديث عن الشاعر الأول فمتبعاً مختلف مراحل حياته وخاصة مساهمته في النشاط الوطني ورفضه البقاء في بيئته العائلية المثقلة بالحكم القائم وقتئذ، وانتماؤه إلى الشعب وتبني مطامحه وأماله الوطنية والأشادة بما في شعره. وقد أصاب الأستاذ الجابري في اعتبار خزندار من «أسس الشعر الوطني السياسي وهو شاعر» ما يزال بحاجة ماسة إلى دراسة تحليلية لجوانب عميقة من حياته إيماناً منا بأنه الشاعر الوحيد الذي لحقه غبن وإهمال، (1) وعمل المؤلف العوام التي أدت إلى «مبايعة» خزندار بأسارة الشعر وهي عوامل ذات صبغة وطنية مساطفة ومهما قيل في هذه الأمارة فهي تفسد الآن من غير شك ذات أسباب سياسية أكثر منها اتصالاً بالأدب والشعر. (2) ولعل رأي المؤلف في هذه القضية التي أشتت سدى بعيد الأثر في ذلك العهد، يبدو أنه الأقرب إلى الموضوعية ذلك لأن القاريه لشعر الأمير «يعدده أقل بكثير من الناحية الفنية والإبداعية من عدد من الشعراء المعاصرين له. ويبدو تجرد الأستاذ الجابري أيضاً في الإشارة إلى نقائص خزندار وخاصة منها دفاعه عن جده مصطفى والانتساب في ذكره ضلاله» (3) إلا أن ذلك لا يخفف من قيمة الشاعر وخاصة الوطنية إذ هو «بلا سراء شاعر العشرينات وشاعر التحولات السياسية» (4).

أما الشاعر الثاني مصطفى إسماعيل فغير يتنبي أيضاً إلى عائلة لها صلة بالحكم إذ كان جده وزيراً للحربية إلا أنه يغفل عن خزندار فهو لم يستطع التخلص من بيئته العائلية والانضمام إلى صفوف الشعب بقيه ملتصقاً بها أشد الالتصاق مرتبطاً برجالها متمسكاً بما في قصور أجداده من حياة مليئة بالذلة. «ويقينا أن هذه

الحياة بما لها وما عليها كانت قد أضوت الشاعر وباعدت بينه وبين مختلف الاتجاهات الوطنية التي كانت صائبة خصوصاً منها تلك التي استمالت إليها صفيه خزندار وجرت عليه لعنة القصر» (5) إلا أن هذا الهماد لم يكن مغرماً إذ كان للشاعر ميل أو بعض الميل للحزب الاصلاحى «فكان في معظم ما يكتب يشهد بالصيف الاجتماعي ويدعو إلى الانضمام متجنباً مدلولات الخوض في التمرير على الثورة والتمرد» (6).

وأشار المؤلف إلى ما اعترضه الشاعر مصطفى إسماعيل من معاصريه من الناحية الفنية الشعرية وخاصة بانفعال «الاقصورية الشعرية» وما تقرضه من تغيير في النظم الموسيقي والصراخ... في وقت كان يسيطر عليه القالب الشعري القديم. إلا أن هذه المصالحة التجديدية لا تجعله «في صف الشعراء المرموقين فهو أقرب إلى المصالحين ونقد المجتمع منه إلى الشعراء وأن تطلي بجليتهم وتجلب بجليهم» (7).

تيارات وتواءم :

الفصل الرابع من هذا الكتاب هو في نظري من أهم الفصول إن لم تقل أهمها نظراً إلى خصوصية الفترة التي شملها وكذلك للجهود التي بذلها المؤلف للتصريف بما ضمرها من اتجاهات أدبية تجلت في النواثي العديدة وفي كثرة المجلات والصفحات وكذلك في المماركة الأدبية التي حققت بين التيارات المختلفة.

إلا أن أول ما يثير الانتباه هو العنوان الذي أطلقه المؤلف على هذا الفصل وهو : عصر الشابي. ومن المعلوم أن الشابي قد تولى سنة 1934 أي في بداية الفترة التي خصص لها الأستاذ الجابري كامل الفصل الرابع. ولا أظن أنه ينبغي بذلك تأثير الشابي في معاصريه لأننا نجده يتكسر جوانب من أدب هذا الشاعر ويشير إلى بعض الحركات التجديدية التي ظهرت

خلال العقد الثالث من هذا القرن والتي كان الشابي من عناصرها البارزين. وقد عرف المؤلف في القسم الأول من هذا الفصل «كسا هو شأنه في الفصول السابقة» بالمعالية السياسية وما بلغته من تطور خاصة في مؤتمر الحزب الحر الدستوري المنعقد بقصر هلال في 2 مارس 1934 وما تبس منه مراحل تميزت بتصادم الكفاح الوطني. كما تناول أيضاً بالتعريف للحركة الصحفية وما كان يندب إيماناً من خصوصيات أغلبيتها ذات طابع سياسي إذ من المصنف ذات كانت تسابير الحكم الاستعماري ومنها ما ولقت موقفاً مستقلاً من كل التيارات، ومنها ما «كانت حزبية الاتجاه ذات ميل واضح إلى الجناح الجديد من الحزب الدستوري» (8) ومن أبرز عناصر هذا الصف الأخير مصف «جماعة تحت الصور» التي مثلت في نشر المؤلف «نموذج ثورة الأسلوب الصحفي ووجه الثلاثينات بما فيه صراعات ودية وطرافة» فهي التي انكثت الاتجاه الصحفي من ورثة الأسلوب التكمير وسمت به إلى درجة الإيهام الشعري.

وقد ساهمت حركة الحياة السياسية والصحفية في تنشيط الحياة الأدبية وبرز ذلك خاصة في ظهور مجلة «العالم الأدبي» (9) التي كان يشرف عليها الأديب زين العابدين السنوسي والتي ضمت إلى استراليا «نخبة الشباب الطالع» وتبنت المحاولات الجديدة التي طهرت في انتاج : الشابي. مصطفى خريف، محمد البشروش، علي

- (1) نفس المصدر - ص 154
- (2) نفس المصدر - ص 158
- (3) ديوان خزندار - ص 164
- (4) «الشعر» - ص 179
- (5) نفس المصدر - ص 183
- (6) نفس المصدر - ص 184
- (7) نفس المصدر - ص 206
- (8) نفس المصدر - ص 215
- (9) صدرت هذه المجلة سنة 1930

السوداجي ومحمد الطليوي وغيرهم . وظلت هذه المجلة « مقر الصفوة من الأبياء والشمراء على اختلاف منازلهم » مدة من الزمن إلى أن دب الخلاف بين أفراد أسرتهما اثر قيام المجلة بإعادة تنظيم « أسارة الشعر » وقد حل الأستاذ الجابري بتفصيل مفيد الجوانب الذاتية والأدبية والاجتماعية لهذه القضية وتأثيرها في الحياة الأدبية عامة وفي أسرة مجلة « العالم الأدبي » بسوجه خاص . فلم تبق أسرة المجلة على ما كانت عليه من تماسك وانسجام منها : الشابي والمليوي والبشروش . ونحن بعضهم عليها نقداً لاذعاً في جريدة « الزمان » التي كان يشر في تحريرها محمود بيرم التونسي .

ويبدو من الصفحات العديدة التي خصصها المؤلف لبحث هذا الموضوع أن الخلاف لم يكن ناتجاً عن « أسارة الشعر » فقط بل كان نتيجة اختلاف في النظرة إلى الأدب والشعر .

ثم تناول صاحب « الشعر الفرنسي المعاصر » بعض التيارات الأدبية وخاصة منها ظهور الرومنطيقية في تونس وقاثر بعض الشمراء بها منهم من أطلق عليهم « الثالث الرومنسي » وهم الذين انصدموا من مجلة « العالم الأدبي » وحصل اهتمام بعض الأدباء الفرنسيين بهذا المذهب وجرهم على دراسته والتشجيع بأصوله ما كان يعانته الشعر في تلك الفترة من جمود وقصور ورتابة سواء في الشكل أو في المضمون . أما تأثير « الثالث » المذكور بهذا الاتجاه الأدبي فقد أرجعه المؤلف بالإضافة إلى الأسباب العامة – إلى عوامل تتعلق بنشأتهم وبيئاتهم وطابعهم الشخصية (2) وقد اختار أحد هؤلاء وهو محمد البشروش للتصريف به باعتباره نموذجاً للشمراء الرومنطقيين . فبين دروه البارز في الحياة الثقافية وخاصة بتأسيه مجلة « المباحث » سنة 1938 وهي من « المجلات الرائدة التي خلقت » – العالم الأدبي –

واستطاعت أن تستقطب الجيل الجديد ، وأن تكون « مجمع الأقاليم الحية والصوت الشاب الذي هز الوسط الأدبي » (3) إلا أن المؤلف يعشرف بأن مصمد البشروش « رصاف كلمات أكثر منه شاعر . لم نخشع هنا لنظلمه حقه كقصاص ولكن مخايل الرومنسية التي تلمح في انتخابه توجب علينا الموقر في ولو سراحاً عند واحد من الثالوث الرومنسي » (3) ويسر – في نظري أن هذا المصيب الذي ذكره المؤلف والذي دعاه إلى اختيار البشروش هو مبرر غير مقنع إذ كان عليه أن يحل نموذجاً شعرياً يمثل الاتجاه الرومنطيقي أحسن تمثيل ولم لا يكون الشابي نفسه على أن لا يتناول بقية الجوانب في شعره فهي غنية عن التعريف .. ؟

وفي القسم الأخير من هذا الفصل يحلل المؤلف حركة النوادي الأدبية والأمكنة التي كان يجتمع فيها أصحاب هذه التيارات وهي بمض الماهي والكلابيين وبعض البيرونيات ولا شك أن هذا القسم من الكتاب هام . جداً لكل الدارسين للكتاب التوعصي للمعاصر لأن المؤلف حلل فيه أطناباً مصادر الحياة الأدبية وما كان يحدث بين عناصرها من تفاعل ، وأثر ذلك في تنشيط الأدب ودفعة إلى التجدد والتطور .

اتجاهات جديدة :

خصص المؤلف الفصل الخامس والأخير من الكتاب لبحث التيارات الشعرية الجديدة التي ظهرت فيما بين سنتي 1943 – 1970 . وقد حلل في بداية هذا الفصل التراحل التي مرت بها مجلة « المباحث » وخاصة في عهدها الأخير ويبدو أن هدف المجلة بمد البشروش (تروفي في نوفمبر 1944) تصدد في العمل على إبراز معنى الثقافة وبلورة الذاتية التونسية ووصل المكثف بإحداث حياة شعبي اليومية « (4) ثم أشار إلى تصاعد الحركة الوطنية التونسية وانخراط الشعراء بالموضوعات السياسية وظهور مجلة « الفكر » سنة 1955 التي « يعود لها

الفضل الأكبر في رعاية « الحركة التجديدية في الشعر وانتشاله من الجمود » والنفسية المكرورة » .

وتناول المؤلف – اثر ذلك – الاتجاهات الشعرية الحديثة فقصها إلى أربعة أصناف : الاتجاه الكلاسيكي ، الاتجاه الفئائي – اتجاه ما بين الملم والواقم والاتجاه الرومقي . ولما كان هذا الاصطلاحات هي « اصطلاحات صورية يسرت بها هذا العمل في فصل المجموعات المختلفة من الشعراء عن بعضها وتنظيم الجماعات الأقرب أسلوبياً وتفكيراً » (5) .

وقد امتاز هذا الفصل بكثرة الشعراء الذين عرف بهم ويشعرهم (6) باعتبارهم نماذج للاتجاهات التي أشرنا إليها . وقد مكنتنا الأستاذ الجابري من معلومات مفيدة عن هؤلاء الشعراء أصلته الشخصية بهم ولذلك فهو لم يعتمد على نصوص مقتبسة من المصنف والمجلات والسواوين الشعرية فقط بل اعتمد أيضاً على كثير من المعلومات المقتبسة من « المباحث » وهذا جانب هام في نطاق دراسة تاريخ الأدب وفي الأدب أيضاً .

الآن دراسة تقسيم المؤلف للاتجاهات الشعرية وتصنيف الشعراء حسب ذلك مكنتنا من أبعاد الملاحظات التالية :

(1) أن التقسيم الذي اعتمدته المؤلف لا يبدو واضحاً بالإنسبة إلى بعض الشعراء الذين درس إنتاجهم إلا في فترات معينة محدودة من حياتهم الشعرية ومن المعلوم أن تصنيف كاتب أو شاعر في اتجاه أدبي وفكري معين لا يمكن أن يكون

- (1) « الشعر ... » ص 251 – 158 .
- (2) نفس المصدر – ص 272 .
- (3) نفس المصدر – ص 275 .
- (4) نفس المصدر – ص 348 .
- (5) نفس المصدر – ص 369 .
- (6) عرف : 28 شاعراً .

الا بالنسبة الى اغلب انتاجه والا فاننا سنضطر الى ايجاد اديب واحد في اتجاهات ومدارس مختلفة .
ولعل هذا الغموض في التقسيم هو الذي جعل المؤلف ينسج الشاعر صبي الدين خريف ضمن « الغنائين » (1) في حين أننا نجد عند نفس المؤلف ضمن « الواقعيين » في القطار الذي نشره بمجلة الاداب البيروتية (2) ولا اعني بذلك أن الشاعر لا يقول الشعر في مدارس مختلفة أحيانا وإنما اعني أن عملية التصنيف لا يمكن أن تخضع الى مرحلة معينة او الى بعض المقاصد .

(2) ان المعلومات التي قدمها عن بعض الشعراء وخاصة عن :
القماني وزبيدة بشير وجعفر ماجد مفيدة جدا للدارسين وخاصة نشرة الابيات التي لم تنشر من قبل ، ونقد لمصاحبة « حين » في كيفية ترتيب قصائد هذا الديوان .. الا ان ما كنت اتساءل - خاصة بالنسبة الى شعر جعفر ماجد - لو ابتعد المؤلف عن تلخيص بعض الابيات وعوض ذلك بالتفصيل في دراسة لغة هذا الشاعر وهي لغوي حرة بذلك لما تمتاز به من اشراق وإبداع ورقة يزيد في تركيز الصورة الشعرية .

(3) تجمع بين المؤلف وبين الشاعر الميداني بن صالح « علاقة انسانية حميمة » ما زال يعثر - شديد الاعتزاز بها (3) فهل هذه العلاقة الى التي جعلته « يتجاوز شعره » الى الجانب الانساني فيه ؟ لقد اجاد الاستاذ الجابري في اظهار هذا الجانب الذي يجهله الكثيرون ولكن كان من المفيد أيضا لو اظهر ما يبدو في شعر صاحب « قمر امي » (4) من تمثّل وتمثيل للتبار الوافي الاشتراكي .

مزايا ... ومآخذ

بعد هذا التقديم التحليلي الذي أريدته موجزا قدر الامكان خاصة بالنسبة الى كتاب يتجاوز 700 صفحة ، لا بد من التأكيد على الجهد الكبير الذي بذله المؤلف

سواء في جمع المعلومات واستقراء المراجع والصادر أو في الاستفادة بذلك وهو ما جعل من الكتاب مرجعا أساسيا لمعرفة الحياة الأدبية والشعرية في قرن من الزمن حافل بالاحداث والتغيرات في مختلف الميادين ، ولذلك فإن أراد الاستاذ الجابري لكتابه أن يكون خلاصا بالشعر فالتكتاب أراد لنفسه أن يكون شاملا لمسا بأهم المراحل والتغيرات معبرا عن منافع هذا الفن الأدبي ومدى تأثيرها فيه شكلا ومضمونا .

الا ان هذا الكتاب الضخم - ككل عمل « بشري » لا يخلو من مآخذ أهمها في نظري :

(1) ركز المؤلف على العوامل السياسية سواء في تحديد الفصول أو في إبراز التيارات الشعرية المختلفة ولا أشك في تأثير هذه العوامل ولكنني لا أشك كذلك في تأثير غيرها من العوامل الاجتماعية والاجتماعية التي أهملها المؤلف

(2) اعتمد المؤلف على المصنف والمجلد جميعها لاستقصاء المعلومات وهذا عيب هام جدا لأن « البقايا » كان وما يزال انسيا يقصد على هذه الوسائل الثقافية أكثر من غيرها . ولكن من الملاحظ أن الاستاذ الجابري قد أكثر من الاستشهاد بالنصوص الطويلة في حين أنه في الامكان الاقتصاد على بعض الجمل أو الفقرات الضرورية المصرة عن المعنى المقصود .

(3) اطلال المؤلف في الفصول الاربع الاولى في تحليل الحياة السياسية والحركة الصحفية . ومن العجيب أن لوذين الميداني صلبه جدلية بالاناب لكن المؤلف أكثر من التفصيل حتى أن القارئ يشعر أحيانا وكأن الكتاب مخصص للحدث عن تاريخ الصحافة وتسجيل التطورات السياسية لا لتحليل الاتجاهات الشعرية .

(4) ركز الاستاذ الجابري خلال تحليل التيارات الأدبية على العوامل الداخلية وأهم التأثيرات الخارجية

سواء من المشرق العربي أو من المغرب الأوروبي . ذلك لأن جيل المثقفين التونسيين كانوا يتابعون كل ما يجد في الميدان الأدبي والفكري من خلال المصنف والمجلات العربية والانجليزية .

(5) لقد حسد المؤلف في « تقديم الكتاب » المقاييس التي اعتمدها لاختيار الشعراء وهي مقاييس تمكنا من معرفة مذهبه الشعري ، هذا المذهب الذي اشار اليه بوضوح أكثر عند الحديث عن الشاعر الميداني بن صالح (6) فاعل ذلك هو الذي جعله لا يدرس شعر سعيد أبي بكر والطاهر الحداد مكتفيا بالنسبة اليهما ، بالأشارة العابرة المصطنعة . لكن ذلك أيضا هو الذي جعله لا يدرس إنتاج بعض الشعراء الحداثيين أما شعراء « غير المودعي والصر » فلم يشر اليهم البتة وهو يرى أن هذه التجربة لم تستقر أصولها بعد وهي في حاجة الى مزيد من التوقف والتثبت (4) .
(6) لم يعد المؤلف لهذا الكتاب الضخم من ناحيتي الكم والكيف فها هو لاعلام والمصادر والمراجع ومعلوم أن هذا العمل ضروري ومفيد للمثقفين خاصة وأن الاستاذ الجابري قد اعتمد على مئات المصنف والمجلات والكتب .
ان هذه المآخذ القليلة التي أشرت اليها لا تنقص من قيمة هذا العمل وكفاء أهمية . ان تعدد معانيه ، وسيظل كتاب « الشعر التونسي المعاصر » كما قال الاستاذ محمد العروسي الطوي في تقديمه : لبنة الاساس لدراسة الشعر التونسي الحديث مهما أتى بعد ذلك من دراسات وأبحاث . .
محمد موعده

- (1) نفس المصدر - ص 573 .
- (2) الاداب - افريل سنة 1996 (ملف خاص بالادب التونسي) .
- (3) « القصير ... » ص 693 .
- (4) المجموعة الشعرية للميداني بن صالح ، صدرت سنة 1986 .
- (5) « الشعر ... » ص 695 .
- (6) انظر الاصل ص 4 .



عبد السلام العجيلي

أجراه : عبد الكريم كفتي

– أنا شديد التعلق بالقيم الانسانية ، كثير الحذر
من التقليد والمحاكاة <http://Archive>

– قصتي : « نبوءة الشيخ سلمان » كانت نذيرا لما
حدث في مهزلة 1967 وبعدها ..

– اخشى ان تزول بعض القيم الانسانية والصور
الفذة من حياتنا العربية

نطرح في هذا اللقاء مع الاديب العربي السوري
الدكتور عبد السلام العجيلي ، جملة من الاسئلة
ونشير العديد من قضايا الاديب العربي وهو يواجه
مسؤولية الكتابة

نكريات ادبية

قلت : في حياة كل كاتب مدرسة اثرت فيه واثرت فيها فما هي هذه المدرسة وكيف كان وضع الادب السوري يوم اتخذتم الكتابة رسالة وهذا ؟

قال الدكتور عبيد السلام للعجيلي : اذا رجعت الى نكرياتي الادبية فاني غير واجد مدرسة محددة استطيع ان اقول انها هي المؤثرة في باستثناء ما تركته في نفسي قراءاتي في سباني الاول لكاتب الادب التي كانت تقع في يدي صدفة ومن دون انتقاء . هذه الكتب هي دواوين الشعراء القدماء وقصص الادب الشعبي مثل الف ليلة وليلة وعنتربن شداد وحمزة البهلوسان وقصص الانبياء وسير الصحابة والابطال في التاريخ الاسلامي

قراءاتي لهذه الكتب غرست في نفسي حب الادب العربي او بالاحرى حب النتاج الفني للامة التي انتمى اليها وجعلتني ارى تاثير هذا النتاج قادر على ان يكشف كل ما توارى على شخصيتي الفنية في سني النضج من اثار الفنون الاجنبية مهما بلغت تلك الفنون من التكامل والابداع

ولا انكر اني اعطيت في قراءاتي الاولى امتيازاً خاصاً للادب السوري بين اداب الشعوب الاخرى ، ومن ضمن الحظ ان القادبيين والكتّاب والشعراء السوريين في الفترة التي نمت فيها موهبتي الادبية كانت مثلي تعلقا بالنتاج الفني العربي وتعلقا بالمثل العربية العليا ، وكانت العربية هي الموجهة لابداعهم وكانت الاساليب العربية الاصلية هي المتبعة في انتاجهم

قلت : ظهرت بواكير قصصكم في مجلة - الرسالة - عام 1936 وفي نفس الوقت تعاطيتم كتابة الشعر ، فما هي النزعة التي طبعت تلك التجارب الاولى ؟

قال : صحيح كانت اول قصة لي هي ما نشرته في مجلة - الرسالة - المصرية حيث كنت طالبا في الثانوية ، وكان ذلك مشروفا لي في الحقيقة ، اذ كانت هذه الجلة ملقاة اقلام نخبة كتاب العالم العربي في شرقهم وغربهم ، واذا اتبع لصبي مثلي ان ينشر نتاجه الاول في هذه المجلة الكبيرة فذلك مشجع لي وعرض لنفسي

والواقع ان الدافع الاساسي الذي دعاني الى ان اكتب في بدايتي ظل هو الدافع الاول في كتاباتي التي توالى حتى اليوم ، هذا الدافع هو الرغبة في التعبير عما في النفس او في الفكر من احساس وادراء ، وبالطبع يضاف الى هذا طموح الى ان يرقى الانسان مدارج الابداع مقرونا بحب لتقليد المشهورين والكبار من المبدعين ، ولا بد لي ان اعترف ان هذا الطموح

وهذه الرغبة في التقليد قد تضاعف اليوم في نفسي او امحيا وظل الدافع الاكبر هو الرغبة الملحة في التعبير عما في النفس والفكر فيما اكتب

واذا كان السؤال هو عن النزعة بمعنى الاتجاه الادبي في الكتابات الاولى فالجواب يكون لا ، اذ بدأت كما بدا كل سبي غرض الاهداء ، قليل الزاد من التجربة ومن المؤلات ، بزرعة رومانية فيها كثير من الشاعر وقليل من المفكر ، ولكن الواقعية كان لها في نفسي بذور دقيقة تحالف الزمن والتجربة على انضاجها وطفانها على الجانب الرومنطقي من ابداعي الادبي

مذهب وتعبير

قلت : في كتاب « فنون الادب المعاصر » للدكتور عمر الدقاق يقول ان مذهبكم هي القصة قوامه الاستعجاب لدواعي النفس والشعور والتعبير الصادق الاصيل عن هذه المتنازع الانسانية ضمن اطار فني ، وفي كل ذلك يحرص الدكتور العجيلي على ان يكون شخصيا في نتاجه بعيدا عن الاحتذاء والماتش ...

كيف تفسرون اسلوبكم الروائي لغة وتعبيرا وموضوعا ؟

قال : انه تقسيم صحيح فيما اظن من نفسي فانا كما قلت استعجب فيما اكتب للدواعي النفسية الى التعبير عما احس به وفكر به ، ولنا كذلك شديد التعلق بالقيم الانسانية وكثير الصدر والاعتماد من التقليد ومحاكاة الاخرين بل اني ابتعد ما اقدر عن محاكاة ما طرقته قبلا في قصة او مقالة ، بالطبع لا يستطيع الانسان ان يخرج من نفسه في كل ما يكتبه اذا كان صادقا فيما يكتب ، فهناك اشياء مكررة هي المبادئ التي جبلت عليها فنيا وفكريا وسياسيا ، ولكن الاساليب التي اتبناها في التعبير والتقنية في القصة التي اكتبها وحتى في المقال الذي اكتبه هما متجددان متغيران بقدر ما استطيع وما تسمح به موهبتي الادبية

نبوة الشيخ سلمان

قلت : اذا سمحتم لتعير سريعا الى مرحلتين است تأثيرهما في ادبكم : احتلال فلسطين ومجزلة 1967 ، هنا تحضرني كلمة لكم في ندوة المثقفين العرب بدمشق عام 1968 قلتم : « في عصرنا تكاد تكون مستحيلة عزلة المثقف العربي في برجه العاجي ، منصرفا الى لذائذ المعرفه ، او الى الابداع الفني ، ، فالتفكير العامه من محليه وقوميه واسنانية تنفخ اليه مع خبز اليوم » ، كلام يحتاج الى تحليل وتحديد رؤيتكم لنور المثقف

قال الدكتور العجيلي :

في الواقع ان المعالم البارزة في طريق مسيرتنا

ولا حد لاطماعه التي بدأت من رأس جسر له في أرضنا يريد أن يتدأ به مملكا منطقة كبيرة من العالم العربي وغايته البعيدة في ذلك أن يسيطر على العالم كله من خلال سيطرته على بلادنا

قد يرى بعض الناس البعيدون ظاهريا عن أرض المعركة أن هذا التقدير مبالغ فيه ، ولكن الذي يقيس ما سوف يجري بما جرى لا بد له أن يفتح عينيه على هذه الحقيقة ، والفكر العربي بصفته مفكرا ممعنا علىه ونكاده في دراسة الأمر وتمحيصها واستنتاج المستقبل منها لا يستطيع أن يظل بعيدا عن مشاكل المجموعة البشرية التي هو جزء منها

ضرورة تعق التفكير

قلت : هل أثرت أحداث الشرق الأوسط واطراح فلسطين وسوريا على انتاج المفكرين العرب المعاصرين وعلى ادبكم بالخصوص بعد مهزلة 1967 ؟

قال : لا شك في ان المأساة التي تسميها انت مهزلة أثرت كثيرا في الادياب الذين كثر الاتجاه التشاؤمي في انتاجهم ، والانتاج التسمي بتعذيب النفس ، فكانت هناك قصائد وقصص ومسرحيات كلها تنقد العرب نقدا ذاتيا تشاؤميا ، ومصدر هذا قلة تعمق التفكير في اسس قضيته الكبرى وقلة معرفتهم بخصائص امتهم اغلبهم كان متعلقا بالظواهر وبالاتجاهات الوقتية ، سريحو التصفيق لما يظنون انه انتصارا ، سريحو الانكسار لما يرونه انكسارا ، ومثل هذا حدث بعدما استرسلت شيئا من قوائنا المعنوية بعد حرب أكتوبر ، وأنا اذع دائما على المفكرين قبل غيرهم سرعة انفعالهم انفعالا لا يتناسب مع الاسباب التي تؤدي اليها

قلت : اذا حدث هذا وجاء ادب المهزلة او النكبة بشيء جديد فهل تستطيع القول : « جزى الله الشدائد كل خير ؟ »

وتبدو على ملامح الدكتور علامات استفهام صامتة ، غائمة .. انه يريد أن يقول أشياء خطيرة ، ولكنه يفتقر عنفوانه ويقول :

إن الشيء الجديد الذي جاء به ادب النكبة لم يكن شيئا مرضيا بالنسبة لما اعتقده ، المفكرين لم يساهموا في رفع الروح المعنوية او في تبيان الطريق السلمية التي يجب أن نسلكها حتى تسترد ما خسرنه في حرب 1967 كما قلت

اكثر الانتاج كان تشاؤميا وقلبيلا ما كان موجها نحو الطريق السلمية التي يجب ان تتبعها الامة العربية لتحصل على حقها وتستعيد كرامتها

تدمير اسوار العزلة

قلت : ومع هذا فان الادب العربي لم يحطم اسوار عزله فكيف تتصورون عالية الادب العربي وبعبارة يجب أن تنجبه الى عالم الإعدام والإصغاء ؟

الانسانية ومسيرتنا القومية كثيرة ولكن هاتين القطعتين اللتين ذكرتهما في هذا السؤال هما حقا من أبرز هذا المعالم ومن أكثرهما تأثيرا في نفسي مثل تأثيرهما في امتنا ... احتلال فلسطين كان أمرا مؤثرا في نفسي أكثر من تأثيره في عدد كبير من أمثالي لاني عايشته سياسيا واكاد اقول حربيا

في عام 1948 كنت نائبا في مجلس النواب السوري وكان اندراكي للخطر المهدد ببلادنا وامتنا ومستقبل هذه الامة شديدا الى درجة دفعني الى ان اخرج مقعدي في مجلس النواب آنذاك ، وان انضم الى افواج المجاهدين التي دخلت أرض فلسطين قبل دخول الجيوش العربية رسميا اليها في محاولة لمنع تكوين إسرائيل قبل ان تتكسب

لا اكتمل بأن النتيجة السلبية التي وصلت اليها افواجنا في تنفيذ ما ارادته تنفيذه كانت غير غريبة علي بعد تجريبي فيما تستطيع أن تسميه ميدان القتال نظرا لما اتاحته لي من معرفة أمور كثيرة كنت جاهلا بها عندما كنت على مقعدي بالمجلس على الرغم من ان هذا القدر يتيح لي ولأمثالي اطلعا سياسيا المفروض انه واف بالقضايا القومية الكبرى

وبعد ان جرى ما جرى ووافقت هيئة الامم المتحدة على قيام دولة إسرائيل وقامت على أرضنا القصصية ظل تخوفي في مكانه نظرا لمعرفتي بشوايا عدونا واطماعه ومعرفتي بنقاط ضعفنا التي مررت عليها عقود من السنين ولم تتبدل ، بالطبع اثر هذا في كائنات منتسبة في هذه الامة بكل الفواحي ، والخاصة الابيسة اهداها

واذا قلت لك بأن مأساة 1967 كانت مثرية في نظري اذا لم يكن بتفاسيلها فيمجمليها فاني لا اتجاوز الحقيقة والذي يرجع الى ما كتبت من قصص قبل عام 1967 والى قصة لي بالذات عنوانها « نبوءة الشيخ سلمان » مكتوبة عام 1965 على ما اعتقد ، ومنشورة في مجموعتي القصصية « فارس القنطرة » ، يجد انني كنت مثرية بما جرى في عام 1967 ، وقد قال لي ذلك كثيرا من قراء قصصي بعد ان وقعت الواقعة ...

لذا فان عام 1967 لا يشكل عندي مثل ما شكل عند كثير من الكتاب والشعراء منعطفا كبيرا لانهم قسي الواقع كانوا مخدوعين بظواهر لم اُخدع بها انا في تلك الايام

واقعية انسانية

اما ما ذكرته عن رأيي في إمكانية انزعال المثقف عن القضايا العامة فهو أمر واقعي فرضته ظسروف الحياة التي يعيش فيها عالنا في كل بقاع الأرض ، والتي تمس الفكر العربي أكثر من غيره ، فقنابل العدو المهياة لتخريب ديارنا لا تفرق بين القريب والبعيد وبين المحارب او المسالم - اذا كان هناك مكان لسالم في هذه الايام

لنا عدو شرس لا شمير له ، عنصري في تفكيره

كثرة الاعمال فقط

قلت : ما هو حظ أدب المغرب العربي من مطالعكم واهتماماتكم ؟

قال : يجب أن اعترف لك بأن لي وضعي الخاص فيما يتعلق بالأطلاع على الآداب المعاصرة بمسورة عامة ، فانا أؤمن بعرف بين المثقفين بأنه كاتب في مختلف مجالات الكتابة الأدبية كانه متفرغ للأدب ، أما في الواقع فانا هالو للأدب بالرغم من كثرة ما طبع لي من كتب وما نشرت من مقالات أو المقيت من محاضرات . ان لي اهتمامات تأخذ علي كل وقتي فلا تترك منها لا القليل القليل للمطالعة . انا كما تعرف طبيب وعلمي الطبي كثير يأخذ الأولوية في الاهتمام وفي الوقت ، وانا كذلك طبيب في بلدة صغيرة ترمزني حياتي فيها بضروب من الاهتمامات الاجتماعية التي لا معنى لسي عن الانصراف إليها . أقول هذا محذرا عن قلة اطلاعي لا على الأدب المغربي والتونسي وحدهما بل على الأدب العربي المعاصر من كل أقطاره بصورة عامة .

في شبابي عندما كنت قارنا أكثر مني كاتبا وحيث كنت امكك الوقت للقراءة كان من حسن الحظ أن المجالات الأدبية التي كانت مليء الإسماع والإبصار ، ان تلك المجالات كانت ميدانا تجول فيه أقلام كتاب المشرق والمغرب مثل الرسالة والثقافة والأديب اما الآن فقد انسمجت أو كادت هذه المجالات عن اهتمام القراء بصورة عامة وانعزلت أقلام الكتاب كل في بلدته تقريبا ، وإذا كنت متشبها لما ينشر في تلك المجالات القديمة لأشعر الأعلام الفارسية من أحوالنا الأدباء في تلك الأيام فاني أسف على أن معرفتي بالكتابات التونسية وكتاب المغرب العربي بصورة عامة في هذه الأيام قليلة لما ذكرت ...

ألي الناشئة الأدبية

قلت : تصيروكم الأدبية والقصصية غنية وثرية والشباب في حاجة إلى راكيس .

قال : هذا يعني أنك تخرجني من حلبة الشباب . الواقع أن الذي أريد أن أقوله لكل ذي موهبة في الأدب أن يعتمد على نفسه قبل كل شيء . أن يلتصق النبع من داخله وأن يكون صادقا فيما يكتبه ، مبتدئا عن التقليد فما من مقلد بلغ شأو المقلد ، ولكن الأسيل قادر دوما على أن يجد له محلا في الميادين الفنية وفي كل ميدان ، وبالطبع هناك شيء لا بد منه في تكوين الأدباء العرب هو أن يحسن التزود من التراث العربي فإن قراءته للأدب العربي وللأشعار الإسلامية الأولى تكون له قواما إنسانيا وقوميا يجعل له مكانته في المجتمع البشري الذي نعيشه في العالم الآن ..

عبد الرؤوف الخنيسي

قال الدكتور العجيلي : انا سيم الظن بقيمة ما قدمه الأدباء والمفكرون العرب لقضيتهم ، جل ما ينتجونه هو اصداؤ للواقع الذي يجرونه حولهم ، كتنا قلت لم يقوموا بدورهم الذي يجب أن يقوموا به من التوجيه نحو الخريطة المثلى بل حتى من التعبير عن مشاعر الشعب الحقيقية في الالتزام ... لا يزال تأثير أدبنا محدودا حتى في الأوساط العربية ولذلك فإن تأثيره أكثر تحمدا في الأوساط الغربية ، غير أننا لا ننكر بأن الستين الأخيرة قد شهدت نشاطا في التبادل الثقافي بين المنظمات الأدبية العربية وبين بعض المنظمات في البلاد الشرقية وبعض بلدان العالم الثالث كان لها تأثير محدود في شرح قضيتنا ولا يزال أمام هذه المنظمات الشيء الكثير لتفعله في التعريف بقضايانا والتعريف بشخصيتنا في العالم الغربي الذي اعته دعايات الصهيونية بصورة خاصة عن كل ما لنا من قيمة في المجالات الإنسانية وعن تضائلا في الحصول على حقوقنا القسبة

وفي هذا تقع مسؤولية كبيرة وواجب محتم على أدباء المغرب العربي الذين لهم صلة كبيرة بالأوساط الثقافية الغربية ، فهم يقرؤون ويكتبون باللغة الفرنسية على الأخص ... نرجو أن لا يظل موقفهم موقف المتلقي من الثقافة الغربية ، يتلقون آراءها وأفكارها ويعكسوها كالصدى في اتجاه الأدبي ... مسؤوليتهم القومية والدينية وحتى الإنسانية تقتضي أن يكونوا فعالين إيجابيين يعطون العرب الصورة الصحيحة للشخصية العربية ويفسرون لهم النواحي المجهولة من قضايا العرب بصورة عامة وقضيتهم الكبرى المعالجة اعني القضية الفلسطينية بصورة خاصة

القرام بقضية المجموعة

قلت : مفهوم الالتزام أجتره الناس كثيرا ومع هذا فاني أجد نفسي ملزما لإسألكم عن مفهوم الالتزام في حمى الصراع العربي الإسرائيلي ؟

قال : اني أقول دائما أن الأدباء الصادق هو ملتزم من دوين أن يعلق على صدره لافتة بذلك ، ما دام الأدباء يعي واقعهم ويحكم اطلاعهم وثقافتهم يعرف أكثر من غيره ما يجعله هذا الواقع من احتمالات خطورة على المستقبل ، فهو مضطر أن يلتزم بقضية المجموعة البشرية التي يعيش فيها ، وكما قلت بأن الخسار الإسرائيلي خطر مخيف لا هدنة معه ولا توقف له الا بمجابهته الجادة التي بكل ما تملك من قوة ، فالقرام الأدباء العرب على هذا المفهوم هو الالتزام مستمر

ملاحق له في أغلب ما ينتج في ميادين الأدب . لا اعني بهذا أن تعطيل كل اتجاهاتنا الفنية وتقصيرها على التحدث عن الصراع العربي الإسرائيلي وانسا أقصد أن يكون الانتاج الفني فيما يتعلق بهذا النزاع متجها وجهته الصحيحة في تقدير الخطر وعليه حشد الطاقات النفسية لتناقشه أولا ثم القضاء عليه أخيرا .